大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人　費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千九百三十三號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫（外埠另加郵費）
地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　三七二三三
編輯部電話　三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二號
電話：10972　11605　11790
干諾道中一二三號有利有限公司承印

今日隨報附贈精美畫刊壹大張，不另收費。

擁護中立國遣返委員會的公正工作

北京人民日報社論

印度總理尼赫魯在十月九日和十日先後發表的演說和談話中，談到朝鮮停戰後的戰俘遣返問題。他分析了目前由於美方的無理阻撓和破壞所造成的不利於中立國遣返委員會順利地進行公正工作的嚴重局勢，並表明印度將繼續貫徹它的中立政策來完成其在中立國遣返委員會中所承擔的任務。同時，尼赫魯總理要求美國應負責履行停戰協定的各項條款。

世界各國的正直人士，都在密切注視着美國及李承晚集團蓄意破壞停戰協定、企圖繼續強迫扣留戰俘的露骨罪行，認爲及時遏止這些罪行，維護中立國遣返委員會的公正工作，是保證進一步和平解決朝鮮問題以鞏固亞洲和世界和平的重要條件。光榮地擔任中立國遣返委員會的主席和仲裁人的印度政府，對此表示特別的關切，乃是理所當然的事。

中立國遣返委員會是由朝鮮交戰雙方的協議成立的，其職權範圍也已在停戰協定中作了明確的規定。最近以來，中立國遣返委員會關於對戰俘的解釋與訪問工作，進行了一些必要的安排，例如通過了「解釋和訪問工作細則」、向戰俘說明中立國遣返委員會的職權範圍和戰俘得有自由表達他們回家過和平生活的願望的權利，以及責成雙方提供爲便利進行解釋與訪問工作所必需的場所和設備等等。所有這些安排，基本上都是符合於職權範圍的規定的，並且是在中立國遣返委員會一致同意的基礎上進行的。

但是，對自己所簽字的停戰協定毫不尊重的美方，公然對目前中立國遣返委員會的公正工作施行蠻橫無理的攻擊、誣蔑和恫嚇。當它對中立國遣返委員會通過提出的所謂抗議和無理要求未能達到目的時，竟更加惱怒起來。一貫爲美國所縱容的李承晚集團竟揚言要使用武力劫走在中立國遣返委員會印度部隊看管下的戰俘，並且叫囂要「把印度部隊從朝鮮趕出去」。同時，美方仍在繼續無理拖延修築解釋場所，加緊指使李蔣特務在戰俘營中進行恐怖控制、煽動騷亂和製造「集體逃亡」，以圖徹底破壞中立國遣返委員會的工作，並把這個委員會從朝鮮趕出去或者擠出去，以便藉此來達到其強迫扣留戰俘的目的。

很明顯，中立國遣返委員會之所以橫遭美方的攻擊，只是因爲中立國遣返委員會正在努力想執行「職權範圍」的公正工作，而這樣的公正工作，不合乎美方的口胃，不利於美方繼續強迫扣留戰俘。人們看到，一方面美方總司令克拉克在向中立國遣返委員會提出的所謂抗議信中，公開要求中立國遣返委員會接受美方早已破產的所謂我方被俘人員業已「選擇」「不願遣返」的可恥謊言；另一方面，美方又竭力反對對戰俘進行個別解釋和訪問，企圖指使李蔣特務迫使我方被俘人員不到場接受解釋和訪問，並毫無根據地聲言戰俘可以不接受解釋和訪問。直到現在，美方還是不肯提供足夠的解釋場所使我方能對戰俘開始全面解釋工作，同時他們又極端橫暴地拒絕將解釋時間順延以便我方能按照協定有九十天進行解釋。美方這種對職權範圍任意歪曲和破壞、企圖破壞中立國遣返委員會的整個安排的計謀，其不可告人的目的何在，是三尺孩童都能識破的。如果中立國遣返委員會順從了美國的這種計謀，那末，中立國遣返委員會就勢必徹頭徹尾地成爲美方和李承晚、蔣介石集團合謀強迫扣留戰俘的工具了。這顯然是絕對不可能爲任何一個有自尊心的中立國家所接受的。

美方對中立國遣返委員會採取的這種無理態度，再一次暴露了美方對待中立國的粗暴、抹煞、蔑視和嘲弄的態度。美方一貫橫行霸道，妄自尊大，隨時任意破壞自己的諾言和自己簽字的國際協議，敵視任何的和平動機與努力。即使中立國遣返委員會是經雙方協議邀請出來爲不直接遣返戰俘的遣返工作從事公正的服務的，但美方也竟認爲它是不應該公正的，而應該聽從美方的發號施令，任意擺佈。在美方的所謂「實力政策」之下，所有不願爲美國的侵略政策服務而願爲和平服務的國家，美國就不承認他們爲中立國，就要百般誣衊他們，壓迫他們，甚至企圖趕走他們；美國僅僅允許對它的侵略政策唯命是聽、放棄中立立場的國家的活動。正是因爲這樣，美國對政治會議的成員問題也拒絕中立國家參加，而堅持主張只有朝鮮交戰的國家才有資格參加。美國之所以蔑視真正中立的國家，正足以證明美國自知其破壞和加強國際緊張局勢的活動無理，見不得人。如果不是這樣，那末，美國就應該歡迎中立國家的正當活動，爲什麼會害怕和排斥中立國家有機會來爲和平事業服務呢？

與美國的無理態度完全相反，朝中方面認爲，中立國遣返委員會根據停戰雙方所同意的「中立國遣返委員會的職權範圍」來行使它的職責，是絕對應該和必須被尊重的。

「中立國遣返委員會的職權範圍」第一款規定：設立中立國遣返委員會的目的，是爲了「保證全部戰俘在停戰之後有機會行使其被遣返的權利」；第八款規定：中立國遣返委員會在接管全部未行使其被遣返的權利的戰俘之後，使戰俘所屬國家有自由與便利，「向一切依附於該所屬國家的戰俘解釋他們的權利，並通知他們任何有關他們回返家鄉的事項，特別是他們有回國過和平生活的完全自由」。第三款又規定對戰俘「不得使用武力或以武力威脅以阻撓或促使其遣返」。顯然，中立國遣返委員會根據「職權範圍」規定的這些基本精神，它應該具有充分行使其職責的自由和權力，美方不得加以干擾。因此，「職權範圍」是中立國遣返委員會執行其職責的唯一標準，也是衡量它是不是真正中立的唯一標準。印度總理尼赫魯在他的演說中說：「就印度來說，我們的原則是：我們將不偏不倚，不受任何人的影響。我們是一個獨立的國家，而且我們將遵循一個獨立的政策。」「我們將繼續不偏不倚地做我們的工作。」一切愛好和平解決朝鮮問題的人所要求於印度和其他中立國的，正是這種不偏不倚執行「職權範圍」的立場。

爲使「中立國遣返委員會的職權範圍」不受破壞，保證一切未被直接遣返的戰俘有機會行使他們被遣返回家過和平生活的權利，我們認爲一切在中立國看管下的戰俘，都必須由戰俘所屬國家代表對他們進行充分的解釋，根據「職權範圍」的規定，告訴他們可以回家過和平生活，這樣才是真正地「尊重戰俘的個人意志」。爲了保證對戰俘進行必要的解釋，使他們能夠行使被遣返的權利，就必須將解釋期限順延，使九十天的解釋期限不被侵佔或削減。美方一方面在修建解釋場所的問題上一再拖延，一面又不同意順延九十天的解釋期限，這就是有計劃地陰謀破壞職權範圍的這一中心環節，就是企圖完全剝奪對戰俘進行解釋的權利，也就是企圖完全剝奪戰俘表達他們被遣返回家過和平生活的權利。如果美國繼續這樣胡鬧下去，並因此而將中立國遣返委員會擠出朝鮮，而這就必須被認爲是美方破壞朝鮮停戰的嚴重罪行。

在美方這種任意拖延和破壞解釋工作進行的情況下，中立國遣返委員會和印度看管部隊在執行其任務時所面臨的困難是很顯然的。全世界一切愛好和平與渴望朝鮮問題和平解決的人民，都在同情中立國遣返委員會所進行的公正工作，只有和平的敵人才會對於中立國遣返委員會採取不講理的態度。一切和平的擁護者應該支持印度和中立國遣返委員會堅持遵守「職權範圍」的公正工作。和平的力量一定能夠戰勝戰爭勢力。【新華社北京十三日電】

將已建成的帳篷抽走四個
美續要拖延花樣
原說建好廿個臨時解釋帳篷 竟改稱建了十六個永久性的
朝中指出解釋期限必須順延

【新華社開城十三日電】由於美方繼續不擇手段地拖延解釋設備的修建，一再推遲的解釋工作迄今尚未開始，中立國遣返委員會已於十月十二日第三度要求美方在十月十四日上午九時前修好全部解釋設備，朝中方面亦已於十月十三日通知中立國遣返委員會：朝中方面仍準備在十月十四日開始全面的解釋工作，並正等待着中立國遣返委員會關於全部解釋工作的設備業已修建完成的通知。

按：中立國遣返委員會兩度堅決要求美方於十月十四日上午九時前修好一切解釋設備，包括三十二個永久性的解釋帳篷，但均爲美方所拒絕。美方堅稱它只能在十月十一日先搭好二十個臨時性的解釋帳篷，至於永久性的解釋設備何時可修好，則美方或提出一種不合理的時間估計，或以所謂「儘速修好」的空話相搪塞。爲了解除美方一切拖延的藉口，加速全面解釋工作的開始，朝中方面於十月十一日表示願意讓步，只要美方將已有的臨時性解釋帳篷加以擴充，在十月十四日上午九時前搭好三十二個臨時性的解釋帳篷，則朝中方面即將自十月十四日開始在臨時性的解釋帳篷中全面開始解釋工作。但美方於十月十二日竟又宣稱，它已決定不先搭臨時性的解釋帳篷，它所已修好的解釋帳篷也不是臨時性而是永久性的，數目不是二十個而是十六個，其餘的十六個則須再花十天時間才能修好。朝中方面代表李相朝中將已在十月十三日給中立國遣返委員會的信中指出：美方拒絕中立國遣返委員會的要求和朝中方面的讓步性建議，是完全沒有道理的。它把二十個臨時性的解釋帳篷抽走四個，反而美其名爲十六個永久性的解釋帳篷，更是對於常識的一個諷刺。朝中方面絕不能同意解釋工作一開始就被剝奪三分之一的解釋權利，而美方卻能在它所要求的全部設備中進行解釋工作。解釋工作，正如朝鮮停戰的所有其它問題一樣，必須在平等對待的基礎上進行。李相朝中將在信中並指出：解釋工作拖延的責任完全在於美方。朝中方面反對這種拖延。但不管美方將解釋工作拖延至何時，解釋期限必須按照職權範圍的規定予以順延。中立國遣返委員會有義務保證戰俘所屬國家代表有九十天的解釋期限，該委員會就此所作的決定是完全正確的。

【新華社開城十三日電】本社特派記者吳敏報道：美方今天宣佈，朝中方面要求美方在十四日上午九時以前補充修建的十二個臨時解釋帳篷，「至遲」要到十月二十一日才能「儘可能快地」完成。美方能夠在四天之內完成二十個臨時解釋帳篷，卻要用十天時間來完成補充的十二個臨時解釋帳篷，這是用來繼續阻撓解釋工作開始的一種公然的怠工行爲。

朝中方面要求美方在十四日上午九時以前完成全部三十二個臨時解釋帳篷，以便在十四日開始全面解釋工作，這已經是一種讓步。中立國遣返委員會曾根據實際情況，要求美方在十四日上午九時以前完成全部永久性解釋設備。美方對於這個要求先是說要四個星期才能完成，接着索性連日期也沒有了，只說「儘可能快地」完成。美國合衆社記者今天從板門店報道說，美方有人承認，聯軍司令部現在奉行的是拖延和破壞解釋工作的「對傀儡進行的策略」。這些人「推測」，只要聯軍司令部改變這個策略，它就「可能在星期四或星期五（即十五日或十六日）以前將永久性解釋帳篷建築完成」。這更加證明：只要美方放棄拖延策略，全部三十二個臨時解釋帳篷是絕對可以在規定期限以前完成的。美方不肯放棄這個可恥的策略，這完全說明它企圖繼續拖延解釋工作的開始，使中立國遣返委員會的工作繼續陷於癱瘓。

合衆社承認 美拆掉帳篷

【合衆社汶山十三日電】昨天，聯合國軍完成了二十座建築的工作，但是，昨晚又拆掉了其中四座。

軍事分界線標誌物樹立檢查工作竣事
美錯誤百出有的向北深入三百公尺

【新華社開城十二日電】軍事分界線標誌物的樹立和檢查工作已全部完成。至此，西起臨津江與漢江匯流處東至東海岸橫貫朝鮮中部的軍事分界線，不僅是在軍用地圖上，而且已在實地上被標誌下來。在軍事分界線上，雙方共樹立了一千二百七十七個標誌物，其中由朝中方面負責樹立的共五百二十七個，由美方負責樹立的共七百五十個。自雙方在八月八日和九日先後開始樹立標誌物以來，朝中方面始終以保證朝鮮停戰確定的嚴肅認真的態度，在我方負責地段內迅速準確地進行，到八月十七日就已全部完成了樹立標誌物的工作；而美方卻採取拖延態度，進行得十分緩慢，經朝中方面在軍事停戰委員會雙方秘書長會議及各聯合觀察小組會議上數度催促，直到九月二日才將其負責地段內的標誌物全部樹立完畢，比朝中方面拖長了十多天時間。

在雙方交互檢查和共同檢查軍事分界線標誌物時，也可以明顯地看出：在朝中方面負責的地段內，由於在樹立標誌物時極其嚴肅認真，因此錯誤很少，而且在檢查中發現個別標誌物不合規定或位置有偏差時也即予以認真糾正；而美方在其負責的地段內樹立的標誌物則錯誤百出，經我方檢查發現位置偏北需要糾正的共一百二十九處，佔其樹立的全部標誌物的百分之十七強，相差最遠的竟向北侵入我方非軍事區達三百公尺以上。當負責監督與檢查標誌物工作的各聯合觀察小組我方人員要求美方迅速糾正所有偏差時，美方卻一再抵賴，不肯糾正錯誤，經我方人員和美方人員共同測量，並照軍事停戰委員會發下的共同地圖，美方才不得不加以修正。美方負責的地段內聯合觀察小組第三組地區的標誌物，直到十月十日才最後修正完畢。

又有戰俘兩名提出遣返要求

【本報訊】據法新社板門店消息，中立國遣返委員會發言人十三日說，又有兩個朝鮮人民軍戰俘要求遣返，已經照他們的要求送還朝鮮人民軍方面接收。

圖謀強迫扣留戰俘
美犯了四大罪行
天津大公報向各國要求予以制裁

【新華社天津十二日電】天津「大公報」十二日以「美國圖謀強迫扣留戰俘的萬惡罪行」爲題，發表社論。

社論說：現在朝鮮非軍事區南部東場里戰俘營中埋伏着的暴風魔爪，正準備狠毒地撕破朝鮮停戰協定，陰險地驚擾全世界善良人類的和平願望。美國方面，一面以種種無理取鬧的方法與中立國遣返委員會搗亂，使其不能行使其職權，一面在戰俘營裏佈置了李承晚匪幫和蔣介石匪幫的特務組織，製造暴亂，殺人流血。美國處心積慮幹這種全世界人民切齒痛恨的罪惡勾當，它的主要圖謀就是爲了強迫扣留朝中戰俘。

社論列舉出美方爲了強迫扣留朝中戰俘所犯的種種罪行：

（一）破壞朝鮮停戰協定　停戰協定明白規定着解釋訪問工作的辦法和時間，美方就用一切混賴辦法使朝中代表不得進行解釋訪問工作，一個勁地拖延以至圖謀縮短與取消解釋訪問的時間。李承晚匪幫公開叫囂要綁架戰俘「集體逃跑」，而美方予以默許。李匪幫的兇燄隨時可以出現，停戰協定就隨時可以被根本破壞。

（二）破壞中立國的權利　尊重中立國的權利，是國際公法的神聖原則，在當前的朝鮮停戰問題中中立國又擔任着重大的任務，而美國卻在一貫地破壞中立國的權利。美軍毆打瑞典人員，綁架波蘭譯員，這已經是非常荒唐了。現在，美方在朝鮮時時事事和在中立國遣返委員會中擔任重要任務的印度代表搗蛋，杜勒斯也出面說，他「對於以印度爲主席的所謂中立國遣返委員會所採取的一切行動，並不感覺高興」，他以美國國務卿的身份公然支持美蔣李三方陰險暴戾地和中立國遣返委員會及印度搗蛋，性質是極其嚴重的。

（三）破壞日內瓦公約　美方強迫在戰俘身上或臉上刺字，殘傷戰俘的肢體；美方在戰俘營中組織特務暴力，恫嚇威脅，甚至用極殘酷的辦法，如剖肚子挖心來屠殺戰俘，不許表示要求遣返的意願。美方的所作所爲，徹底破壞了它自己簽字在上面並爲全世界所共同遵守的日內瓦公約。

（四）破壞人道原則　美方經常高唱所謂「人道原則」，甚至把他們去年多次爲了強迫扣留戰俘而對戰俘的集體屠殺也稱之爲「人道原則」，而把中立國遣返委員會根據「職權範圍」所定的「解釋和訪問工作細則」稱之爲違反「人道原則」。這就證明，美方的所謂「人道原則」就是慘無人道的屠殺暴行，對於真正的人道原則，他們卻是要加以摧毀的。現在，美方又組織蔣李特務殘酷地控制戰俘，毒打戰俘，屠殺戰俘。特務們把一個名叫趙子龍的中國人民志願軍被俘人員，用棍子打得血肉模糊，然後用尖刀挖出他的心臟，澆上汽油，把人心燒得吱吱作響。美帝國主義組織特務匪徒，幹這種野獸吃人的勾當，其兇惡的程度超過當年希特勒匪幫的奧斯威辛集中營。

社論最後說：美帝國主義爲了破壞朝鮮停戰協定，繼續保持和製造國際緊張局勢，使華爾街壟斷資本家能夠繼續獲取巨額的戰爭利潤，就這樣喪盡天良，做出窮兇極惡滅絕人性的血腥罪行。爲了維持人道尊嚴，爲了維持世界和平，我們特在這裏提出呼籲：向有關各國的政府呼籲，你們應該正視美國政府假借聯合國名義所犯罪行的嚴重性，你們能夠熟視無睹聽任美國一方胡作非爲嗎？向全人類的良心呼籲，全世界善良人類的善良輿論要一致動員起來，制裁美帝國主義的萬惡罪行！

廣州投資公司成立
廣州投資公司於二十日成立。該公司將經營國內外貿易，及投資工礦、公用、信託等事業。圖爲董事長黃長水講話。

政協全國委員會招待華僑觀光團
李濟深副主席報告祖國成就

【中國新聞社北京十三日電】十三日下午，中國人民政治協商會議全國委員會舉行招待會，招待印尼、印度、緬甸、朝鮮、越南五個華僑歸國觀光團的全體團員及緬甸華僑歸國和非洲歸國觀光的華僑代表。

出席招待會的有：中國人民政治協商會議全國委員會副主席李濟深、陳叔通，常務委員黃炎培、陳其尤，委員司徒美堂、蟻振東及副秘書長梅龔彬等。

李濟深副主席在會上致詞。他在向歸國觀光團的僑胞表示熱烈的歡迎之後，接着敍述了抗美援朝鬥爭的偉大勝利，祖國四年來經濟恢復工作的巨大成就和國家在過渡時期經濟建設的總路線。他並號召全體僑胞在愛國主義的旗幟下團結起來，爲保衛自己的正當權益而奮鬥。

接着，朝鮮華僑歸國觀光團團長馬玉璧、越南華僑歸國觀光團團長廖勝、緬甸華僑歸國觀光團團長邱貽默等發言，他們一致表示要把在祖國看到的一切新氣象傳達給海外的每一個僑胞，響應毛主席的號召，加強僑胞的團結，熱愛偉大的祖國。

招待會在洋溢着友好的氣氛中進行。

美國答覆我與朝鮮同意在板門店舉行會談
對政治會議成員只願「交換意見」 還說要按照聯大決議案來執行

【路透社華盛頓十二日電】美國政府致送中華人民共和國和朝鮮民主主義人民共和國政府的照會，經參戰十六國代表會議通過後，十二日已由美國國務院發表。美國授權在板門店會談的代表：（一）對政治會議舉行的時間與地點獲致同意。（二）交換關於政治會議成員的意見。但是，還加以限制，說意見交換的程度，應以「與美國照會中規定的見解爲限」。照會中有一節說：朝鮮政治會議聯合國代表的組成，是按照聯大決議案的規定「相符合」。

美國務院官員說：如果朝中同意舉行會談，美國代表、出席朝鮮政治會議的大使狄恩即準備於十月廿二日起程前往朝鮮。

縱橫談

美國的答覆

對中朝兩國政府十月八日的聲明，美國在十二日提出了答覆。這個答覆有幾點值得注意：

第一、這次板門店會談，只是爲了安排政治會議，並非政治會議本身。根據停戰協定，政治會議應在停戰後三個月內（亦即十月二十六日以前）舉行；現在美方把這次板門店會談定在距今尚有兩星期的十月二十六日，則政治會議勢必無法如期舉行。美方一直宣傳中朝兩國「拖延」政治會議，現在已由美方自己的答覆推翻了這一虛僞宣傳。

第二、中朝認爲，會談不僅應決定政治會議的地點與日期，而且更主要的，應解決政治會議的成員問題。這一主張，是美國也無法拒絕的；於是，美國就搞了一個花槍，它一方面說會談的代表只能對成員問題「交換意見」，一方面又說，交換的意見，應「與美國照會中規定的根據相符合」。人們要問：既然必須與美國的意見「相符合」，那末，又「交換」什麼「意見」呢？這個問題是要美國答覆的。

第三、也值得注意的是：美國所派的代表狄恩是杜勒斯在律師事務所中的老搭檔，也是所謂「志願遣返」（實際上是扣留戰俘）的發明人。

解釋場所的問題

在解釋工作何時開始問題上，美方的宣傳也說朝中「拖延」時間。但是，人人都知道，開始解釋，必須要有解釋場所；而現在解釋工作之尚未開始，就是因爲美方遲遲不建立解釋場所。而且，美方對遲遲不建立解釋場所的理由，也是完全站不住的。第一、它曾說建立二十個臨時性的帳篷需要四天，而再加建十二個卻要十天，這種算學顯然是極爲滑稽的。第二、前天它說全部臨時性解釋場所要到二十一日才能完成，昨天又說在十四日可以完成了。但是，它的所謂「完成」，是把已搭好的臨時性帳篷拆去四個，把其餘十六個改名爲「永久性場所」，實際上是解釋場所更減少了。這一切都說明，美方一直是在用建立解釋場所的技術問題來拖延解釋工作。但是，拖延這一工作，今天已成了一種罪惡。由本報三版特欄所報道情形，可以想見特務統治下的戰俘是在過着什麼樣的生活。

新會員問題

聯合國中存在着一個所謂新會員國入會的問題。這個問題本來是不應該成爲問題的，但卻已拖了幾年。問題的開始是：美國提出了意大利、芬蘭等九個國家參加聯合國，蘇聯提出了四個東歐國家及蒙古等五國。美國主張只許它提出的九個國家參加，而蘇聯則認爲，要參加，則十四個國家都應參加。

蘇聯的主張顯然是公平合理的，最近，連印度也公開表示，支持十四國一齊入會。現在，又提出了一個新提案：主張第一步先准意、芬、羅、保、匈參加；這五個國家都是戰時和德國一道，而戰後已和盟國訂了和約的，情形一樣，自更不能厚此薄彼。美國如果再反對，只能表示美國想拿新會員入會問題作爲「冷戰」藉口，而不想解決任何問題。

英巨商在倫敦開會
要求全部取消「禁運」

【本報訊】據「紐約時報」華盛頓三日專電，英國商界巨子十月一日在倫敦開會，要求全部取消聯合國對中國禁運的限制。在美國國務院官員和工商業家看來，倫敦會議是迫切要求美國放寬對華禁運的預示。

美國海外活動總署署長史塔生曾經在本週再一次指出，我們（指美國）的盟國仍然履行着對華禁運的義務。但是，他這番話實即表示，美國友邦的商人態度不聽話了，倫敦會議就是一例。

人們預料，今後香港將是抗議美國禁運的焦點，因爲香港在一九五二年對中國的出入口總值分別爲九千一百萬美元和一億四千五百二十九萬七千美元，居西方集團的首位。英國本國由於嚴格減削對中國輸出，所佔數量比較不大。

要正確衡量對外貿易商對中國貿易的態度，必須不要忘記，例如，一九三九年，美國對華商品總值達五千五百六十一萬一千美元，去年降爲零；一九三九年，中國貨物進口總值達六千一百八十三萬一千美元，去年也降爲零。

去年，西方各國對華輸出總值只有二億七千五百萬美元，進口總值只有三億五千五百萬美元。那是說，在全世界對外貿易總值七百四十億美元中，西方對中國的出入口貿易總值只有六億五千萬美元而已。

美國政府仍然堅持對華禁運，但被其他國家視爲冥頑不靈。日本及中國廣大市場附近的其他國家不斷批評美國，說對華貿易是它們國家經濟的重要支柱。

全省第一座自動布機布廠
雲南布廠移交生產
裝布機五百台年產四十萬疋布

【中國新聞社昆明十二日電】爲滿足雲南省各族人民棉布的需要，在昆明市擴建的雲南省第一座自動布機布廠，已於十月九日正式移交生產。

這座自動布機布廠，是在原來雲南紡織廠的基礎上擴建起來的。新的布廠裝有五百台自動布機。這些布機，每年可生產四十萬疋細布，比原來的布廠的生產能力提高了十二倍。

這項擴建工程是從一九五二年一月開始的。由於接受了職工們的合理化建議，把一座舊廠房加以改建利用，比原來計劃建設新廠房節省了一百五十一億元投資。

自動布機的安裝，也是原來布廠工人自己動手的。他們在幾個從上海紡織廠學習回來的工人幫助下，克服了安裝技術上的各種困難，展開了勞動競賽，終於比原計劃提前半個月完成了全部安裝任務。

雲南省各族人民，幾年來對布疋的需要量不斷增加，而過去雲南紡織工業的生產能力是紡紗大於織布，因此每年要從外區運來大量布疋。這座自動布機布廠投入生產後，將初步改變雲南省紡紗和織布不平衡的現象，進一步供應雲南人民的需要。

西南最大的近代化的自貢製鹽新場落成
除食鹽外尚產大量各種副產品

【中國新聞社自貢十二日電】西南區最大的近代化製鹽工廠——自貢製鹽新場，一九五三年度基本建設的各項主要工程已進入竣工階段。自貢製鹽新廠，自今年三月全面動工興建以來，到現在，土木建築工程和機器設備安裝工程已基本完成，最近就可正式投入生產。

自貢市是西南產鹽中心，出產的鹽除供銷西南各地，供給五千多萬人民食用以外，還遠銷陝西南部、湖南、湖北西部。

自貢鹽場製鹽原料是黃黑鹵水，其中除含氯化鈉外，尚含有用途極大的鉀、鎂、硼、碘、溴等七種可提煉的副產品。但是，過去由於生產方式落後，設備簡陋，並且分散，所產鹽質量差，成本也高；同時副產品也隨食鹽大量帶走，造成很大浪費。自貢製鹽新場的建設，就將改變這種情況。新場開工生產後，除製造價廉物美的食鹽外，還將大量提製各種副產品。

這座新廠的全套生產設備，幾乎都是機械化的。過去製鹽場那種繁重而效率低的撈鹽、炕鹽、挑鹽等手工操作，都將由撈鹽機、斗平車、輕便鐵道、洗鹽機、過鹽乾燥機、鹽鹼機、螺旋運鹽機、自動磅秤機等來代替。全部生產過程從鹵鹽原料到產品出廠，將有百分之八十以上的主要工序由機械代替人工操作。因此，不僅製鹽效率將大大提高，而且產品的成本也可降低，質量也將提高：製成的顆粒鹽或粉鹽含氯化鈉將達百分之九十六至九十八；副產品也將大部被收回。

社評

英國輿論的動向

每年秋天，英國的工黨和保守黨都要召開年會。近半月來，工黨剛剛在馬蓋特舉行了年會，保守黨的年會緊接着又在馬蓋特舉行。

這類年會的舉行，是觀察英國政治氣候的好機會。在這些會議的進行中，不僅可以看出工黨或保守黨內部的情況，從他們對內政和外交問題的辯論中，也可以看出這兩黨的領導方針和他們的黨員們對時局的意見。

那些基層黨員們的意見，尤其值得注意；因為他們的意見能相當反映英國一般輿論的動向，反映英國普通人民所關切的是些什麼問題。

英國人民今天最關切的問題不外兩個，那就是：如何爭取和平，如何爭取生活的改善。

近年來英國的統治階層對美國政府唯命是聽，追隨美國的冷戰政策，已經使英國在政治、經濟上喪失了主動性，同時也給英國人民的生活帶來了大災難。英國人民看不出在美國壓力之下擴軍備戰會導致和平。而在擴軍備戰的重負之下，他們本已艱苦的生活情況，反而在不斷惡化中。物價不斷在上漲。只是今年上半年，零售物價就上漲了百分之三，工資卻差不多只增加了百分之一。保守黨政府大量削減食物津貼提高價格，許多原來配售的民生必需品已取消配售，美其名曰恢復「自由」購買。實際上，只是少數有錢人得到了這種「自由」。市場售價比配售價格更貴，普通人民買不起，已經產生了存貨積壓的現象。

這些明顯的事實，已使英國人民一天天更明白自身的處境了。因此，爭取和平，爭取改善生活，早已成為英國人民普遍的要求。反對美國的戰爭政策，是今天英國最普遍、最響亮的呼聲。這次工黨和保守黨的年會就是在這樣的政治氣氛中舉行的。

在這次工黨年會中，右翼上層分子儘管竭力壓制阻撓，但廣大的工黨基層黨員們仍然喊出了他們迫切的要求。他們最關切的問題是：美國在遠東的戰爭政策和德國軍國主義在歐洲的復活。他們要求擴大東、西貿易，撤退英國境內的美軍，召開大國會議，和平解決一切國際爭端。國會議員吉奧佛萊·賓和許多工黨黨員紛紛在大會上譴責美國的「冷戰」政策，受到熱烈歡迎。

在這種反美情緒高漲的形勢下，工黨領袖艾德禮也不得不表示贊成大國談判，在大會上贏得長久的歡呼。

前兩天，英國首相邱吉爾在保守黨年會上演說，也不得不表示要堅持大國談判的主張。

這許多事實告訴我們：要求改善生活，擴大東、西貿易，爭取世界和平，是今天英國人民普遍的要求。這也是世界各地人民的普遍願望。只要愛好和平的人民團結起來，和平是一定能夠贏得的。

廣州今慶祝解放四週年

各界在文物宮舉行園遊晚會

市府舉辦集體婚禮參加男女百多對

其中工人約佔一半農民也有十多對

【本報廣州十三日電話】明天（十四）是廣州解放四週年，市人民政府首次舉辦的一九五三年度人民集體婚禮於是日正午在中山紀念堂隆重舉行。從十四日起，一連兩晚，各界在嶺南文物宮舉行慶祝廣州市解放四週年園遊晚會。

這次參加集體婚禮的青年男女共有一百七十五對，由於四年來人民生活不斷提高，特別是工人生活水平有顯著的提高，所以參加這次集體婚禮的有一半是工人，農民也有十多對。

各界慶祝廣州解放四週年的園遊晚會節目十分豐富，有潮州音樂演奏、京劇、粵劇、電影、話劇、清唱、講古仔、交誼舞及籃排球表演，其中有工人、學生演出的新粵劇、話劇和歌舞。

紫泥糖廠試機良好

今年年底正式開機生產

東莞糖廠派大批職工前往協助

【廣州十三日專訊】國營廣東紫泥糖廠糖機車間部分工程在十月五、七、九、十日四天晚上試機，試機效果良好。

這次試機的機器有：白糖上昇機、蔗汁中和器、糖漿中和器、糖漿沉澱器、糖糊勻和機、丙糖蔗勻和機、濾槽、泥汁箱、濁汁箱等。由於在試機前，技工、班長、組長和技術員都發揮了認真負責的精神，進行了多次檢查；試機進行效果良好：軸承不發熱，運轉正常，無雜聲。

現在，即將進行試機的工程有真空泵、結晶箱、蔗汁泵等。其他尚未完成的工程正在加緊進行，爭取按期或提前試機。

【又訊】國營東莞糖廠為了支援即將在今年年底正式開機生產的國營廣東紫泥糖廠，最近已選送了大批職工到那裏去工作，共調了三十多名職工去，包括廠長葉東海、技術工人、技術人員和行政人員。其中有的是該廠的先進工作者，在離廠前夕的歡送大會上，調廠職工表示願意接受到新廠去這一件光榮而艱鉅的任務，一定要好好工作，克服一切困難，為完成祖國交給他們的任務而努力。

湖南大量自製金水

供應醴陵瓷業應用

售價便宜品質比較英日貨還好

工業試驗所還準備製紅水藍水

【中國新聞社長沙十三日電】湖南省人民政府工業廳所屬工業試驗所，從六月起開始大量製造陶瓷工業顏料——金水。

金邊碗和其他金色瓷器上光彩奪目的金色，是用金水裝成的。解放以前四十多年中，金水一直依靠進口貨。一九五一年，研究了十多年金水的醴陵陶瓷總廠工人湯滌藩，和醴陵第一中學化學教員喻科盈合作，在校裏試製成功，開始供應醴陵瓷業應用。一年多來，他們在製造技術等方面又作了很多改進，如研究出了一種油劑代用品，解決了原料供應上的困難；這種代用品價格不到油劑的百分一，因而大大降低了成本。又如研究出了一種藥劑來處理金水中浮游的金顆粒，使金的用量減少五分之一，而且使金水能夠塗抹得更加均勻，光澤更加鮮麗。

今年六月，地方國營醴陵瓷業企業公司製造金水的部門合併到工業試驗所，得到有豐富金水製造經驗的沈朋揚副所長的幫助，又加以研究改進，並擴大生產。現在，金水的產量比開始製造時增加了一百多倍；品質已超過了英國、德國和日本等國的金水，不光是色澤好，附着力也強，而且能夠耐高溫，售價只有進口貨的一半。

目前，該所準備進一步擴大金水生產，計劃在一九五四年就可以充分供應全國。該所還在準備試製紅水、藍水等珠光顏料（就是能夠像珠子一樣放光彩的顏料），使瓷業能出產更漂亮的瓷器。

穗興華浸信教會

新建教堂已落成

舉行奉獻典禮教友紛往道賀

【本報廣州十三日專訊】興華浸信自立教會新堂於本月初落成，十一日該會舉行新堂奉獻典禮，廣州基督教三自革新運動委員會副主席謝法牧師、兩廣浸信會執行幹事杜簡華、東山浸信會主任牧師趙馬太等都到會祝賀。

楊元熙會佐在會中作了建堂工程報告。他說，原在維新路水母灣的禮堂，由於建築時間過久，屋宇破爛不堪，今年初，便決定把它拆卸，將材料移至惠福東建築新堂。四月五日開始動工，經半年時間，一座佔地廿五英井、可容五百人的禮拜堂和佔地六英井有二層建築的副堂一齊完成了。

這是解放後第一座新建的禮拜堂。

內蒙設牛奶廠

改善牧民生活

【新華社歸綏十二日電】內蒙古自治區乳品工廠公司為幫助索倫族人民改善生活，今年六月間在呼納盟索倫旗輝蘇木（區）建立了一所牛奶加工廠。這所工廠每天收購二、三千公斤牛奶，製成奶油、酪膠，供應城市和工廠需要。索倫族牧民可以把剩餘的牛奶送進工廠，增加收入。牧民烏力吉每天給工廠送奶四十公斤，每月就能收入一百萬元。同時，內蒙古自治區人民政府又給這個蘇木的牧民發放了一批畜牧貸款，其中有二百九十頭蒙古乳牛。得到這些乳牛的貧苦牧民，擠下牛奶賣給工廠，也迅速地改善了生活。桑佈家貸得九頭乳牛後，每天給工廠送奶三十公斤，一個月的奶款就可買進二百八十斤白麵或二百五十尺五福布，足夠一家六口人吃用。

河北花生上市

定縣唐山每日有幾萬斤

油脂公司大量收購製造生油

【新華社北京十一日電】河北省主要經濟作物之一的花生已經上市。中國油脂公司河北省公司為適應市場需要，現已與該省供銷合作社簽訂代購合同，在各地逐步展開收購。

今年，河北省的花生因雨水充足，生長情況良好。雖在若干地區受到輕重不一的澇災，但單位面積的平均產量仍比一九五二年秋提高將近一成。在各地發生澇災後，該省油脂公司曾在八月下旬派出幹部數十人分往八個專區包括十六個重點產區縣份的三十二個區深入瞭解，一共檢查了九十六個村莊的花生預購情況，並調查花生產量和受澇情形。

該省花生上市後，各產區集散市場交易日益活躍，正定、定縣、唐山、秦皇島等地，每日或每集花生上市量都有幾萬斤，隨着花生的普遍成熟，估計今後上市量將日漸增加。該省油脂公司收購的花生，其中已有一部分委託給各地的油廠加工榨油，目前在正定等地已有新油應市。

貴州糧食逐年增加

今年已有餘糧外輸

農民所需食鹽亦已經獲得滿足

四年來全省新修公路千多公里

【中國新聞社貴陽十三日電】一向被人稱為「地瘠民貧」的貴州省，四年來在人民政府大力領導建設下，經濟面貌已有明顯改變。貴州省的糧食產量逐年在提高，去年的糧食產量較前年增加百分之五，今年又比去年增產百分之六以上。今年全省已有餘糧向外輸出了。

貴州省的交通運輸事業也在日益發展着。四年來，全省新修的公路有：惠水至羅甸、威寧至水城、錦屏至榕江等十條，共長一千零七十八公里，全省通車的公路里程，較解放前增加了百分之三十。省內許多山區的驛道和便道也作了修補。

隨着生產的發展和交通運輸條件的改善，貴州省人民的經濟生活已有顯著上升。由於國營商店在全省的廣泛設立，農民們過去最缺乏的食鹽已逐步得到滿足。人民政府曾運來大批食鹽，使平均鹽價每石由六十五萬元降低到廿萬元左右。特別是國營鹽業機構在少數民族地區設立了約一百個食鹽推銷和代銷店，使各族人民購買食鹽得到很大的便利，農民最須要的布疋也正逐步得到供應。今年一月到八月，全省洋布的銷售量比一九五〇年全年增加七倍以上。現在從上海、重慶和長沙各地運到貴州的布疋和食鹽等物品，正沿着新修的公路源源不斷地運進全省偏僻的地區。

康藏高原試種茶

成活率達九成多

五萬株經過冰凍仍安全

我歷史上第一次

【新華社雅安十二日電】西康省藏族自治區人民政府，兩年來在道孚、丹巴、雅江等七縣氣候較溫暖的地區試種的茶樹生長得很好。據不完全統計，已培育成苗的有十三萬一千多株，其中近五萬株已經受了冰凍的考驗，安全度過冬季。今年夏季種植的三千九百斤茶籽，百分之八十已出土；丹巴縣種植茶苗的成活率高達百分之九十五強。

茶葉是藏族人民不可缺少的飲料。在高寒的康藏高原試種茶樹，在歷史上還是第一次。植樹期間，各地人民政府曾分別召開種茶技術座談會，並派出專人進行具體指導。藏族農民都很珍重茶苗，他們在茶園四周搭起看茶棚，園上荊棘，防止鳥獸侵害。還想了很多辦法，努力做好防霜、防凍、防曬、防旱、防澇、防蟲等工作。

解放前未清償存款

上海地區辦理順利

給付戶已逾登記戶的三分之二

【中國新聞社上海十二日電】上海地區解放前銀錢業未清償存款，自今年六月中旬開始給付以來，由中國人民銀行、中國銀行、交通銀行、公私合營銀行承辦的部分，其給付的戶數，已達登記的總戶數三分之二以上。

許多存戶領到了錢，就在銀行櫃台上的意見簿上寫下了感謝的話，有的還特地寫信給銀行，寫信給報館，寫信給毛主席。他們除了訴說自己的喜悅和感激的心情外，很多人還提出保證，保證在自己的不同崗位上更好工作，更好學習，來答謝人民政府。

在百樂門商場開設小皮箱鋪子的倪睿施老太太，她的丈夫在印尼一家商行中當職員，年青時曾給第一個孩子存了一點錢，當一九四七年國民黨反動政府騙人的「戰前存款清償辦法」公佈後，她的丈夫拿存摺去取款，只得到少得可憐的數目時，氣憤得當場把存摺撕破，丟進櫃台裏，從此死了心。今年二月，人民政府公佈解放前存款給付辦法，施老太太寫信給她丈夫問明了存款戶名、號碼、金額和年份等項，依照規定申請查詢，得到登記，並且已經拿到了錢。她由衷地感謝人民政府說：「這筆錢來得正在我需要錢的時候，因為大女兒最近又考取了高等學校，可能分配到別的地方去，需要置辦一些行裝。」

越南大象運抵穗

現放在黃花崗公園內

市府特建一座大象房

【廣州十三日專訊】越南民主共和國越中友好協會贈給毛主席的兩隻大象，曾在北京公開展覽，現因天氣漸寒，已在十月七日運抵廣州過冬。

這兩隻大象一公一母，母象名叫「阿邦」（四十歲），公象名叫「阿壯」（二十歲），都是在越南中部生長起來的。為了把這兩隻大象運到中國，越南政府特地派了六個人護送牠們，從去年五月間開始作長途的旅行，爬山涉水，到今年六月七日才運到北京。

這兩隻大象現放在廣州市郊黃花崗公園供市民參觀。市人民政府已建築了一座廣大的象房，供牠們居住。兩隻大象能作跪步、臥倒等表演，在象房外的樹蔭下，顯得非常安詳。

托兒所裏活潑的兒童

廣州解放後家庭婦女也從狹隘的家庭小圈子走上社會的大天地中。智育托兒所就是由幾個家庭婦女從簡陋的設備，艱苦地辦起來的，現在已是一間很好的托兒所。

各屬新聞

捕捉田鼠

【電白】四區橫山鄉鄉政府發現文衡、三台嶺、黃泥灘等村有田鼠交禾，即於九月廿三晚召開幹部會議，發動羣衆捕捉。三台嶺村委員劉錫煜等帶頭下田捉鼠，帶動了該村三十多人。他們只在半天內，用竹捲、網袋、鋤頭等工具，便打死了六十多隻老鼠。

慶祝改革完成

【陽江】上月二十九日傍晚，燈光照耀了整個閘坡鎮的廣場，漁工、漁民和鎮上的工人等都像過節日一樣，穿着整齊的衣服，打鑼打鼓來開會，慶祝全港漁業民主改革運動的勝利完成。在漁業民主改革運動中，他們已訂出了豐產競賽章程，每條船也訂出了豐產計劃。他們在慶祝會上保證今後要團結生產，堅決實現全港增產二成的計劃，以實際行動參加祖國經濟建設。

組織貨郎擔

【四會】第十二區供銷合作社的人員，看到各鄉農民每天都有許多人來合作社排隊購買生油等日用品，為了避免耽擱生產的時間，便抽出三個工作人員，組織貨郎擔下鄉。他們每人每天挑着生油、鹽等日用品，輪流分赴各鄉推銷，同時向農民社員宣傳，把花生賣給合作社。這一種作法，業務很好，農民也很歡迎。

穗改進棉布花樣

省花紗布公司與各布廠訂約

試製各種新款棉布約一百種

並舉行小型展覽會參考滬漢的花樣

【廣州十三日專訊】中國花紗布公司廣東省公司於本月六、七兩日，邀集廣州各棉布加工廠（包括機織布、蚊帳織造、手機織布、漂染等行業）的工人代表和各廠資方代表，舉行三年以來第一次加工品種改進聯席會議。研究如何進一步增加棉布品種的花樣等問題，為明年擴大棉布加工做好準備工作。

會議中，並舉行了一個小型的棉布品種交流展覽會。廣東省花紗布公司於會前搜集了上海、武漢、蘇州、江西、湖南及廣州出產的府綢、冲府綢、條格、被布等三百多個新品種，廣州各加工廠也帶了數十個新花樣參加展出，如寮盛布廠帶了二本上海出產的五十多種不同花樣的赤秋花格兜布樣品，西興廠的「人字斜」花呢等樣品都是比較新穎的品種。會上各加工廠的工人代表和資方代表經過參觀各種新品種後，根據各種樣品的配色、粗幼、經緯紗支的多少，並結合廣州各廠的生產條件，作了詳細的研究和充分的討論。與會代表都認為各地所出產的棉布品種花樣，很多是廣州可以做到的，但是過去由於對人民需要的情況估計不足，花紗布公司也沒有認真重視品種花樣的改進，因此生產出來的棉布在品種花樣上未能滿足廣大人民的需要。如工人代表建議花紗布公司要成立一個專門的加工棉布品種花樣研究小組，以便經常和工人研究，生產更多羣衆所喜愛的新品種。會上很多加工廠並和花紗布公司訂立了六十六種新品種的試織協議書，其中包括新花府綢、白珠府綢、格仔府綢、十字紗、光友廠的華達呢、環通廠的花綢等，這些都是新穎的品種。為了進一步研究廣大人民羣衆所喜愛的棉布新品種，廣東省花紗布公司在廣州各加工廠試織的新品種棉布，將於本月底完成，因此準備邀集百貨公司、合作社棉布零售商及所屬各地分、支公司、零售店的代表，召開一個棉布品種展覽會。會上將把廣州試織的新品種及原有的品種，供各代表共同研究及提供改進意見，以安排明年加工棉布的計劃。

熱河遼西改良羊種

人工授精成績很好

百分之七十以上都受胎

所產羊羔身體大毛質細產毛多

【新華社瀋陽十二日電】為了滿足人民日益增加的對毛織品的需要，熱河、遼西兩省，今年在阜新、彰武、敖漢、翁牛特、朝陽等十四個縣（旗）設立了綿羊人工授精站四十五處，用蘇聯美利奴種羊及蘇布爾改良種羊和本地綿羊人工授精配種，以改良本地綿羊的毛質。上述各縣在八月間開始了配種。據八個縣的統計，到九月十五日止，已經授精一萬四千餘頭，其中百分之七十以上都已受胎。

東北上述養羊重點地區由於去年曾重點試行綿羊人工授精，養羊農民看到配種生下的改良羊羔個子大、毛質細、產毛多，比本地毛可多賣錢，因而農民都很願意配種，因此各配種站的工作受到養羊農民的熱烈歡迎。

石家莊增裝電機

即將向井陘等礦區供電

【新華社保定十二日電】石家莊電業局微水發電廠利用舊機器，安裝好了一部相當於原發電量一倍以上的發電機。這部發電機是按照蘇聯先進標準安裝起來的。它的發電效能和新的機器完全一樣，鍋爐全部出力還增大了百分之三十六。汽輪處一百公尺水平的精密處也超過了要求的標準。發電機安裝好後，經三次試驗，都良好，十月下旬就可以向石家莊、井陘等工礦區供電。

這項擴建工程是在一九五二年九月開始的，除了廠房是新建築以外，主要設備都是從各地搜集來的舊機器。其中有來自青島海灘上被風雨殘蝕了多年的舊汽機；有來自太原、博山等地只留有排管和汽包的舊鍋爐，和各種殘缺不全的機件。在這些龐大複雜的機器面前，工人們發揮了積極性，裝了引風機，造了防渣箱等設備，自做的十七點六三噸重的三十公尺高的鐵爐，也是用先進方法豎立起來的。工地上加強了計劃管理，建立了責任制度。這樣，就使得比日本人修建了三年的原來的微水發電廠擴建工程，不到一年的時間就迅速完成了。目前，與這項工程規模相等的另一擴建工程，也正在做水發電廠準備動工。

西南發現大批鐵礦

各地人民舉報二百多處

地質局即將派員進行重點調查

【新華社重慶十二日電】西南區各地人民羣衆踴躍報告他們發現的大批鐵礦產地。西南地質局從今年五月到九月收到各地羣衆報告的赤鐵礦、磁鐵礦就有兩百多起，有許多礦產地還是西南礦產分佈圖上所沒有的。經過對礦樣材料的分析研究，西南地質局認為有些新的礦產地礦質良好，很有希望。如四川張華鐵廠工程師王崇之報告的一個礦區，是經過了他詳細調查的，這個礦區的鐵礦厚度有二公尺到六公尺，含鐵量高達百分之六十八。西康某地人民政府幹部王紹川寄來的礦樣，含鐵量很高，雲南某地居民報告的一個鐵礦產地，礦樣的質量很好，產地也很集中。

西南地質局最近就要派出地質人員前往兩個希望最大的鐵礦區調查了解，並將在一些重點礦區展開宣傳，發動羣衆供給這些礦區更多的資料。該局在明年初還將組織一個較大的預查隊，預查羣衆報告的主要礦產地區。

廣州通訊

家庭婦女與兒童之家

廣州解放四週年特稿之三

本報記者　劉慧

在德宜西路一個幽靜的角落裏，在婆娑的影樹蔭下，有一座精緻的平房。平房對面一個小院落裏，擺設着鮮艷奪目的顏色的滑梯、木馬、小鞦韆、小藍球架、木製的玩具。陽光透過影樹的葉子，灑在那小房子的牆壁和玻璃窗上，牆壁上就映出各種有趣的變幻的圖案，玻璃窗上就反射出像寶石似的閃爍的光。

白天，這裏常常散播着孩子們的歡欣的笑聲。這樣幽靜的地方，就是智育托兒所。五十個孩子正在這裏生長着，發展着他們的智慧。智育托兒所是在一九五二年一月成立的。

艱難的成長

所長馮智賢原本是這間房子的主婦，一個有了孩子的慈祥的母親。她和她的獨生女住在這間美麗的房子裏，生活是相當舒適的。這位母親因為熱愛自己的女兒，便也疼愛別人家的孩子。她看見了許多家庭婦女為了要照顧孩子們的原故，不能參加社會工作；也看見了許多孩子們因為母親去工作，而沒有人照顧。她便決定辦一間托兒所，使許多孩子都能得到溫暖和照顧。

她團結了幾個抱有同樣志願的家庭婦女，共同籌辦設立一間托兒所。

她撤去了房子裏所有舒適美麗的傢具，把自己的家建成孩子們的家。

在建所的初期，她們曾碰到不少困難。她們的建所經費不足，缺乏教具和用具；她們自己也沒有保育的經驗，而且入所的孩子太少了。然而困難並沒有嚇倒她們，她們想出各種辦法克服了困難。

小床不夠用，她們就把椅子和櫥箱子的木架改裝成整潔美麗簡單的小床；玩具缺乏，她們就把有顏色的破布和棉花縫成有趣的小豬和小狗。她們充分地發揮了自己的創造力，努力爲孩子們建成一個可愛的樂園。

從六個做起

最先受托的孩子太少，一共只有六個，而阿姨卻有七個，孩子們繳交的學費，不夠應付所裏的開支。七位堅強的婦女表現出了對保育事業最大的熱忱，她們志願不拿薪金，為了對孩子的熱愛，為了要把智育托兒所繼續辦下去，並且要在將來把它發展起來。她們每天從早上到黃昏，在托兒所裏辛勤地工作着。雖然這樣辛勤的工作，當時只換取了在所內兩餐粗糙的膳食，而且有時甚至連膳食也無措不來，可是，孩子們的身體健康和智力卻日益發展了，對她們的親熱和敬愛也日日增加，這就給她們以無限的安慰與鼓舞。

她們缺乏保育工作的經驗，可是她們有一份對孩子的熱愛。她們埋頭從工作中和集體學習方面提高自己的政治和業務水平。

她們從建所開始，就訂下了經常的學習制度：每星期一到星期六的中午，當孩子們都睡着了的時候，她們就靜悄悄地拿起了理論和業務學習資料，靠在孩子們的小床旁邊閱讀。晚上，當孩子們都回家去了，她們就緊湊起來，討論閱讀心得和交流工作經驗。隨着各種社會改革運動的開展，她們受到了教育，政治水平不斷提高，她們認識到自己的光榮任務，決心要做一個培養新的一代的好園丁。

每一個星期過去了，她們就定下一個時間來檢查這星期內的工作，誠懇地互相批評和鼓勵，研究個別孩子的性格、習慣、心理和教育方法，並訂出下星期工作的具體計劃。每一個月完了，她們又仔細地虛心地作出一個月的工作總結。

對孩子的熱愛，對保育事業的忠誠，虛心學習，勤懇工作，與家長和街坊羣衆關係搞得好，這一切，構成了她們之間的友愛團結，並使托兒所業務獲得了發展。

「阿姨，我等着你呢！」

從一些有趣的事例裏，可以看出她們工作上的成績。

在一九五二年建所的初期，孩子們都不習慣過托兒所的生活，整天大哭大鬧，有一個住在鄰近的孩子還悄悄地自己跑回家去了。當時，她們還沒有足夠的經驗，都顯得有點手足無措，只好辛辛苦苦地把孩子揹着，哄他，讓他和自己親近後，才慢慢地引導他們過集體生活。

但到一九五三年的今天，當午睡的時間到了，孩子們會自動地乖乖地脫了鞋子，坐到小床上看畫報。過了幾分鐘，當剛才那種歸歡熱鬧的氣氛寧靜下來，阿姨按着風琴，孩子們聽見了琴聲就規規矩矩地放下書本躺在床上，在催眠的琴聲中睡着了。

從哭鬧到養成了集體生活的好習慣，從瘦弱的孩子變成健康活潑，這一個過程，花了阿姨們的多少的心血啊！

也有過這麼的一件天真事——

阿姨們是經常進行家庭訪問，與家長互相配合來教育好小孩子的。

有一晚，阿姨準備去探訪一個小朋友。孩子知道了，高興得了不得。晚上，回到家裏去，趕快洗澡，穿得整整齊齊地，自己倒了一杯茶，還了一把扇子，擺在桌上；然後，自己正經地坐在茶和扇子的旁邊看守着，等候着阿姨到來。

世界上最珍貴的是：孩子們的可愛的微笑和他們那一份天真的愛。她們從辛勤工作中獲得了它，這就是最崇高的報酬，最崇高的榮譽。

發熱發光吧！

從去年的春天，到今年落葉的季節，智育托兒所已經從六個孩子增加到五十個孩子，從原來那間小平房的兩個房間增加到有一個設備各種體育玩具的遊戲場，一間木搭的活動室。她們對托兒事業的熱情、辛勤工作的成績，受到了政府的和社會上的關懷：去年七月，托兒所鄰近的一個住戶就自動地借出自己的房子給孩子們午睡的地方，另一個鄰居又無條件地借出自己的一間木屋擴充做他們的活動室。去年的冬天，民政局撥了一百三十萬元給托兒所購置玩具；那時，廣州市民主婦女聯合會也補助了五十萬元；那兒遊戲的場地也由政府正式借給托兒所使用。

是的，它是一間由家庭婦女所主動創辦的，雖然只是一間小小的托兒所，可是，它是廣州社會福利事業的成長和發展，可以說明一種趨勢：廣州的家庭婦女在解放後已經從狹隘的家庭裏走出來，捲入社會的前進的行列裏，散發出她們的一分熱，一分光了。

「總評」反對吉田擴軍
號召全日人民一致行動
日本輿論揭露美宣傳撤兵的欺騙性質

【新華社北京十三日電】東京消息：日本工會總評議會（簡稱「總評」）爲了反擊吉田政府正在美國的督促和幫助下着手準備進行的大規模重新武裝，最近決定發起一個全國規模的運動，反對接受美國共同安全署「援助」、反對修改憲法、反對美國軍事基地和要求吉田政府對水災、霜災地區採取緊急救濟措施。「總評」號召日本各工會組織、農民團體及其他各民主團體都參加這個運動。

「總評」決定在十月內召集各民主團體的代表舉行會議，並由各民主團體的代表成立一個執行委員會，以便在各地推進這一運動。

吉田政府接受美國共同安全署「援助」的談判，目前正由吉田的特使池田勇人在美國積極進行。爲掃除大規模重新武裝的法律障礙，吉田自由黨幹事長佐藤榮作已在六日宣佈要首先在吉田自由黨內成立一個特別委員會，研究修改禁止重新武裝的憲法問題。

【新華社北京十三日電】東京消息：正當日本政府首相吉田的特使在華盛頓和美國政府商談日本重新武裝問題的時候，華盛頓放出了在五年內撤退美國駐日佔領軍的空氣，企圖誘使日本按照美國的意志迅速實行大規模重新武裝。但是，美國這種欺騙手段立即遭到日本輿論的揭露。

日本的評論家大宅壯一指出：這種消息是美國用以探察日本公衆對於重新武裝的反應的「試探氣球」。學習院大學教授淸水幾太郎進一步指出：「它的目的是要把日本人民引向重新武裝，並緩和他們的反美情緒。」另一個評論家石垣綾子說：這「聽起來很好，不過我認爲它是一種危險的禮物。美軍撤退是人們所期望的。但是人力，換句話說就是砲灰，完全是日本出，而軍事的佐藤却都由美國人把持。」

左派社會黨總書記野溝勝也說：「如果美國的確提了這樣一個建議的話，它的眞實用意一定是使日本進行美國所希望的那樣大規模的重新武裝。」他指出：如果日本全國按照滿足華盛頓要求的方式來重新武裝，日本就會面臨嚴重的經濟危機。

日人民續反對美基地
妙義山居民投票
反對劃爲演習場
琴似鎭居民簽名抗議軍事化

【新華社北京十三日電】東京消息：美、日反動派企圖通過他們控制下的人民投票的辦法，強佔日本名勝地妙義山爲美軍演習場，這個陰謀已遭到挫敗。同時，北海道軍事基地化的措施也受到日本人民的激烈反對。

吉田政府關於劃妙義山爲美軍演習場的計劃，由於人民的强烈反對，遲遲未能實現。於是它就想出在他們的控制和監視下舉行人民投票的辦法，企圖迫使當地人民投票同意將妙義山租給美軍作演習場。但是七日在妙義山的曾井町投票的結果，佔壓倒多數的人都反對美軍在妙義山設演習場。共同社承認：「現在人們認爲，曾井村的反對運動，曾擴及妙義山地區的其他三個町。」劃妙義山爲美軍演習場的問題「仍然未能解決」。

同時，美、日反動派把北海道變爲侵略基地的措施正繼續受到人民的反抗。位於北海道札幌市西北的琴似鎭，由於美軍把札幌和許多地方霸佔爲基地，使它變成了連結小樽軍港和千歲、眞駒內等軍事基地的交通樞紐，居民經常被美軍軍車壓死或撞傷，騷擾和恐怖籠罩着全鎭。因此，當地人民早就展開了反對鬥爭。最近來，美軍又計劃進一步把琴似鎭完全軍事化。根據這一計劃，通過鎭中心的公路將被擴充爲寬二十五公尺的軍用公路，灌溉農田的河道將被改爲五十公尺寬的軍用運河，全鎭百分之三十的土地將被無償佔用。

美軍把該鎭進一步軍事化的計劃，激起了當地人民更激烈的反對。他們團結各階層人士成立了反對美軍使該鎭軍事化的組織，舉行了五十多次集會，全鎭百分之八十以上的居民都在反對琴似鎭軍事化的簽名簿上簽了名。當美軍派來的測量隊走進琴似鎭時，居民們一面喊着：「你們這些搶奪我們土地的強盜和走狗」，一面拔掉測量標誌，趕走了測量隊。琴似鎭議會也在當地人民的影響下，於九月十五日通過了反對使琴似鎭軍事化的決議。

日本中部岐阜縣那加鎭的居民，由於不堪鄰近的各務原的美軍基地的騷擾和迫害，也展開了反對美軍的鬥爭。九月六日，駐紮在各務原基地的美國大兵，又在那加鎭上胡作非爲。當兩名日本警察在當地居民的要求下前往現場維持秩序時，美國大兵不但不加理睬，反而毆打日本警察。在這一事件發生後，全縣居民的反美情緒更加强烈。岐阜縣工會協議會於九月十五日召開了「基地對策委員會」。會上通過了決議，要團結各界人民進行聯合鬥爭，以廢除「美日行政協定」、反對美軍基地。岐阜縣大學農學系的三百名學生也參加了這次鬥爭。

緬空軍再出動
轟炸將幫殘部

【路透社仰光十二日電】緬甸陸軍部人士十二日說：緬甸空軍已恢復向薩爾溫江東岸的國民黨殘軍展開攻擊。根據報告，向薩爾溫江東岸的一個小村的空襲，完全成功。攻勢是在九月二十日開始的，但在十月的上旬，純粹爲了戰略原因，曾一度停頓。蘇炸是在曼谷談判破裂之後開始的。台灣國民黨曾經對轟炸事提出過抗議。

預料緬甸將在聯合國軍新提出外國軍隊撤退的要求。這些軍隊是台灣國民黨在一九四九年失敗後逃到緬甸的殘軍。

對聯合國新會員問題
蘇代表提出新建議
先讓保匈羅芬意五國加入

【路透社紐約十二日電】蘇聯代表十二日在第八屆聯合國大會政治委員會中建議說：聯合國先准保加利亞、匈牙利、羅馬尼亞、芬蘭和意大利加入組織，「作爲聯合國解決新會員加入問題的第一步」。這是蘇聯在聯大政治委員會中第二次提出這個議案。

蘇聯第一次建議是在「整套」建議中提出的。蘇聯要求聯大提請安全理事會重新考慮阿爾巴尼亞、蒙古、保加利亞、羅馬尼亞、匈牙利、芬蘭、意大利、葡萄牙、愛爾蘭、約旦、奧地利、錫蘭、尼泊爾和利比亞的申請。

蘇聯代表馬立克早些時已爲蘇聯代表團所提出准許新會員國入會的整套建議大力申辯。

他說：「蘇聯不要向申請加入聯合國的這一個國家或那一個國家提出任何條件。我們要接受有合法權利加入的一切國家加入。在處理新會員國加入問題中，今天的唯一障礙就是該觀政策。」

在蘇聯提出第二次議案時，馬立克說：英、美、蘇三國在與議案中所提的五個國家簽訂和約時，曾同意支持它們加入聯合國的要求。它對於有合法權利加入的一切國家，蘇聯希望予以同等待遇，而不希望有所偏袒。

馬立克說：蘇聯政府呼籲與匈牙利、羅馬尼亞和保加利亞簽訂和約的其他國家，履行他們的義務，支持這些國家加入聯合國。馬立克指出：這是合理解決這一問題的嚴肅的第一步，而且將是走向緩和國際緊張途徑上的一大步。

馬立克然後提出一份議案草案，根據這個議案，聯合國大會將提請安理會重新考慮匈牙利、保加利亞、羅馬尼亞、芬蘭和意大利的申請，並建議准予這些國家同時加入聯合國。馬立克並呼籲與這些國家簽訂和約的簽字國履行和約中的特別規定，支持它們加入。

聯大政治委員會於是宣佈休會，定十三日國際標準時間下午八時再開。

美國式的「人權」

羅森堡兩個兒子
被學校勒令退學
校長以沒有戶口作爲歧視藉口

【合衆社紐澤西州湯姆斯河十二日電】羅森堡夫婦的兩個兒子，說是因爲他們在學校區沒有戶籍，被湯姆斯河小學責令退學。

湯姆斯河小學校長史鐵塔十一日晚說：已經通知這兩個孩子退學，但否認因爲他們姓羅森堡就對他們歧視。邁克爾．羅森堡，十歲；羅拔特．羅森堡，六歲。一年半以來，他們一直住在湯姆斯河外五哩的貝爾斯．巴克夫婦家裏。

巴克夫婦是羅森堡夫婦生前的多年好友。巴克本人的職業是售貨員，自願給羅森堡的兩個兒子過着「有玩耍、有朋友的正常家庭」生活。他把他們送入湯姆斯河小學時，不肯給他們改名換姓，因爲「姓羅森堡並不是一件可恥的事」。邁克爾在學校學音樂，去年當選班長。史鐵塔說：他在八日見過巴克先生，並且告訴他說，除非給這兩個孩子在學校區取得戶籍，不然就要叫他們退學。

對的港甲區歸意的決定
蘇聯向美英提抗議
的港局勢仍緊　南外長在華府商談

【路透社羅馬十二日電】意大利官方十二日晚上正等候英、美方面的消息。此間認爲十一日的局勢，實際上已引起戰爭的威脅。

【路透社倫敦十二日電】英國十二日開始與美國進行緊急談話，討論關於鐵托將派軍隊開入的港甲區事。

【路透社莫斯科十二日電】蘇聯在十二日分向英、美兩國提出抗議，反對英、美將的港甲區交予意大利。

【路透社貝爾格萊德十二日電】南斯拉夫十二日請與英、美、意三國舉行會議，以排除對於和平威脅的可能。

【路透社華盛頓十二日電】南斯拉夫外交部長柯加．浦柏維克和南斯拉夫駐美大使彌拉提米爾．浦柏維克，十二日從紐約到華盛頓，與美國國務卿杜勒斯舉行重要會談，以討論因的港問題所引起的危機。南國外長說：的港局勢確實嚴重，希望能有進步，不致使用武力。

【合衆社貝爾格萊德十三日電】對於美英對的港的決定，南斯拉夫舉國憤怒，十三日幾達沸點。南斯拉夫街頭巷尾人士都認爲美英這一決定，不啻是一新的慕尼黑式的出賣。

南斯拉夫「鬥爭報」警告西方不要存着「危險的幻覺」，以爲南斯拉夫的憤怒「只是宣傳而已」。

十二日的示威已經發展爲一種激烈行動。當時在街上高張的群衆搗毀英國主辦的閱覽室，並衝入美國新聞處，使美外交官威廉．B．金尼受輕傷。南斯拉夫政府已沿美英使館周圍增加警衛，官方並對此次事件表示歉意。

對蘇聯十二日致美英的照會，南斯拉夫此刻還沒有評論。

同時，南斯拉夫戰艦現停泊在的港乙區卡波第斯特里亞港口外面。外傳南斯拉夫將增援乙區，並傳意大利部隊已向南斯拉夫的邊界集中。

「紐約郵報」著文
評論邱吉爾演說
認爲四國會議值得同意

【路透社紐約十二日電】「紐約郵報」十二日評論說：因爲英國首相邱吉爾在上週末發表演詞的結果，西方國家首腦會議的理想，無疑的增加了新的力量。該報並在提到邱吉爾所稱，這種會議是不會有什麼害處的一點時說：「在廿世紀目前的危險期中，一個頭腦清醒的人，對於這種意見，是不會不同意的。」

【新華社北京十二日電】倫敦訊：英國保守黨第七十三屆年會於十月十日在馬爾加特閉幕。邱吉爾在閉幕會上，談到一些英國國內政策和外交政策的問題。

邱吉爾號召加强西方「防務」說：「我們無論如何要盡一切可能，促成有強大的德國部隊參加的歐洲軍的建立。我們和美國人一樣，要在歐洲有一支武裝力量，以使法國的力量和我們新德國同僚的力量平衡。如果法國不同意建立歐洲防務集團，那麼我們就沒有其他明智的辦法，只有採取新的措施，在北大西洋軍事集團的範圍內使德國的力量加強西方盟國的力量。」

談到東西方關係問題時，邱吉爾說，他「仍然認爲，各國的領袖應該有可能聚首一堂，進行會談。」

緬甸大米
售予錫蘭
每年二十萬噸
兩國已簽訂協定

【合衆社科倫坡十三日電】據十三日宣佈，錫蘭和緬甸已簽訂一項協定，規定緬甸每年賣給錫蘭大米二十萬噸，有效期間四年。在有效期間內，如果錫蘭提出要求，緬甸每年售出大米的數量可以超過二十萬噸，而以六十萬噸爲限。

雙方協議的米價，第一年每噸五十英鎊，以後逐年減低二鎊，到一九五七年減爲四十四鎊。

國際簡訊

▲東京訊：日本國家保安廳長官木村篤太郎十三日宣佈，日政府正考慮派遣海軍部隊長駐對馬島。

▲漢城訊：李承晚政府十三日向國民議會提出法案，將火車票價提高三至四倍。

▲紐約訊：聯合國秘書長哈馬舍爾德將請假返國奔父喪，於十月二十四日趕返紐約，參加聯合國紀念日。

▲馬尼拉訊：美國航空母艦一艘十三日載來野馬式戰鬥機四十架，準備移交菲律賓。

▲倫敦訊：世界二十個樹膠生產國家，十三日在倫敦開會，討論締結一個國際樹膠協定。

▲華盛頓訊：印尼曾於本月九日照會美國，抗議美國繼續製造人造樹膠，說這影響印尼及東南亞其他國家的經濟。

美與希臘簽訂協定
希基地供美軍使用
美並可修築和使用希鐵路

【路透社雅典十二日電】希臘總理巴巴哥斯十二日晚宣佈，希臘與美國已經簽訂一項協定，允許美軍使用希臘的海空軍基地。這項協定的簽字是根據北大西洋公約的第三條條款。這項協定規定：㊀美國可使用和修築希臘的公路鐵路，㊁美軍可駐在希臘，並可以在希臘領土和領海上，自由行動，㊂美軍機關可與希臘軍享受同樣便利。

【路透社華盛頓十二日電】此間消息靈通的美國政府官員十二日晚說，不肯披露在美希協定下，美國將派軍隊若干前往希臘，而只肯說起初的人數不會多，大體上只以專家與技術人才爲限。

美國和北大西洋公約國家簽定這類的協定，前此已有三起，一起是和丹麥訂的借用格陵蘭協定，一起是和葡萄牙訂的借用亞速爾羣島的海空基地協定，另一起是和冰島訂的借用開夫拉維克空軍基地協定。

潘迪特夫人訪白宮
曾與美總統談國際局勢

【路透社華盛頓十二日電】第八屆聯合國大會主席潘迪特夫人，十二日在白宮外，對拍攝新聞片與電視照相的記者們說：她和艾森豪威爾，對於緩和目前僵局及使政治會議可以開成的方法，曾經不厭求詳的加以討論。

記者們問她，對於朝鮮的局勢，感想如何。潘迪特夫人說：「和大家一樣，有一些害怕。但我相信，如果你不斷嘗試，要覓致一個解決辦法時，通常你總是可以找到一個的。」

編者按：潘迪特夫人十二日曾往白宮向艾森豪威爾作禮貌的訪問。

巴黎「民族論壇」週刊透露

美資本家策動運動
要迫使邱吉爾下台
並力圖壓制英國的反美情緒

【新華社北京十二日電】巴黎消息：這裏有消息說，一個倒邱吉爾和壓制英國國內日益强烈的反美情緒的運動，在美國幕後策動下已進行了一個時期。

巴黎的「民族論壇」週刊不久前發表一篇文章，評論曾經盛傳一時的關於邱吉爾因爲「健康狀況」將告退休的傳說。儘管英國官方闢謠，這種傳說仍不斷散佈開來。該刊根據「半官方的調查」報道說：「這一運動的來源是美國駐倫敦大使館，並且阿爾德里奇大使親自領導着這一運動。」阿爾德里奇是美國洛克菲勒財團的要人，原任美國大通銀行董事長。艾森豪威爾派他爲駐英大使，以加强兩國的「聯系」。相當一個時期以來，美國壟斷資本集團對它們的英國「盟友」表現越來越按捺不住的憤怒。它們認爲，英國「夥計」越來越自作主張了，並且竟敢表現與美國爭奪資本主義世界領導地位的野心。在這方面特別使美國壟斷資本集團惱怒的是邱吉爾五月十一日的演說。那篇演說支持了大國間舉行不受先決條件約束的元首會議，以協商解決國際間問題的主張。這個主張在資本主義各國引起了廣泛的呼應。當時有消息說，這篇演說是邱吉爾從美國手中奪取外交主動的一個步驟。

「民族論壇」週刊說，阿爾德里奇今年七月間曾經返美，與美國軍要財團首腦如小福特、洛克菲勒等人會過面，討論了美國和英國的經濟關係問題。這些人對邱吉爾五月十一日的演說「都極爲不滿」。該刊接着說：「阿爾德里奇回到倫敦後，在美國大使館舉行了若干次情報人員會議。此後，在英國報上立刻就出現了關於邱吉爾病的第一批轟動一時的文章。一些依賴美國公司的英國人士曾被授意參加這一運動，某些「共同事業」之類的親美組織，若干記者以及駐英國的許多意大利與西德的代表，也參加了這一運動。」據該刊說，美國國務院整套計劃當初確定的目的，是力求使邱吉爾在今年秋天英女王啓程到英聯邦各國去之前下台。

同時，這裏收到的瑞典「新日報」刊載一篇倫敦通訊說：「美國對解決朝鮮問題及其他國際問題的態度，愈益與英國官方的觀點矛盾。美國外交家開始採取可能壓制英國人反美情緒的措施。」該報指出：美國正通過英國各種接受美國壟斷資本津貼的親美組織來加強活動，打擊反美的人物並散佈親美思想。在這些組織中有今年初成立的所謂「教育組」宣傳局和所謂「共同事業」組織。它們採制「黑名單」，研究反美情緒，並用散佈謠言、誹謗以及其他等等辦法打擊那些不合乎華盛頓心意的人。

路透社記者報道
美英法三國外長
定週末在英會談

【路透社巴黎十三日電】十三日晚據接近法國外交部方面的消息說：英、法、美三國外長將於本週末在倫敦集會，討論國際問題。

西歐六國鋼產下降
煤斤銷場也比去年減少
煤鋼聯營集團負責人員發表談話

【路透社盧森堡十三日電】西歐煤鋼聯營集團副主席亞爾倍特．柯貝（比利時人）說到聯營第一年的工作時說：由於需求的衰落，鋼的生產已稍稍下降。

雖則煤的統一市場的成立促進了聯營機構內的交換，但是，與一九五二年同時期內比較，今年上半年的消耗反而減少七百萬噸。

柯貝說：鐵砂的提煉尚能維持現狀，雖則需求也減少了。他主張廢鐵市場仍應照英美的方式組織起來，按廢鐵市場過去已證明並不滿意。（編者按：歐洲煤鋼聯營集團，係由西德、法、意、比、荷、盧六國組成。）

歸來的志願軍被俘人員的控訴（上）

吳　明

八月五日到九月六日，朝中和美方雙方進行了應予直接遣返的戰俘的遣返工作。現在，中國人民志願軍被俘人員已有六千多名返回祖國懷抱，但仍有約一萬四千名不能直接遣返。這就是美方所謂「不願遣返」的戰俘。這一萬四千名左右所謂「不願遣返」的戰俘究竟是怎麼回事呢？這可以從歸來的被俘人員的控訴材料中看得很明白。

一九五二年四月美方對戰俘的「甄別」大屠殺前，志願軍被俘人員絕大部分囚禁在巨濟島——這個不滿三百平方公里的「死亡島」上。其囚禁情形大致是這樣：第八十六號集中營約八千四百餘人，第七十二號集中營約七千七百餘人，第七十號集中營約一千五百餘人，第七十一號集中營約二百三十餘人，第六十一號集中營（即所謂戰犯集中營）約百餘人；每一集中營被稱做一個聯隊，下轄大、中、小隊。其他被俘人員分別集中在釜山、馬山等地。

恐怖籠罩着巨濟島

這些集中營都設置在空曠地上，周圍有六道有電流的高大鐵絲網，鐵絲網內外兩堡林立，四週站滿了持槍實彈的美國兵，並經常有坦克、裝甲車往返巡邏，戒備極其森嚴。入夜，敵人巨大的探照燈在朝中被俘人員住的帳篷上來回照射，血紅的曳光彈不時從被俘人員的頭上掠過，軍用狼犬發出駭人的嚎叫。在鐵絲網內還密佈着許多敵人的警備隊員，朝中被俘人員不得隨便走動一步。到處都可以聽到酷刑下的慘叫和呻吟，每個被俘人員隨時都可以被拉出去秘密訊問。恐怖籠罩着這個小島。

被俘人員都擠在一排排低矮陰暗的鐵皮營房，或五六十個人擠在一個帳篷裏。裏面僅鋪有永濕也不更換的腐爛了的稻草，潮濕異常；夏不遮雨，冬不擋風。

飢餓、寒冷、疾病

被俘人員每人每天只能吃到兩小軍用碗粗糙的高粱米或大麥和一點鹽水蘿蔔湯。天不明，就被趕起來做苦工。沒有苦工時就勒令搬石塊，或者去挖土坑，前邊的人挖，後邊的人塡。

第七十一號集中營全體被俘人員在一九五一年十二月十二日致該戰俘營美軍總管雷孟德．勞代大尉的通知書中曾這樣寫着：「我們被俘以來從沒有吃過一頓飽飯。在這嚴寒的冬天，還讓我們穿着幾件單衣和一條單褲，全體被俘人員都患着嚴重的營養不良症，百分之八十以上的人凍壞了腿或患着其他的疾病……。」

敵人經常把被俘人員押去聽反動課。上課時四周站滿了持棍提刀的敵方特務，任何人不准動。被俘人員對這反動課稍表厭倦即遭毒打，七十二聯隊一大隊三小隊的五十餘人都在「聽課」時拒絕發表反共言論，被打四十餘棍，罰「爬下」兩個小時。

美蔣派來大批特務

一九五一年七月，朝鮮停戰談判開始後，敵人爲了強迫扣留我被俘人員，曾從台灣陸續調來一百五十餘名「具有經驗」的蔣匪特務（通過蔣匪駐釜山大使館大使王東原派來的），分別在巨濟島各戰俘營擔任「教官」和其他職務。七月下旬，從東京受專門訓練回來的特務王順清、王福田、魏世喜、王家錫等人，被指派擔任各集中營的聯隊長、大隊長。中、小隊長也全部由特務擔任。各聯隊、大隊組織了專門打人殺人的劊子手隊——警備隊（即Prisoner of war guard之縮寫）——P.G。各級特務隊長及P.G隊員由美軍賦予對戰俘實行打罵刑罰以至殺戮之權。各小隊還設有「反映員」，專門反映戰俘的「思想情況」。被俘人員個人之間不准談話，連大小便都要經批准領牌。

「刺字運動」的開始

一九五一年九月初，美方憲兵司令部即唆使特務魏世喜、李大安、王有敏等開始進行「刺字運動」，強迫在戰俘胳臂上刺「反共抗俄」等字樣。特務宣稱：刻了字可以吃「大碗飯」，刻了字不受監視……等等。但沒有人願意刺字。十月間，美軍憲兵隊來檢查刺字成績並照相時，C.I.C駐島上機關的一個外號「麻臉上尉」的美軍軍官大發脾氣，限令戰俘營的特務立刻採取有效措施，弄出成績來。此後，所有表示不願刺字的人都先後遭到毒打。

姜成元在刮掉被刺的字時暈倒

十一月末，板門店停戰談判快要進入戰俘遣返問題的第四項議程時，美軍總司令李奇微「視察」之後來到巨濟島「視察」戰俘營。李奇微到巨濟島各戰俘營的美軍憲兵、特務、警備隊馬上忙亂起來。他們公開宣稱，刺字要挨個進行，誰也不能避免。接着，每天都有成批的人被提往大隊部、聯隊部或專門刑訊戰俘的酷刑室去打刺字。被遣返歸來的六千餘人，沒有一個不因拒絕刺字而受過酷刑。被美方叫成張成元的姜成元（俘號七一六二一九），因拒絕刺字挨過十一次打。敵人最初把他叫到大隊部，由一個自稱當過蔣匪少校連長的戴瑞祥跟他談話，要他「向三民主義低頭」，趕快刺字。姜成元堅決表示：「我生是中國人，死是中國鬼，我不當叛徒！」特務馬上將他按倒在地，一頓棍棒將他打得暈死過去。一連打了數天，但他始終表示：「我父母在中國，不回中國回那裏？」最後特務用手巾塡上他的嘴，將他打得不能掙扎了，然後由特務們把「反共抗俄」四字強刺在他身上。姜成元聲嘶力竭地喊着：「你們刺了我的肉，刺不了我的心！」敵人用皮帶抽打他的臉，打得他兩眼睜不開了，至今仍傷痕斑斑。但他仍堅決要回祖國，不去台灣。敵人見刺了字他還不服，就把他剝光衣服，和另外兩個遭受同樣毒打的被俘人員關在一間屋子裏。一星期以後才被放回來。姜成元拖着沾滿血的身體回來後，第一件事情就是找了個刀片刮身上被刺的字。難友們見他身體不好，勸他暫時不要刮，說：「你刮了敵人還要給你刺。」他說：「身上帶着這些字，比什麼都痛苦。」他咬着牙自己刮。才刮去兩個字就暈倒了。難友們救醒他以後，他繼續刮，並告訴其他難友：「是我的同志，就幫我再從過去的時候替我全部刮去。」又說：「我爲了我不可更改的意志，隨準備忍受更多的痛苦。」

二十一歲的李金川因堅持不讓刺字，被特務把他拉到酷刑室用帳篷桿打他，打斷了十八根帳篷桿，全身沒有一塊好肉了。在這個刑室裏，他受了一個多月的刑。

特務以勒死被俘人員來威脅

像姜成元、李金川這樣的例子還很多，敵人刺了字，他們刮，刮了再刺，刺了再刮，有的竟被刺字到四次以上，臂膀被刺得全是傷疤。有的不刮，就剜開自己皮肉敷上些藥粉，使那塊帶字的肉慢慢地爛掉。「刮字」在戰俘營稱爲「洗辱」。許多人一邊刮、一邊痛罵敵人。許多人爲了抗議疼痛，就高唱祖國國歌。

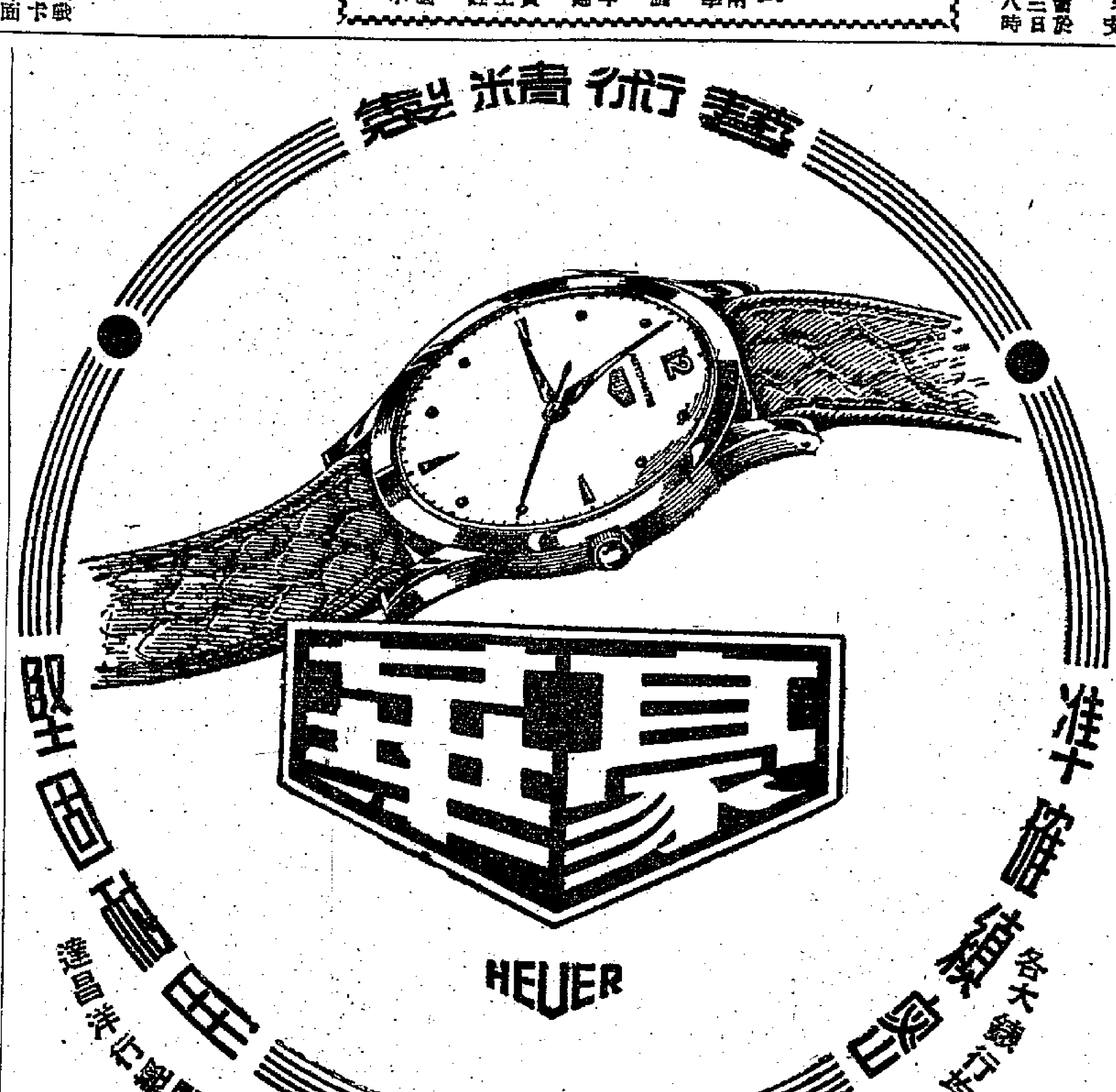
在一個風雨交集的夜晚，七十二聯隊有四個因不肯刺字而被打得半死的被俘人員被拖回帳篷。他們憤怒極了，在自己被俘時所留下的一件白襯衣上用血寫上了「我是中國人」、「我要回祖國」、「中國人萬歲」、「毛主席萬歲」。這四位同志當夜就被特務勒死了。第二天，特務把他們的屍體懸在帳篷外，告訴所有的戰俘，說這就是堅決反對刺字的人的榜樣。

被拘禁在第八十六號集中營二大隊九小隊的李德金，因不堪酷刑的折磨，於一九五一年十二月二十一日夜上吊自殺了。江國斌被打昏以後，特務在他身上刺了字。他醒後首先用刀片將字刮去，然後就用這個刀片割斷了自己的喉管死去了。

寧願爛掉手臂堅決不讓刺字

在戰場上因右手重傷而被俘的李昌順（俘號七一二〇四六），特務將他的右手綁起了，但不給治傷口。特務說：「什麼時候刺了字，什麼時候給治傷口。」他堅決不刺，那隻被綁住手的臂就慢慢潰爛起來，一直好幾個月，最後連右臂也爛掉了。這種情形，在被稱爲「戰俘休養所」的釜山集中營還有很多。

上次被遣返歸來的志願軍傷病人員，有將近十分之一是因爲這種刺字的摧殘而成爲殘病或殘廢的。



經濟情況普遍轉劣 租務糾紛大量增加
積案增至五百宗新案不斷湧來
數目小的租務糾紛來得特別多

【本報訊】租務法庭接到的案子，近來有了顯著的增加。新案湧到的數目，大大的超過了處理的速度，因此積案約達五百宗之多，照趨勢看，還有繼續增加之勢。

一方面案子的數目增加了，另一方面案子的內容也複雜起來了。而且往往牽連着家庭糾紛的成份在內。造成這種現象的基本原因之一，是經濟情況的普遍轉劣。

另外一種凸出的現象是大的租務糾紛增加得並不算多，但是數目小的租務糾紛卻增加得很多。有的甚至只因爲幾塊錢的數目，雙方也告到了租務法庭。

從人的成份來說，貧苦的勞工小販固然不少，「白領階級」的文員，比前有了顯著的增加。

據關係方面透露：目前租務法庭每星期接到的案子，約有七十宗。但是租務法庭每天能夠處理的案子，因爲牽涉了傳訊證人等等的手續，平均卻只有五六宗。這樣每週能夠處理的案子，只及到接到的案子的一半。使得本來只積壓了約一百宗的案子，到目前爲止，已增加爲約五百宗。照目前趨勢來看，這個數目是只會再增不會減少的。

這些還是指數目比較大的，按照租務法庭程序規則，定期開庭審理的那些案子而言。此外有許多案情很小，由警署或「華民政務司署租務調查處」送到租務法庭來調解的案子。這些多數屬於二房東與三房客之爭，像是收取欠租，要求減租以及爭執租賃權等類的案子。

這一類的調解案，如果內容簡單的話，往往就由租務法庭召集雙方當事人當場調解了事。也就是在這些案子中，相當地反映了社會經濟情況的低落。

比方說，有些雙方當事人是親戚，一向合住在一起，當以前大家經濟情形比較好的時候，彼此相安無事，近來因爲失業了，或者是收入減少了，彼此之間也就算得精了，爲了房租的分擔，雙方竟鬧到了租務法庭。

另外有些是因租期計算問題而發生爭執的。有一宗案子的雙方當事人，一方是用陽曆計租，一方卻以爲是陰曆計租，本來大家都將就着。可是最近一方覺得陰曆計租，從最後一直積算到現在，竟要相差好幾個月的租金，這樣便又發生糾紛了。

另外有些是關於租賃權爭執的案子。比方說某甲本來租住了一間房間，後來搬到別處把房間讓給了他的朋友某乙，可是在房荒嚴重和某甲自己經濟情形大不如前的情形下，他又想回到原來的地方去住了。這樣爲了這間小房間的租賃權，兩人便又爭執起來了。

也有一些是欠租的糾紛，有些雖然欠租了幾個月但是所欠數目不過幾十元，租務法庭在調解這類案件時，有時也會讓欠租者留下一些物件，抵償一部份欠租之後，才着令他遷出。

要求減租的情形也是有的。生活的擔子越來越重，爲了要每月減少幾塊錢的收入，也就只好向租務法庭去投訴了。

在租務糾紛中，商業用屋宇的糾紛估了比較小的比例。在這一類糾紛中，多數是業主與承租人之間直接的糾紛，二房東與三房客的糾紛倒比較少。有好些就是因業主反對承租人把屋宇分租與人而引起的。

重陽火車減價加班
乘客要在尖沙咀站搭車
特價來回票三等二元兒童減半

【本報訊】香港鐵路局昨日宣佈本星期五（十六日）重陽節期間，所有行駛九龍、和合石、及羅湖間之火車，將有特價優待來回車票發售，該日並將加派車輛行駛和合石線，行車時間如后：

由尖沙咀站開出時間：上午八時十分，九時零一分，九時卅六分，十時廿五分，十一時五十一分，十二時四十六分及下午一時五十分。

到達和合石時間：上午八時五十六分，九時四十五分，十時十七分，十一時十四分，十二時卅二分，下午一時卅一分，及二時卅一分。

由和合石開返尖沙咀時間：上午九時廿三分，九時五十五分，十時五十二分，十一時四十分，十二時四十一分，下午一時四十一分，二時四十分，及四時零五分。

到達九龍時間：上午十時十五分，十時四十分，十二時零六分，十二時卅三分，下午一時廿二分，二時廿六分，三時廿一分，及四時五十分。

加班車輛將不停靠油蔴地車站。原來上午八時卅二分，十時正，十一時廿分及十二時十八分由九龍開出的列車重陽那天亦不停靠油蔴地車站，乘客希在尖沙咀車站搭車，持有月季票及學生票的乘客憑證可無須另出費用。

三等特價來回車票，成人二元，兒童一元。但只出售九龍和合石段。九龍至羅湖段車票價如次：頭等：成人四元，兒童二元，二等成人三元，兒童一元五毫，三等成人二元，兒童一元。

工展攤位旬後抽籤
參加廠商先行繳款
攤位費定廿日以前交齊 廿二日起一連抽籤三天

【本報訊】中華廠商聯合會昨天宣佈：第十一屆工展會攤位，定廿二、廿三、廿四三天抽簽認領攤位，並指定監簽人。

關於第十一屆工展會攤位，目前經已登記完畢，原來登記候補的亦可參加展出。現已決定於廿二、廿三、廿四一連三天，在會所舉行攤位抽簽，按認領攤位數目分配抽簽時間。（一）認領六個攤位的，定廿二日上午十時開始抽簽；（二）認領四個至五個攤位的，定廿二日下午二時開始抽簽；（三）認領三個攤位的，定廿三日上午十時開始抽簽；（四）認領兩個攤位的，定廿三日下午二時開始抽簽；（五）認領一個攤位的，定廿四日上午十時開始抽簽。

又，各認領攤位的廠號，須在二十日以前將所有攤位費用一律繳清，屆時將憑收據抽簽認領攤位。如到期未交費的，其攤位即讓與候補者。

刦殺神甫案 定年底審訊

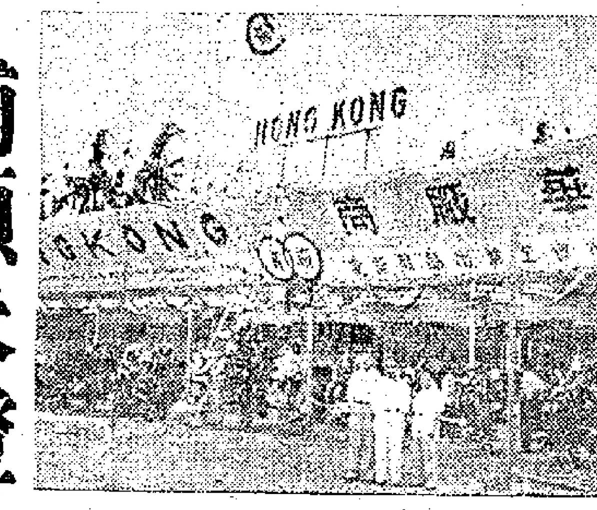
【本報訊】灣仔區街煤署兩神甫被人刦殺案，昨午在中央裁判署過堂時，法官宣佈，定期十二月十六、十七、十八、二十二和二十三等五天的下午審訊。法庭定了審期後，法官宣佈被告人還押域多利羈留所，每週提堂一次，直至審訊時止。

被告鍾永松，三十二歲，汕頭人，做泥工爲業，住鴨脷洲無門牌木屋，被控本年九月七日協同在逃人在該教堂裏謀殺魏雅量及程野聲兩神甫，罪名分兩項控訴。

亞皆老街謀殺案 押候今天再審訊

【本報訊】今年七月二十三日，九龍亞皆老街新華戲院門口發生一宗兇殺案，有一個失業船塢工人陳爾，被人用利刀砍傷，後來送入醫院之後二十分鐘，即告斃命。

五天後警方在花墟村木屋區，拘捕了行兇疑犯，經調查後在昨晨正式解九龍裁判署，控他謀殺罪名循刑事程序起訴。被告名叫陳球，又名陳佳（廿七歲），是蔗糖茶樓工會的書記。警方控告他，七月廿三日在西洋菜街附近，謀殺男子陳福。主控萬鮮希頓說，死者有一個朋友名叫何佳，住在亞皆老街廿三號。本年七月廿三晚，何啓因爲女兒滿月請客。死者參加了這個宴會，當晚九時左右，死者和兩個女人一同從上址出來，就被一兩個男子圍毆。在毆打時，有人目擊被告拿了一柴刀，追砍死者兩下。該案押候今晨覆審。



在印尼國際博覽會中，「香港華資工業出品展覽會」攤位

補領米證最後一天
今天不領要待兩月
穀米批發處說兩月內決不發給 兩月以後視情形如何再作決定

【本報訊】九龍各區補領新米證限期已近，明（十五）日將爲最後一天，逾期仍未補領的，穀米批發處將在兩月內不再受理。

港九各區新米證大部份均已補發完竣，現只有九龍方面各區未有辦妥。九龍各區新米證由去月廿八日開始辦理，明日即爲最後一天。穀米批發處定明日下午五時截止辦理。據悉：如在十五日前未補領新米證，即要待兩個月以後，視情形如何再作決定。穀米批發處在這兩個月內，將不再進行補發。

又，因本月十二日爲公衆假期，未及配米的可在十六日補配。此次配米爲還鹽碌，每斤五毫六仙。

兩處發生爆炸
爆竹廠一男一女命垂危
太古船塢工人被炸重傷

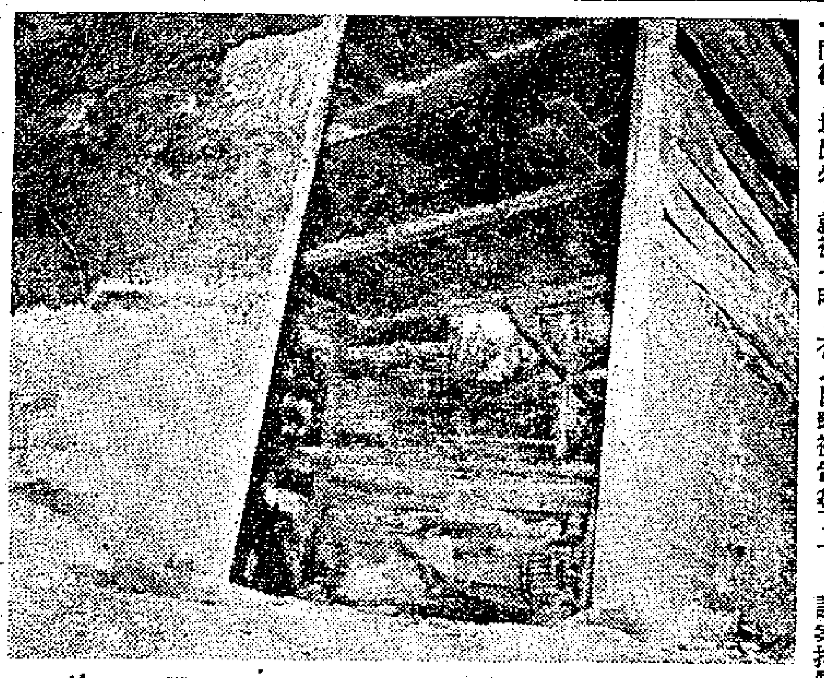
【本報訊】昨日下午五時四十分，銅鑼灣渣甸山白建士道對上隔山後坑，有一處製造爆竹工場發生爆炸，結果一個正在工作着的女工被炸重傷，另一男童工也受重傷。

發生爆炸案的地方是一所破舊的木棚，位於一條極偏僻的山坑之中。該工棚平日經常有七八個工人在那裏製造爆竹。附近只有幾間獨立木屋，居民多是快活谷馬會的馬夫。昨日下午五時四十分左右，附近居民正在做晚飯，突聞轟然一聲巨響，那所製造爆竹的工棚中冒起一股濃煙。有膽子大的走去看看，只見裏面黑煙瀰漫，棚外地面上飛滿紅色炮仗衣和破木片，有一個男子在呼救命。

六時許，警方和消防人員聞訊趕到，在該工棚內救出一男一女。兩人身上的衣服已全部炸得粉碎，身上血肉模糊，幾乎體無完膚。那個男的還在呻吟，女的則已不能言語。當下即被送醫院急救。據聞該受傷的女人可能有生命危險，男的傷勢也十分嚴重。事後有兩個當場目擊者被警方傳去問話。

據悉：受傷的女工名黃鳳如，二十五歲；男工名司徒简，十六歲。

又訊：另一宗意外爆炸案發生在筲箕灣太古船塢。該船塢的熔爐房內，在熔化黑鉛時，不知何故，突然發生爆炸，有一個工人走避不及，被炸至重傷，後被送至醫院救治。傷者名李旺，四十三歲。


爆竹工場爆炸
渣甸山一間爆竹工場發生爆炸，男女工人兩名被炸至重傷。圖爲爆炸後的情形。（本報攝）

械劫金舖疑匪提堂
被告九名同被控行劫南盛金舖
其中三人加控劫周生生及榮興

【本報訊】大道中南盛金舖劫案的九名疑匪，自前天被警方拘留後，昨天下午一時十分，在大批警探監護之下，解送中央裁判署羅司庭提訊。他們分別被控四項罪名，因爲警方先後揭發四宗械劫案。這次南盛金店被劫，九名被告均被牽涉在內。

被告等的姓名住址如下：㊀陳洪，廿二歲，住永和街十六號三樓；㊁白文，廿七歲，同上址；㊂李森，又名李斤，廿九歲，同上址；㊃黃四，又名四哥，四十三歲，同上址；㊄梁兆麒，三十一歲，住第一街一〇三號樓下；㊅黃師羽，又名黃師佳，三十六歲，住永和街十六號三樓；㊆黃國賢，綽號五仔，廿八歲，同上址；㊇黃瑞南，廿二歲，同上址；㊈梁四，又名梁耀坤，四十歲，住欽賦街卅七號樓下。他們都是嶺疑人，也都沒有正當職業。

警方控告第一至第九被告在本月十一日配備三支實彈左輪手槍，行劫大道中一八四號樓下南盛金店，總計劫去金鏈七十五條，光身金鈪三十四隻，金鎊四十五枚，金心口針兩件，金戒指十一條，金啟鈪五十隻。

傳譯員宣讀控罪 九疑匪還押三天

此外加控第一至第三被告下列三項罪名：（一）本年五月十六日，配備三枝左輪槍，行劫大道中一八四號南盛金舖的與永祥的金鏈六十八條，金鈪七十七枚，金墜廿三枚，金戒指六十六只，金歐鈪一百五十二只。（二）去年九月廿七日，協同在逃人等，配備兩枝左輪短槍和一把鐵鎚，行劫大道西榮興金行張學善的一大批金器首飾。（三）去年十二月廿四日，協同在逃人等配備左輪短槍三枝，行劫九龍太子道四三二號樓下周生生金舖周桂莊的一大批金器首飾。

法庭傳譯員將控罪向各被告宣讀一遍後，主控官即聲請將被告等還押警署三天再提訊。

在臨散庭前，首被告陳洪突然於犯人欄內對法官說，他的妻子已經懷孕數月，而且與此案無關，請求官方將妻子釋放。

法官表示：他的妻子沒有被控告，法庭裏管不着。是否釋放，警方自有主張。

麗都東主控虎報
要求每天賠償六百多元
由前年八月十三日起算

【本報訊】德輔道中一四四號麗都舞廳的東主丹尼斯．雉多，控告香港英文虎報和該報印刷者星島日報有限公司誹謗麗都舞廳名譽，要求賠償損失一案，昨晨在高院再告勞爾開審。

原告要求從一九五一年八月十三日起，每日賠償該舞廳損失六百卅六元六角二分，一直到該案判決那一天止。

原告由麥尼爾和哥臨兩大律師代表，被告由廖亞利孖打、羅士庇和胡鑑三大律師代表。

該案發生原因是因爲英文虎報在一九五一年八月十三日那天刊登了一篇新聞，大意說在十二日晚上，有七個歐籍水手在永吉街麗都舞廳毆打一個中國男子。今晨原告代表麥尼爾大律師說：事實上那宗毆打事件並不是發生在麗都舞廳內而是在永吉街上，這點有警方報告可以證明，被告這樣不照事實報道，給予麗都舞廳的顧客一個印象，以爲該舞廳是個沒有秩序的地方，舞廳方面不能好好地照顧客人，任其受人毆打。他接着說：自從一九五一年八月十三日被告刊登那篇文章起，生意便大減，使原告每日損失六百卅六元六角二分。例如該舞廳的每一句鐘收費十元，平日多爲中國籍男子光顧。但自虎報的消息刊載後，次日，中國籍男子光顧者就大大減少。該廳另有一元兩跳的辦法，光顧者以外國人爲多，但非舞廳的主要收入。

他再舉一個例子說：麗都舞廳在一九五〇年全年總共做了四十萬元生意，最近一年則僅做了二十萬元生意，這些證據都是有賬簿和報稅單可查的。又如過去該舞廳有舞女七十名之多，最近因生意不好，舞女已經減少到三十名左右。

原告作供畢，即拿出報稅紙呈堂作證。該案審訊至昨天下午，法官宣佈押候今晨十時續審。

澳紙輔幣 昨禁流通

【本報訊】澳門葡政府五角、二角、一角、五分紙輔幣，昨天（十三日）起禁止流通。西洋銀行和商會兌換紙輔幣也已停止。十二日一天之內，澳門中華總商會兌換紙輔幣，達一千一百五十元。巴士、渡海輪、街市、茶樓、酒館已經拒用紙輔幣。澳門市面上現已很難找到紙輔幣了。

大來佛山 明起復航

【本報訊】出塢已有多日的「大來」輪，已定明日起恢復航行港澳線。開航時間仍爲每日下午三時由港開赴澳門，翌晨三時由澳門返港。航行午夜班的「德星」輪，定十五日起，入塢一個月，故替代「大來」輪航班的「佛山」輪，由明日起將替代「德星」輪航班，即每日午夜十二時由港開赴澳門，下午三時，由澳門返港。

本報特稿

餐廳燒臘店與土庫
市政局訂定了許多條例和規定
必須認爲「滿意」才會發給牌照

如果有人要開一家餐廳，一家咖啡館，或一家燒臘店，就得向香港政府市政局申請發給牌照；如果有人要把土庫用來住人或作爲商店、工場，或把閣仔作爲堆物以外的其他用途，也得先由市政局發給許可證。

條例規則十分繁複

除了這些以外，還有好多牌照或許可證，是歸市政局發給的。比方說烘焙工場、食物工廠、海上餐廳、牛奶房、牛奶店、公共浴室、公共洗衣工場、鹹魚、乾魚或魚翅商店、游泳池、危險性營業、養豬和各類小販，都得向市政局領牌。再如製售雪糕、汽水和涼茶，也得先向市政局取得許可證。

管理這些營業或設備的，有許多條例和規則，規定了某一類營業應該有怎樣的設備，應該遵守怎樣的限制等等，內容相當繁複。而且這些條例或規則中所訂定的，還只不過是一些原則性的規定。市政局在所發的牌照上，還可以規定一些個別的條件。而就在條文中，也常常附有「須經市政局認爲滿意」這樣一句。

有關餐館的種種規定

就規則中可以看到的那些規定來說，可見是相當複雜的。讓我們拿餐館這個例子來說，單是在房屋設備這方面就有許許多多的規定。比方說，餐館房屋下一層的地面，要符合建築條例第二十條第一、二兩款的規定。這兩款規定了地面要用一定厚度的混凝土鋪成，混凝土的混合成份也要有一定的比率。地下層以外的樓面，也要用不吸水的光滑的物質鋪成。

餐館內一定要有一塊露天的地方與後巷相溝通；廚房應有「適當的建築」，它的大小應與餐館全部客位的需要相稱；從廚房把食物送到餐室，應該不需要經過露天的地方；應有「適當的」廁所設備，應有供顧客及職工用的「合適而適當的」淨洗用具，應有「適當的」洗濯設備，從這些洗濯設備的所在前往房屋內部應不需經過露天；製食物所在的牆壁從地面起算六呎以內應該是不透水的；此外，存儲食物的地方和儲水箱的容量，也應該符合「適當」的標準；水箱的裝置應由水務局批准；除非經市政局特許者外，餐館內不得設留宿坐室、閣仔及住宿的地方等，如果經特許准在餐館內住宿者，住宿的部份應與其他部份隔開。

咖啡館與燒臘店的規定

再說咖啡館的設備，大致也和餐館相同，只是在規則中規定咖啡館所出售的食物，只以不含酒精的冷熱飲料、餅乾、麵包、糖果、水果爲限。另外有一項比較特殊的規定是：咖啡館除有符合「建築條例」有關廚房規定的廚房者外，只許用電力或煤氣來煮滾水。

在關於燒臘店的規則中，還特別規定了應該有「適當的」地方供切肉之用。在關於鹹魚、魚翅店的規則中，也規定房屋應有「適當的光線和空氣，經市政局認可」。

土庫如何才可以住人

至於土庫，照公共衞生（清淨）條例和建築條例中規定，凡是一間房間的任何一邊牆壁，是與土壤相連接，而其接觸面在二呎以上者，就成爲法律上所稱的土庫。土庫原則上是只許作堆物和車房之用的。如果要把土庫作爲住房、商店或工場，也必須由市政局發給許可證。在發許可之前，必須要具有符合一些規定的條件。比方說：空氣流通，光線充足，和有排水設備等。這些是原則性的條件。此外，市政局還可以規定一些有關防風、廁所以及其他有關裝置的條件。

這樣看來，單是市政局主管的部份，規定得就已相當的繁複了。有時除了市政局之外，其他有關機構像消防局、警務處、華民政務司署、工務局等，對於某一類的營業，也或多或少的有權加以監督。可見要做一門生意，單是在佈置一個營業地點方面，也確實不簡單呢。

漢口道刦殺縱火案
死者原來是富家婦
家道中落後其夫投海死
兇手未獲現場由警察看守

【本報訊】尖沙咀漢口道廿九號四樓的刦殺縱火案，發生了已好幾天，聽說警方還沒有捕獲嫌疑人物。直到昨天，該樓住客還沒有返回清理現場上雜亂堆着的東西。因此，這間房子仍由警方派員看守。

昨晨該樓的門口和樓內的電燈還在亮着，據說現場裏的東西還要看管，不准搬動，所以那裏的電燈也沒有關上。

關於案中被謀殺者祁寵蓮（三十九歲）的身世，最近又有一些新的發現。據說她原是廣西浸信會聖經學院畢業的，戰前來港，與香港世家子王民躍結婚。王家在香港仔舊街一〇五號地段建有一所瓦宅，另外在香港仔街市對面開了一間「添興」雜貨店。但自王民躍的父親死後，雜貨店便讓給了他人。這一時期，王民躍的經濟情況顯然不大好，他曾在潔淨局做過事，後來又在灣仔告羅士打道一五〇號永堅建築公司做過監工，因爲這間建築公司是他妹夫開設的。

祁寵蓮並非傭人 幫忙宋家無工錢

這樣直到四年前，聽說他爲賭博負了一筆債，終於投海自殺。不料事隔四年，他的妻子祁寵蓮復被人謀殺。這雙不幸夫妻死後，並無兒女遺下。

再說祁寵蓮與漢口道二十九號四樓主人宋羅拔的關係，完全是朋友，而非工人或管家婦。據說他們早年在越南就相識了。太平洋戰事結束後，宋家住在漢口道，祁寵蓮便以教友身份時常往宋家坐談。到四年前，她的丈夫自殺身死，這才搬到宋家居住，幫助宋羅拔夫婦管理孩子及家務。但這是友誼性質，不計工錢的。

天氣報告

中和東風或東南風。晴或晴朗。

高潮　下午四時十六分

低潮　上午八時五十九分　下午五時二十四分

截郵時間

今日平郵

中華人民共和國　上午九時半、下午六時

澳門　上午九時、下午六時

菲島、東非、南非　正午十二時

台灣、日本、夏威夷、美國、中南美洲　下午一時

空郵

菲島、夏威夷、美國、加拿大、越南、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭　上午八時

台灣、日本、美國、加拿大　下午一時

泰國、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣　下午六時

明日平郵

中華人民共和國　上午九時、下午六時半

澳門　上午九時、下午六時

加拿大、日本　正午十二時

暹羅　下午二時

馬來亞、印尼　下午五時

空郵

台灣、日本、越南、法國、北非、西非　下午一時

菲島、夏威夷、美國　下午二時

菲島、北婆羅洲、泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、沖繩　下午六時

經濟導報

第340期已於10月13日出版

要目

經濟瞭望：從第一個五年計劃看我國工業化的速度／資本主義世界工潮進一步高漲／日本人民堅決反對軍國主義的復活

廣東經濟的發展及其偉大成就

祖國棉紡織工業的過去、現在和將來

我國經濟建設勝利前進的標誌

1953年國慶節在首都（圖片）

私營企業職工積極參加增產節約運動（祖國經濟建設）

美國經濟危機日益深重

香港經濟一週：談九月份的貨運　廠商被迫遷的問題

運貨前的準備（貿易漫談）

香港商情：㊀進口貨市場：日貨遭遇歐貨競爭　傳說部份西藥與洗歐洲化工原料貨價疏落。㊁土產市場：花生豆子遭歐運費降低土產外銷蓬勃

全年五十期報費二十元　半年廿五期十一元二角五

社址：乍畏街102號　電話：23906號

國泰　景星

中央電影局　東北電影製片廠出品

兩院第十六天映　連映一百三十六場

最後兩天　今明　未看請速

隨票奉贈三闋名曲歌譜　送完即止

葡萄熟了的時候

愛國豐產，家家歡笑，城鄉交流，貨如輪轉，豐衣足食，大好時光，錦繡前途，無限光芒，

尖沙咀漢口道　景星　十二時半粵語名片二毫起碼

今天　廣東鐵漢　羅曾達華　月兒　映

明天　冷斷腸花　張瑛　白燕　映

後天　英雄難過美人關　曹達華　秦小梨　映

十七日　再生花　吳楚帆　容小意　映

十八日十時半　到處相思　白燕

景星　後天獻映

長城公司輝煌傑構

火坑蓮血淚史　黑社會百態圖

枇杷巷

孫景路　陳娟娟　嚴俊　主演

即日預售各天戲票

由印尼考察返港廠商表示
印尼土產無出路 購買力愈來愈弱
上價貨品滯銷將來多改訂下價貨

【本報訊】印尼市場存貨稀疏，推印尼外匯缺乏，仍未恢復普通批匯。現雖開放印尼與香港間換貨貿易，但除非印尼土產能找到出路，港貨銷印尼才會有好轉的希望。這是最近從印尼考察商業歸來的廠商的看法。

據新近從印尼考察返港廠商吳蔭棠說：印尼輸入局接受進口申請後，印尼入口商便有向港訂新貨的意思了，推現在他們擬訂的多是下價貨，對上價貨興趣減低。因爲下價貨銷路比前增加了，上價貨銷路反告減縮，同時他們認爲將來批匯可能有一定限額。以一定限額的外匯訂下價貨數量是比訂上價貨多。從貴價貨銷路轉少、平價貨銷路反增這個事實來看，也可看出印尼在「禁運」影響下，購買力愈來愈弱的一斑。

現印尼已實行開放與香港之間的易貨貿易，不過，如目前香港在「禁運」的狀態下，換來的印尼土產也無大銷路，因此，易貨貿易也難望有大規模進行的可能。印尼缺乏外匯，是因土產輸出萎縮的結果，所以除非印尼土產找到出路，外匯收入增加，港貨銷去才會有好轉的希望。

【又訊】此間印尼莊近接到雅加達聯號報道說：印尼輸入總局在月來所批准的進口外匯申請書，全屬印尼籍商人所申請的，外籍入口商申請的尚未聞有批出。據說，現在批准印尼籍入口商的申請書情形是：新輸入商所得批准的最高額爲三萬盾，舊輸入商最多的爲十萬盾。因此，有些敏感的商人推測，將來批給華僑入口商，可能也有個限額。

又據印度莊人士說：印尼與香港間的易貨貿易，現港商正紛謀進行，一般認爲易貨貿易除了印尼土產的轉口問題外，香港至印尼的運費也相當高，如果運費能夠降低，可以減輕貨品的成本，此間有地位的對印尼貿易商與輪船公司中人談過這個問題，但尚未提出正式請求。

美七月份對亞洲貿易
港貨輸美降一成半
美貨輸港馬日均略增加

【合衆社華盛頓十二日電】七月份美國對香港的出口貿易比六月份略有增加，但進口方面則比六月份差不多跌了百分之十五。

七月份美國對香港的輸出由六月份價值二百四十萬美元增爲二百八十萬美元，但從香港的輸入，則由六月份價值七十萬美元降爲七月份六十萬美元。美國商務部十二日宣佈，七月份美國對亞洲的輸出共值一億五千八百八十萬美元，六月份則共值一億四千六百四十萬美元，一九五二年則每月平均一億七千六百一十萬美元。

七月份美國從亞洲的輸入共值一億三千三百九十萬美元，六月份則共值一億五千五百萬美元，一九五二年則每月平均一億五千一百二十萬美元。

七月份美國對日本的貿易，和一般的趨勢相反，在輸出和輸入方面都比六月份增多，但對菲律賓的貿易，經過六月份的激增之後，七月份已告下降。

和六月份比較，美國七月份對其他各國的輸出如下：英屬馬來亞，七月份三百零一萬美元，六月份二百二十萬美元；菲律賓，七月份二千七百七十萬美元，六月份三千三百七十萬美元；印度，七月份一千二百九十萬美元，六月份一千二百五十萬美元；巴基斯坦，七月份九百四十萬美元，六月份二百二十萬美元；印尼，七月份一千萬美元，六月份一千零一十萬美元。

七月份和六月份比較，美國從上述國家輸入的貨值如下：英屬馬來亞，七月份一千五百四十萬美元，六月份一千九百二十萬美元；菲律賓，七月份二千五百萬美元，六月份三千四百九十萬美元；印度，七月份一千七百八十萬美元，六月份二千萬美元；巴基斯坦，七月份一百七十萬美元，六月份二百六十萬美元；印尼，七月份二千一百萬美元，六月份二千二百一十萬美元。

七月份美國對日本的輸出共值四千七百二十萬美元，六月份共值四千四百九十萬美元；七月份美國從日本的輸入共值二千三百七十萬美元，六月份共值二千二百六十萬美元。

治必效西林期貨
賣盤放出十萬支
販商嫌貴尚未進行斟盤

【本報訊】定下月底到埗的法國治必效廠西林粉，昨有賣盤放出，要價每支六毫四仙。因爲販商認爲價錢太貴，所以尚未進行「斟盤」。據說，昨天放盤的法國西林粉，總額共有十萬支之多。

肺針是昨日買賣最多的一種藥品。治必效廠貨有數萬支成出，價錢是一元零一仙；愛蘭百利廠貨也有二千支交易，價錢每支九毫。

其他藥品都無大宗買賣，價錢平穩。紐裝阿司匹靈粉，按每磅二元七毫。鹽酸奎寧粉按每磅二百九十元。雜牌蘇化太先粉，則按住每磅五十元五毫。

大安蒜頭交投大宗

【本報訊】大安蒜頭昨天成交較多，價格一般按定。上等的大安蒜，每擔成價七十四元，賣出一百零四包；大安蒜碎，「海鷗」牌成價每擔五十八元，「海燕」牌五十五元，合共成交七十六件。

天津白蒜，同日亦有少量成每擔二十八元。火蒜昨天暫未有成交。

薄星鐵市暢價昇
連日顧客吸進三十噸
鉛水喉建築商落手採購

【本報訊】薄星鐵有買賣，價愈挺。日本三乘七尺卅一號的薄星鐵，連日共有卅噸成出，因爲販商不肯虧損太多，成價已由每張五元六毫走上五元八毫。不過，與新貨訂價爲每張六元二毫半相比，貨家的損失還是相當大的。

停止訂貨多時的鉛水喉，由於有建築商落手採購，成價亦已告微昇。四分和六分的幼身鉛水喉，新近有數千尺成交，前者售每尺四毫七仙，後者則售五毫九仙。據說：西德四分鉛水喉的新訂價，是每尺四毫五仙，六分貨色則爲每尺五毫六仙。

此外，水喉鉸板、鋼鉗、鋼線和琴鋼線這幾種五金雜項，新近也有相當數量成交。瑞典出品的四分至二寸水喉鉸板，成每副一百五十五元，英國貨則爲一百五十元。八寸至廿四寸的水喉鉗，在過去兩週內，約有四、五百把成交。英國騰立球廠出品的鋼線和琴鋼線，是製造彈簧的原料，因爲存貨少而買客衆，市道也日見堅好了。

松香愈成愈高
貨家認爲後市仍趨俏好
上海薄荷油續成千餘磅

【本報訊】出口商昨天在市上買去WW級熟松香四百箱；薄荷油一千三百磅。

最近松香市價是[illegible]的。這批WW級松香的成交價已[illegible]至每箱九十三元。據內行人觀察，後市繼續趨昇的可能性極大。

上海出產的薄荷油，日來每磅市價盤旋在十五元四毫至十五元之間，自前兩天有二百磅成交後，昨天繼續買出一千三百磅。

日本客買意雖稍僻，但台灣客卻又尾隨而起，小片蠶豆，昨天有兩宗先後買出二百零

來自天津的籽黃，退成每擔六十元零五毫，成交二十五噸；西安麥蔴，有四百九十包續成每擔二十二元八毫。

經濟版

金市稍報起
收市比開市挺一點
新金仍滯澳門

【本報訊】K金慢步回昇，美元反覆波穩。

K金上午開市二五八．六二五，收市二五九．七五；下午開市二五九．六二五，收市二五九．六二五；最高二五九．七五（上午），最低二五八．六二五（上午）。息價平算。場內交收二千六百兩，場外交收五百餘兩。

澳門金開市二六一．二五，收市二六一．五；最高二六九．五，最低二六八．五。去息一元。

金市微昇，收市比開市挺一點，最大波幅一．二五。據金融界人士說，本星期日會有一批約三萬盎斯的新金運到；同時外國金價報低，歐洲金價由每盎斯三六．一美元降爲三六．○五美元。但由於新金仍滯澳不前，而且收現的轉暢，部份散家先後有吸，因此金價不但不跌，反而微升。

美匯開市五九五．五，收市五九五．七五；最高五九五．七五，最低五九五。

美元上午開市五九三．一二五，收市五九三．七五；下午開市五九三．五，收市五九三．三；最高五九三．七五（上午），最低五九三．一二五（上午）。去息一元。交收十萬一千美元。

金單開市五九四．二五，收市五九三．二五；最高五九四．二五，最低五九三．五。

嶺南木瓜首批到港

【本報訊】嶺南熟木瓜，昨日首批到港，因爲剛剛輸出，來貨並不多。據欄商說，從現在開始，木瓜產量將漸漸增多，素負盛名的嶺南木瓜，昨天正從廣州運到了三十七件，每擔三十八元。以後將陸續運來。

木瓜香甜可口，除了作水果外，有好些人還用它煲湯、煲冰糖吃，據說，這既可口又潤肺呢。

公用股軟落 買家轉觀望

【本報訊】昨日股市靜寂，原因是買家轉採觀望態度，公用股的成價已告下跌，其他股份亦普遍受了星洲膠價急跌的影響，樹膠股的買盤已一致按低。

置地公司跌去五毫，成，以每份六十三元五毫成出四百份。電車公司成三百份，價爲廿五元八毫。九龍倉股成三千八百四十份，價十三元七毫和十三元八毫。電燈公司以每份廿八元一毫成一百份。電話公司上午以廿三元一毫成二千二百份，午後再成四百份，價爲廿三元二毫。牛奶公司保持平定，計全日成出一千四百三十八份，成價分廿三元二毫和廿三元三毫。

經濟導報 三四零期出版

【本報訊】經濟導報第三四○期（一九五三年第三十九期）已於十月十三日出版。本期發表的「廣東經濟的發展及其偉大成就」一文，把廣東全省解放以來的經濟恢復與發展、土地改革的勝利、工農業生產的提高、商業活動的新氣象、基本建設工作的成就等，作一詳述，可作幫助讀者認識廣東解放四年來的經濟面貌。「祖國棉紡織工業的過去、現在和將來」一文，有系統的敘述了中國棉紡織工業的發展過程、目前狀況和今後前途等。此外「我國經濟建設勝利前進的標誌」一文，說明一九五二年國民經濟和文化恢復與發展的情況。在國際經濟方面，本期發表了「美國經濟危機日益深重」一文。

內蒙椰菜再運來港

【本報訊】連日來瓜菜到得不少，每天平均約到一千多件。菜心、白菜零售每斤八毫。時入深秋，瓜菜上市越來越多，椰菜、白菜、芥蘭、菜心，昨天一共運到了一千餘件。價錢一般都比前日回順了。

據說，昨天所運到的椰菜約有一百八十件，多數再由很遠的內蒙古運來，價錢也不貴，這批貨色淨黃白，味道相當清甜，每擔約三十三元。

昨天來得最多的是白菜，約九百件，都由廣州運來，每擔三十八元至四十元。此外還有

開門幾件事

十月十三日（以中央市場價爲準）

主要物品零售價（單位港幣元）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五．六○	番茄	一斤	○．八○
豬肉	一斤	四．六○	菜心	一斤	○．八○
中雞	一斤	四．○○	馬鈴薯	一斤	○．三五
鵝	一斤	三．二○	芥蘭	一斤	○．八○
鴨	一斤	二．四○	白菜	一斤	○．八○
中蝦	一斤	二．四○	黃芽白	一斤	一．五○
鯇魚	一斤	一．六○	白糖	一斤	一．六五
鯪魚	一斤	一．六○	花生油	一斤	一．九○
紅衫	一斤	一．六○	油粘米	一斤	○．九五
黃花魚	一斤	一．八○	麵粉	一斤	○．八○
鷄蛋	十隻	一．七○	松柴	每擔	八．五○
鴨蛋	十隻	一．八○	乾披片	每擔	八．○○

說明：豬肉、紅衫、黃花魚均漲二毫，中蝦漲六毫，鯇魚、白菜均漲一毫。鴨蛋跌一毫，菜心跌一毫。

二噸，做價爲每擔二十一元，市又回醒。

特級豌豆又有少量見市，每擔成價五十四元。漢口綠豆每擔七十二元，暹羅綠豆七十五元三毫；天津紅豆六十二元；一九四九年大連黃豆七十二元；奔牛眉豆六十三元；各有一、二百包成交。

本地撈家和星洲莊分頭購買黑瓜子，將由「湖北」輪運到的通遼產品，相繼有八十九噸期貨拋出，每擔均成七十七元五毫；開封產品，現貨照價成出四百一十六包。

小蔴籽有九十次貨向市上推出，結果成價每擔二十九元。暹羅黑芝蔴，有十噸成每擔八十四元；越南貨則拆成八十一元五毫。

兩大類禁運貨品
日本實行解禁
獲准輸中國貨品共三六七種

【路透社東京十三日電】日本政府十三日宣佈，兩大類禁止輸出中國的貨品，現在予以解除。

十三日宣佈放寬出口的兩大類貨品是「生物學製品」和「親溶液」。「生物學製品」中包括五十一種，如副腎素、風濕特效藥和尿酸等。「親溶液」中包括四十八種，如阿拉伯膠、葡萄糖、維他命「B六」及樟腦油注射劑等。

這一次的放寬，已使今年以來獲准向中國輸出的非戰略貨品共達三百六十七種。在已獲准向中國輸出的貨品中，包括有紡織品、紡織機器、肥田料、化學品和藥品等。

慶祝廣州解放四週年

專營：進出口業務

廣州 遠大行

地址：清平路廿二號二樓
電話：一四一六一
電掛：二一二二

慶祝廣州解放四周年

先進製藥廠
廠址：廣州市光復里22號
電話16386 電報4093

金錢牌
★品質優良★
搪瓷器
★到處風行★
益豐搪瓷廠廣州分廠出品
地址：河南小港路247號
電話：50288
電掛：5135

專營
進口：五金材料、化工原料
出口：土紙京果、植物油、香料染料雜糧豆子

進出口商 成記紙行
地址：一德西路五○一號
電話：一八○二○　一四五八三
電掛：三○三八

專營：植物油輸出及進出口業務

廣州 義瑞行

地址：廣州西堤大馬路新基東南約（即海關右街）一號二樓
電話：一○七八九　電報掛號：六九○四

專營：
進口：大小五金、化工原料、科學儀器、西藥及醫療器材，汽車及材料、機器配件及工具
出口：豆及什糧、松香染料及香料、植物油籽仁京菓什貨、咸菜及蒜頭、紗綢土紙。

廣州 義益行

地址：六二三路一七二號　電掛：五○三○
電話：一二三八一　一一○○五號

專營：工業原料業務

廣州 協茂工業原料行

地址：廣州一德西路五三一號
電話：一三五九七

專營
進口：星洲各種橡膠各國各廠五金器材
出口：豆子、雜糧、京菓、各種土產

廣州 裕記莊

地址：一德西路四五一號
電話：一○八三九　一三七四七

專營
出口：各種植物油及餅籽絲蔴豆類雜糧松香
進口：化工原料五金器材西藥雜貨

厚誠企業公司 廣州分公司

地址：沙面肇和路五九號三樓
電掛：八八五一
電話：一一一○四　一四三三二

專營：進出口貿易

廣州 兆和貿易行

新遷地址：光復南路九九號
電話：一四五三○　電掛：二六三○

專營：
進口：石油產品、車胎
出口：植物油類、豆及雜糧類、糖麵花生子仁類、香油染料油漆類、松香類、礦產品類
兼營：信託業務

廣州 利隆行

地址：光復南路六十二號　電掛：七六五七
電話：一○九九四　一二五三一　一三九一六

專營：汽車材料　工具用品

廣州 林達行

地址：豐寧路壹壹壹號
電話：一八○七○

專營：進口：化工原料　出口：植物油類

廣州 棉記 進出口商

地址：槳欄路十九號
電話：一三七七七

專營：
出口：植物油類、礦物品類、生絲及蔴類、香料染料油漆料及松香類、豆及雜糧類
進口：五金材料、機器配件及工具、化工原料、纖維品、車胎

廣州 紹榮行

地址：槳欄路八十二號　電掛：四八○一
電話：一四八二○　一五一八九

六強籃球邀請賽
南華中健交鋒
今晚九時在修頓場舉行
女子表演賽鷹隊與中青對抗

【本報訊】六強籃球邀請賽南華對中健的一場今晚九時在修頓球場舉行；賽前兩場表演賽，男子自力「元老」對少林；女子鷹隊對中青。

南華與中健，雙方實力接近。南華近況平平，但部份球員經驗較佳，李瑞能與陳兆麟攻可投，退可守；只是翟鉅開與麥成煊等演出沒有一定的水準，同時部份球員，後勁較差，恐怕取勝不易。中健近況不壞，由於各人都有力拚，守衛顯得很穩；進攻時，孫杰的切入與躍射，成爲該隊的危險人物。今晚兩隊碰頭，可能展開劇鬥。

女子表演賽，中青是久經合作的隊伍，聯絡緊密，攻守都較有分寸。阮賜蕊善於衝刺，投射亦準；陳佩芬遠射很有把握，實力均勻。鷹隊除原班人馬外，朱素荷與陳燕笑等都是主力分子，加上了高耀嫩與蔡淑卿，實力不弱。今晚出戰的四隊球員名單如下：

（南華）陳兆麟、李瑞能、洪錫培、麥國榮、翟鉅開、何肇臨、麥成煊、陳智育、陳力。

（中健）鍾伯應、孫杰、容煥國、麥崇、武名閩、龍覺之、單永禮、張樹林。

（鷹隊）朱素荷、陳順玲、朱霏薇、高耀嫩、鄒月清、蔡淑卿、陳燕笑、何其英。

（中青）阮賜蕊、陳佩芬、吳鳳蓮、吳媚蓮、陳錦屏、楊麗霞、郭幼麗、何麗貞。

今晚排球聯賽
華德戰東方
華雄龍華分戰華南新聯
昨夜嶺僑挫敗南華

【本報訊】公開排球聯賽，今晚七時開始在伊利沙伯球場有三場演出：首場華雄對新聯；次場龍華對華南；末場東方對華德。

末場比賽，東方實力雖然較強，但近況欠佳，戰略的運用，未能隨機應變，最近在聯賽與表演賽中，先後負於中華與嶺白。但照它的實力來估計，只要他們演出好些，是不弱於任何一隊的。華德實力，雖然略遜，但戰意濃厚，前排中的馬英湯供球適中，使兩翼能夠發動強烈的攻勢；黃灼民與黃良的快扣也很凌厲。如能鎮定應戰，東方取勝不易。

其他兩場，由於各隊實力平平，得失亦無關重要，預料華南與新聯可能較佔上風。錄東方與華德名單如下：

（東方）黃永禛、伍滌泓、劉華明、馬超、陳、翁培佐、阮景亮、梁渤泉、丘展雯、歐永全、黃錫彥、黃均堯、陳英寬。

（華德）黃灼民、阮景逵、黃良、伍根偉、黃兆麟、陳兆寬、馬英湯、馬高、劉郁寧、陳社保、李倫、陳德昌。

昨晚在伊利沙伯球場舉行的三場排球聯賽，中華勝華南（棄權）；嶺白勝新聯三比零；嶺僑以三比一擊敗南華。

嶺僑戰南華一場，過程頗爲緊湊。嶺僑實力比較均勻，陳景松與羅社新的勝殺球很爲表現，全場佔了上風。南華也有不錯的演出，汪強的供球，恰到好處；予虎與梅進遠的叩球，對對力的打擊也很大。只是由於部份球員後勁較差，終以一比三受挫。各局積分：廿一比十七、廿一比十一，十四比廿一、廿一比十七；總結三比一，嶺僑勝。

嶺白戰新聯一場，嶺白佔盡了優勢，以廿一比十九、廿一比十一、廿一比十四直落三局獲勝。

乙組足球聯賽
中華戰和傑志
上下半場各進一球

【本報訊】昨天有乙組甲足球聯賽一場在掃桿埔球場舉行，結果：中華與傑志以一比一賽和。

比賽，傑志守門秦順泉屢救險球，演出很好。全隊合作純熟，前鋒推進快速，盤傳也比中華老練。只是有幾個球員後勁不繼，所以賽和。在完場前最後兩分鐘時，傑志曾有一次可勝機會，不料何文傑竟在近門咫尺，斜射出界。

中華昨天有右後衛鄭穢固在戰海軍時受傷，用羅樹培替補。中堅羅榮滿患病，前鋒黃德福、劉志霖兩人在戰南華時也受傷未愈，他們三人都是勉強上陣的，演出大爲走樣。幸賴林尚義一腳妙射中的，否則難免一敗。

上半時，兩隊相持了很久，傑志何文傑得球傳交中華門前，張松根順腳射入網內，打開紀錄。

下半時，中華仍處劣勢。到十五分鐘後，才取得較多攻勢。卅二分鐘，中華林尚義在四十碼外遠射，球兒從網角飛入，打成一比一平手。此後雙方再無所獲。直到完場，還是一比一和。

中華：譚國鑾；梅青、羅樹培；朱炳垣、羅榮滿、游耀垣；劉瑞華、劉志霖、黃德福、林尚義、譚慶恩。

傑志：秦順泉；伍球廣、黃福坤；李來、徐燦榮、陳柏和；陳國樑、黃國基、何文傑、張松根、許炳輝。

籃球錦標賽
中健勝鐘聲

【本報訊】修頓球場昨晚舉行了一場籃球錦標賽，中健勝鐘聲，七十二比四十八；表演賽紅藍以四十三比五十二負於美水兵。

鐘聲戰中健的一場，根據雙方實力，應有一劇戰。但鐘聲昨有何顯慈、李沃培、曾永樞等缺場，全隊只靠羅勵豪、薛廣等苦戰，且部份宿將氣力欠佳，終於受挫。各節積分是：十八比十一、卅四比十九、五十六比卅五、七十二比四十八。表演賽演出平平。美水兵動作粗野，紅藍雖然拚命纏打，終因身材所限，以九分之差受挫。各節積分：十三比六、廿七比十三、四十比廿七、五十二比四十三，美水兵勝。

乒乓球錦標賽
今晚共十二場
中健與朱有蘭有劇爭

【本報訊】乒乓球總會主辦的八項錦標賽，今晚有女子團體、高級、初級團體等三項比賽，分在孔聖、電車、太古等三個球室舉行，都在七時開始。

高級團體賽計有七場，其中中健對朱有蘭一場，實力比較接近，必有劇烈爭持。其他各場，實力頗有距離。可力廣有薛緒初、鄭國榮、羅錦燊等，必能擊敗珠寶藍；三龍有鍾展成、李萍、徐祥齡等三個「亞賽」選手，勝東買當無疑問；美珍、南華A、南華B可能分別擊倒肉行、中甚明、中甚志等隊。

今晚比賽共十二場，秩序是：

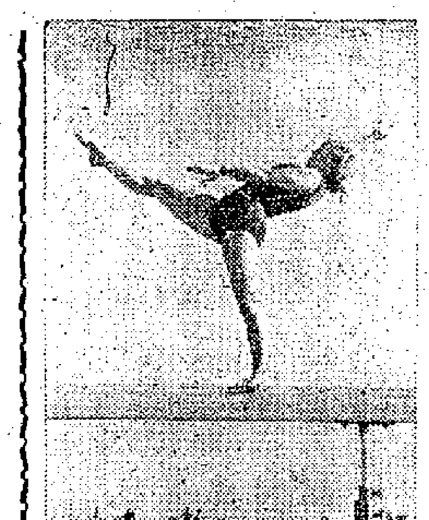
電車球室：（女團）三龍B對染料、東方對南華、香港會對三龍A、晨光對灣仔；（初團）冠華對東方B；

孔聖球室：（高團）美珍對肉行、南華A對中甚明；

太古球室：（高團）東買對三龍、朱有蘭對中健、南華B對中甚志、可力廣對珠寶藍。

銅灣足球賽
中健挫約瑟

【本報訊】昨天銅鑼灣球場乙組甲足球聯賽，中健對約瑟一場，中健以四比二獲勝。上半場成績是二比零。



第十五屆奧林匹克運動會平衡木冠軍和第四屆世界青年與學生聯歡節絕對冠軍、蘇聯功勳運動員尼·拍查羅娃在我國全運會中表演平衡木。（新華社稿）

硬地網球賽今六場演出
昨雙打兩印將獲勝

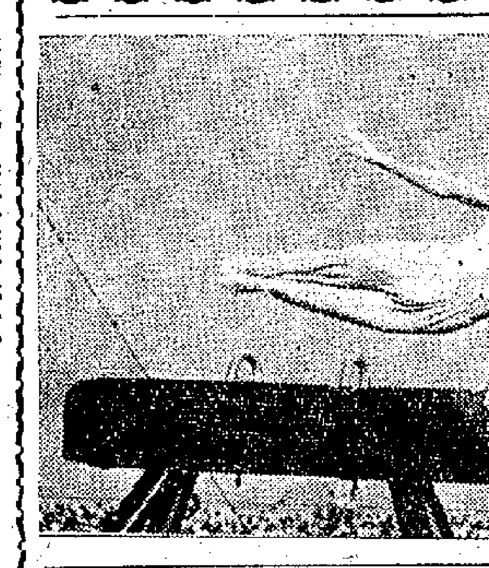
【本報訊】中華遊樂會主辦的硬地網球賽，今日下午公開組單打及學生組雙打共有六場，秩序如下：

三時半（學生雙打準決賽）：梁宏韜、第活間對何濬浦、吳文祥；鄧振中、羅樂文對馬健隆、姚寶熙。

五時十五分（公開單打賽）：蔡國衛對胡法光、張超對王文正、徐潤培對陳彼德、若閒對蔡天健。

昨日五場公開雙打比賽，以兩印將組對吳錦泉、林玉英組爲最激烈。林、吳雖勝首盤，但印將組後勁充盈，終於獲得勝利。昨日全部成績是：

堪士、梳布勝羅德彰、羅德潤六比一、六比四（二比零）；杜紹能、蔡域希、史多利六比四、六比三；若閒、天健勝林偉佳、馮滿（棄權）；第活間勝吳錦泉、林玉英四比六、六比三、六比四（二比一）；馬少良、馬健隆勝邵建華、鄧寶虎六比三、六比四（二比零）。



一九五三年蘇聯絕對冠軍、第四屆世界青年與學生聯歡節絕對冠軍、功勳運動員維·穆拉托夫在我國全運會中表演木馬（鞍馬）。（新華社稿）

今日甲組足球聯賽
海空軍火併
五時半在啓德場舉行
另有乙組甲兩場演出

【本報訊】足球聯賽今天繼續舉行，秩序是：啓德球場甲組空軍對海軍，下午五時半開始；同場四時交鋒乙組甲陸軍對光華。另乙組甲在掃桿埔場舉行。

啓德球場甲組之戰，看球的人還很不方便；而且該場過門森嚴，就算要去一場，也只可遠遠一觀，場面一定不會熱鬧。

空軍因爲守衛力弱，出賽兩次，都遭敗績；尤以一比八，慘敗於陸軍之役，它的守衛創痛不加調整，預料今天也是打不過海軍的。因爲海軍在本屆出賽演出成績有進步，今天如果空軍應付不聚，中華的陣容來看，取勝的希望還是很大的。

空軍：廖士、積士、士定、梁、高爾、田、班納、地些、也、臣、頓、路、臣斯根、利、甚、西、杜 ……

海軍：雅、瑪路士、杜奇、安尼華、麥里、柏佑、佐伯、史岑、賓士、奧斯、關、羅打、打鈴 ……

傑志果菜
三次碰頭

【本報訊】夏令華人足球聯賽前日因球場出了毛病，臨時改期的傑志對果菜會一場決賽，今天下午六時在太古球場舉行。但如果今天上午的話，商借得改在跑馬地球場演出。傑志與果菜前兩場演出，均賽和。今天是第三次碰頭了。兩隊陣容如下：

果菜：何滿堂、劉志霖、甄作明、梁祥國、譚國宿、譚慶恩、譚國鑾、梁錦全……

傑志：梁錦全、陳洪興、周桂昌、曾瑛傑、游文祥、彭兆、周……

全國運動大會成績總結（下）

女子組徑賽成績

一百公尺：第一名爲東北區劉玉英，成績是十二秒七；第二名爲解放軍鄒玉如，成績是十三秒二；第三名爲西南區劉興玉，成績是十三秒五；第四名爲解放軍姜玉民，成績是十三秒七（第一名打破十二秒八的全國紀錄）。

二百公尺：第一名爲東北區劉玉英，成績是二十七秒一；第二名爲鐵路王淑桂，成績是二十八秒二；第三名爲西南區劉興玉，成績是二十八秒五；第三名爲解放軍陳源，成績是二十八秒五（第一名打破二十七秒五的全國紀錄）。

四百公尺：第一名爲解放軍姜玉民，成績是一分二秒七；第二名爲解放軍楊玉敏，成績是一分五秒二；第三名爲解放軍溫照萍，成績是一分五秒六；第四名爲鐵路孫洪霞，成績是一分五秒九（第一名打破一分二秒九的全國紀錄）。

八百公尺：第一名爲解放軍溫麗萍，成績是二分三十三秒一；第二名爲內蒙古張福順，成績是二分三十三秒四；第三名爲鐵路孫洪霞，成績是二分三十四秒；第四名爲東北區趙桂芝，成績是二分三十四秒一（四名全打破二分三十五秒的全國紀錄）。

八十公尺低欄：第一名爲華北區劉正，成績是十二秒六；第二名爲解放軍文藝珍，成績是十二秒九；第三名爲解放軍李治初，成績是十三秒四；第四名爲解放軍陰臺利，成績是十三秒七（第一名打破十二秒九的全國紀錄）。

四百公尺接力：第一名爲東北區代表隊，成績是五十三秒二；第二名爲西南區代表隊，成績是五十四秒；第三名爲華北區代表隊，成績是五十四秒一；第四名爲華東區代表隊，成績是五十四秒二（四隊均打破五十四秒六的全國紀錄）。

一千公尺異程接力：第一名爲解放軍代表隊，成績是二分二十九秒六；第二名爲東北區代表隊，成績是二分三十二秒八；第三名爲鐵路代表隊，成績是二分三十四秒九；第四名爲西南區代表隊，成績是二分三十七秒一。

【新華社北京九日電】一九五三年全國田徑、體操、自行車運動大會的體操成績總記錄如下：

男子組單槓、雙槓、跳箱、自由體操全能：第一名爲解放軍韓毅，成績是六十六點九十八分；第二名爲解放軍陸慰淳，成績是六十六點三十一分；第三名爲解放軍徐仁傑，成績是六十六點三十分；第四名爲解放軍王炳，成績是六十六點○一分。

女子組雙槓、橫跳箱、自由體操全能：第一名爲解放軍歐陽麗駒，成績是四十八點三十三分；第二名爲解放軍陳曉彰，成績是四十七點七十七分；第三名爲解放軍崔亞麗，成績是四十六點三十分；第四名爲解放軍溫小鐵，成績是四十六點十六分。

【新華社北京九日電】一九五三年全國田徑、體操、自行車運動大會的自行車成績總記錄如下：

男子組自行車成績

一千五百公尺：第一名爲解放軍錢傑玉，成績是二分二十七秒三；第二名爲解放軍姜德富，成績是二分二十八秒一；第三名爲華北區文孫生，成績是二分三十一秒一。

五千公尺：第一名爲解放軍錢傑玉，成績是八分五十三秒七；第二名爲東北區孫文生，成績是八分五十六秒六；第三名爲東北區鄧廣德，成績是九分四秒。

一萬公尺：第一名爲解放軍姜德富，成績是十八分二十四秒一；第二名爲解放軍錢傑玉，成績是十八分二十四秒一；第三名爲解放軍于桂桃，成績是十八分二十四秒二。

女子組自行車成績

一千五百公尺：第一名爲東北區鄭山娘，成績是三分一秒二；第二名爲東北區傅湘苓，成績是三分一秒六；第三名爲解放軍周英，成績是三分五秒一。

三千公尺：第一名爲解放軍張信梅，成績是六分十八秒二；第二名爲解放軍周英，成績是六分十八秒四；第三名爲東北區傅湘苓，成績是六分十九秒九。

五千公尺：第一名爲東北區傅湘苓，成績是十一分四十八秒四；第二名爲東北區鄭山娘，成績是十一分四十八秒四；第三名爲東北區程淑卿，成績是十一分四十三秒八。

賽昭君傳
二六五
白蓮軍三路迫黃河　樊人傑一晝到嵩縣

鐵馬縱橫風雨急，黃河天上落，中原父老笑顏開。

到鄧州，已是過了年的事了。嘉慶二年正月中，春寒稍退，賽昭君、劉之協、李全、姚之富，同到鄧州起失手的地方路查，問明鄉農，才知那小山叫做淡家岡，地上的殘骨早已由張漢潮收拾好，岡裡靜靜的躺在柔和的陽光下，那旁邊萋萋芊芊，像毯子似的平舖無際。賽昭君感慨萬分，就在岡頭設祭，追悼戰死的兵士。討論進攻南陽的計策。那時他們查得清軍的佈置是：惠齡軍在南陽，慶成軍在確山，景安軍在葉縣，那些清軍都在對着鄧州採取遠遠的監視，也許等待着春暖才動手吧？賽昭君那裏肯讓他們？便即分兵三路，王廷詔領一路進葉縣，李全領一路進確山，賽昭君親領一路，和姚之富同進南陽。劉之協負責做各路接應供應和聯絡，並將這計劃與樊人傑聯絡。就這樣白蓮軍在春雪未消時候，便展開了大規模的行動。不過所謂大規模，是指作戰地區的廣闊，至於作戰行軍，他們仍是機動的，不走平原，清軍正面來攻時決不迎戰，卻分成百幾人一組，幾百人一組，繞入敵後，由後邊打起來，清軍捉摸不到他們，只有處處挨打，到處奔逐，在河南展開了捉迷藏戰。王廷詔進到葉縣，景安的軍隊駐營在保安驛，白蓮軍便給他放一把火，景安逃入禹州，他們也追到禹州把禹州包圍起來。賽昭君進了南陽，再把清軍引往四走，到嵩縣逼近黃河了。李全也進了確山，慶成給引往西，到浙川、到盧氏，更走進陝西境的商縣商南，叩清潼關的大門了。這樣的捉迷藏，清軍方面，說是銜尾追擊，白蓮軍走的卻全是新地方，如入無人之境，而且到處都從容組織人民入教，清軍說他們是「脅從日衆」，但是這樣官樣文章，有時也難掩飾，比方在商南一縣，一下子便添入了五六千人，清軍只得說他們是「新起賊」。清廷也明白民心離了，大大着慌，嚴旨斥責各地方官。這時，賽昭君正要進兵洛陽，在嵩縣接到樊人傑一封信。正是：黃河在望，巴蜀相催。欲知後事如何，請看下回分曉。

創作性與想像力
·寸木·

營業部長辦公室外面的會客廳裏來了二十個機警靈敏，精神奕奕的應徵人。這二十個人當中，高的、矮的、胖的、瘦的、青年的、中年的，態度豪邁的，舉止慎重的一應都有。在外表上，各有各自不同的姿態，但是他們盡都是爲市裏商場受新聘職員的廣告而來。那段廣告明白地說：「聘請推銷主任一人，待遇月薪一千二百元，年終並得享受盈餘獎金。凡自信熟悉商場情形，具有創作性與豐富之想像力者，方得應徵……」

終於，營業部長的女書記探頭進會客廳點過發信通知約見的人數，一會兒後，她出來宣佈，請第一號應徵人進見部長。

第一號是個四十來歲的中年人，舉動溫文爾雅，態度和藹可親，同時他又有能夠說服秃子買梳，和說服瞎子買近視眼鏡的自信心。

第二號應徵人估量自己有勸服愛斯基摩人購買冷藏冰箱的才能，第三號相信自己有在阿拉伯推銷太陽燈的本領，同樣地，由第四號以至第二十號都個別進去見過營業部長，他們盡都是在商業圈子裏面有着悠久的歷史和有優良的服務證明。

部長會見過各人後，他按鈴召秘書進去。「我眞個不知道怎樣取捨了，」部長不知所可地聳聳肩說道，「他們盡都是市裏第一流的推銷員。」

「爲甚麼不試試問路測驗呢？」秘書提議。

「是啊！這主意不錯。」部長說。從過去的經驗，他知道這方法難倒了不少口才敏捷的人物。

×　×

當第一號應徵人再次進去的時候，「告訴我，」部長說，「由這裏到市政局應該走甚麼的路徑？」

第一號應徵人搔頭皮，大概這是他有生以來遇問不能立刻回答的第一次。「你一出門向左走，不，到達右邊第二個路口，在那兒等候乘搭第五號巴士；……或者是第二說？」

部長聽他回答認爲不滿意的，不大好，吩咐女書記召第二號。第二號取鉛筆和紙，畫一張簡單的地圖，但他畫的是不準確的途徑；假如你依照他指示的……

第三號哼哈了一會兒，同時舞動雙手，補助口說的不足；他像表演太極拳，但是靠他指點路線卻不行。

如此這般一直問到第十九號，沒有一個人能夠提供教部長認爲滿意的答案，他們不是說話中斷，就是說錯了方向。終於，部長不耐煩地親自開門送第十九號出去。

第二十號就是站在門外和剛才出來的第七號或者第八號交頭接耳說話。部長一怔，他看着這個最後的應徵人，在部長的內心，他懷疑這人可能是在外面實行些刺探秘聞的問題，或者向會見過的幾個領教。但是坐在部長桌子旁邊的秘書卻很高興，他喜歡這人最低限度有別出心裁的創作性，曉得刺探就要面臨的問題。

「我不問你前往市政局的路徑了。」秘書機巧地說，「告訴我，大明光街在那裏？」

第二十號略一思索，他口若懸河地說道：「由這裏出門向東行，過第二個路口轉右，過第二個十字道口轉向左走，第四個路口就是大明光街。」

他說話的時候不中斷思索，也不手舞足蹈，神氣鎭靜自然。他入選了。因爲他是個有創作性和想像力的人。根本市裏並沒有一條大明光街，但他說來若有其事，教你幾乎相信他對於地形瞭如指掌。

一個成功的推銷員應該具有這樣的才幹，他介紹的貨物怎樣是另一回事，但他有方法教你相信這是對你最有利的一種。

一〇四、利用

林妮再立起身來問明地址準備告辭，比爾突然問道：「嘉賓，我們那位將軍不找他也罷麼？」

「爲什麼？」

「我這幾天常常聽到很多人在說，甚至我們的決策機構也有這樣的表示：蔣介石手下的將軍都是飯桶，證實當年史迪威的報告是有根據的。現在只有這位將軍如今來找我，未免太遲了。現在西藏、海南島、台灣三個地方還在蔣介石手上，又沒有在位將軍在目前既沒有在未撤退前誓守衛尚未失去的地方，卻跑到這裏找我們，我實在沒有興趣。要不是今天是他要求晤面的最後一天，要不是正好林妮有空，我幾乎不想理他。」

林妮又回到椅子上坐下，等嘉賓開口。

「比爾，」嘉賓拖着大腿，「我的看法同你相反，我主張找到這位將軍。這個人可以利用。」

「爲什麼？」

「我到這裏來的前幾天，誠如你剛才說的，我們內部對蔣介石及其將軍們有着惡劣的印象與議論。但歸根結蒂說起來，在中國那麼大的一個地方反共，不靠中國人是不行的。你當然知道，我們將要從北朝鮮打過去，趁他立足未定，把他打昏。這個行動毫無疑問是必須而一定會成功的。但你別忘記，中國地方太大，除了我們的正規軍來，也還得有蔣介石的游擊隊，否則我們會忙不過來。」他從地上起立站在一幅「中國大地圖」下面，拿起棍子指點道：「比爾，你看！這是東北，我們從這裏殺出去；」他把棍子往中間一指：「好，從鴨綠江跨過來；這是台灣，蔣介石的殘餘部隊，兩支主力會師武漢，如果有大批的游擊隊在大陸各地活動，那到時四方響應，中共一下子就垮啦！」

「這種說法我知道，」比爾皺眉，「如今還有一個人事問題沒弄清楚。蔣介石敗得太快，我們還有幾個問題，利用了他的反共武力，蔣介石會有多高興麼？」

嘉賓失笑，揮舞着那根小棍子：「比爾，你太老實，蔣介石是我們養大的，今後他還得求我們幫他。可是我們到底還養不養他呢？根據目前情形，似乎還沒有一股反共力量可以取蔣介石而代之，那我們只能夠繼續養下去，不但是蔣，任何一個有地位的文武官員，只要他肯號召反共，我們都養！然後在中間選擇一個最好的，那個將軍爲什麼不去找他呢？」

花邊小說
三句說話
李達

「朋友，你一向自以爲口舌伶俐吧，現在，我只要你能夠跟得上我說三句說話，我便佩服你了。」老友小陳這樣對我說：

「你又出什麼詭計？」我說：「難道我就跟不上三句話也說不上？只要這三句話是我所懂得的方言，並不許是討便宜的說話，那我一定可以跟着你說的。」

「那麼，我們就賭一次東道好了，只限三句很普通很正常的說話。」小陳狡獪地說。

「普通，正常，不許太快。」我說：「我相信我一定可以跟上，而且可以一字不錯。」

「好的，我們賭賽開始吧。」小陳說：「我以拍掌爲記，拍過掌後你便一定得跟我說。」

於是小陳拍了一下掌，他說：「現在我們開始了。」

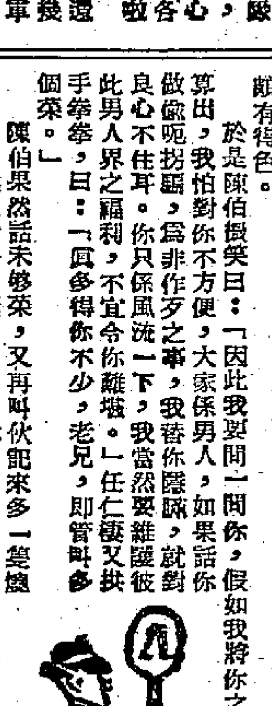
我全神貫注等待小陳說話，準備照樣說一遍，等了半天他還沒有把話說出來，我向他催促着：

「說呀，我已經準備好了。」

「你已經輸了，朋友。」小陳拍着我的肩膊。

「爲什麼？」我睜大了眼。

「我拍掌之後，你便應該跟着我說一句：『現在我們開始了。』可是，你卻說的是：『說呀，我已經準備好了。』這還不算輸麼？」小陳說着便把桌上的賭注拿了，買花生米去了。



九記焦頭爛額

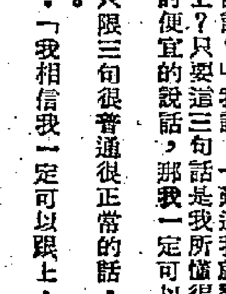
陳伯笑曰：「我亦以爲不好也。」任仁棲曰：「你知道我老婆正係老虎囉，被佢知道，重得了乎？我冇晒命矣。」陳伯笑曰：「本來，男人風流一下，乃係平常之事，人不風流枉少年，何況你老兄又後生又英俊，又好桃花運，當然更風流矣。」任仁棲笑曰：「你老兄可謂通情達理，我地男人出來行攪，有乜過個冇三妻兩妾，幾頭住家哉？」言下頗有得色。

於是陳伯假笑曰：「因此我要問一問你，假如我將你之濫造，照實算出，我怕對你不方便，大家係男人，如果話你做做呢，拐騙，爲非作歹之事，我替你隱瞞，就對良心不住耳。你只係風流一下，我當然要維護彼此男人界之福利，不宜令你離婚。」任仁棲又拱手拳拳，曰：「眞多得你不少，老兄，即管叫多個菜。」

陳伯果然話未夠菜，又再叫伙記來多一斤燒鵝，然後對任仁棲曰：「照老兄之意思，我應份點辦？」且仃似乎有難言之隱。陳伯曰：「你直言無隱可也，且仃兄不會洩漏你秘密者。」任仁棲至是曰：「老實講，尊夫人不識算八字，可也。」陳伯笑曰：「請老兄關照一下，路我之專一筆抹過我講耳。不過我一向十分公正，好少對不住顧客者。尊夫人叫我算八字，你叫我隱瞞，即係使我在你夫人面前示弱，話我不靈耳。」任仁棲曰：「隱惡揚善，君子所爲，你似乎可以代我設個法。總之大家好好睇睇算了。」陳伯沉吟不語。

事至於此，且仃已經心中有數，陳伯之約任仁棲出來談話，其目的如何，正是司馬昭之心，路人皆見。任仁棲一邊飲酒，一邊向陳伯解釋曰：「其實我個人並不十分風流，不過有時飛來艷福，迫於無奈，行辦法耳。我份人，一向就生壞命，專門被女人追求，你不知道，我覆時更爲浪漫，近來已經好些矣。你識任師奶，你就會知道，我實在不中意佢。」陳伯笑曰：「老兄亦係太過多心。任師奶亦不錯，而且你亦有仔有女，何必再在外邊行攪？」任仁棲曰：「彼此咁熟，我亦不必隱瞞，實在講，阿英及我個仔阿財，都不是我生者。」陳伯一怔，且仃亦愕然。陳伯曰：「咪講笑。」任仁棲曰：「並非講笑，實在講，佢地係我女人前夫所生，我女人本來係一個寡婦，前頭丈夫有個錢者，死後一年，佢與我相識，就中意我。我對佢本來無心，不過見佢可憐，一個女人帶住一對仔女，無人照顧，因此我當作朋友一樣，時常在佢屋走動，不意來往得多，就被佢引誘左我耳。」

且仃聽到此處，不禁笑起來。任仁棲似有不好意思之狀，否笑曰：「有時好難講，大家係男人至講，女人之事，但如果有心，男人好難拒絕。但或日請你飲飲食食，又做埋衣服送過我，我又點可以拒絕之哉？」且仃至是，又不禁打冷震。任仁棲曰：「俗語有云，男想女，隔重山；女想男，隔塊板。我有乜辦法不受佢引誘？」陳伯笑曰：「然則現在你所愛之女人，亦係被佢引誘者耶？」任仁棲曰：「然也，你所料不差，但係一個人地收埋住之外室，現在軍有丈夫去左行船者，大半年至返來一次，但中意我，有乜法？」且仃忍不住問曰：「但點會與你相識？」任仁棲曰：「講起上來又一段古。」（七四二）



妙人列傳
筆丁

俞髯公

「古人自命達觀的——那是不正確的達觀，他把人間看做逆旅，把自己看做過客，把死亡看做返故鄉：『我從何處來，我回何處去』，那就糟糕了。你們也把世界看做一間大飯店，在客店裏住過客，是不是人與人之間，毫無親切關係的，爾爲爾，我爲我，因之，大家攞出來的面孔都是虛偽面孔；而對客店的未來興衰，誰也不負責任。我看社會現象，弄得如此田地，一半在人們有了這錯誤觀點。

「人間並不是一間大飯店呀，是一間工廠哩，我們來做人，是來上班作工，現在，我是退休了，未完成的工作，還有你們。」話雖如此，二十年來，我是在宣工狀態中，但我不在工廠；在我這間工廠，辦理不好，沒有工作給我做，他們在搗亂這工廠哩。」

「他們言不顧行，行不顧言，當他未奪權時，都說得天花龍鳳，人人都有興利除弊的熱情和計劃，但到了他攞得這權力時，他們把以前的說話完全拋棄。原來他們把工廠看做大飯店，是來玩耍的。」

「雲章，我要吩咐你一件事，就是快把書櫃裏那十多本『蜀燄』拿去燒燬，而且不要多說話，這是免禍之法。偷麼？這東西，存在家裏，會惹出無妄之災。怕你們不善處理，我退休了，可惜我在這工廠，也未有過甚麼貢獻。」

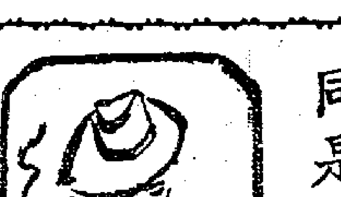
哈！說着把另一張白紙遞在老先生面前，紙上寫着：「爸，我們都謹記你的囑咐。」但老先生眼皮已經垂下了。

有一個旁人，拿一根燈草放在老先生鼻孔前，燈草文風不動。那人說：「老先生歸西了。」於是一片哭聲，在萬籟俱寂的深夜裏，滿村的人都驚起，知道老先生死了。

鄉人對村中有個老先生隱居，是引以爲榮的，這不因老先生的道德文章，而是因一年之中，總有許多人遠道來拜訪，這些人，有的是下野大官，無聊政客，落伍軍人，儘管他們是下野、無聊、落伍，但過去都有過大名氣。而且，這世局就像走馬燈，他們今天下野，明天出山，今天無聊，明天得意，今天落伍，明天起用，車馬馳逐，絡繹不絕的出現這一條村，因之，對老先生之死，大家都有一點哀悼之意。

喪禮並不鋪張，大抵是子孫們能體驗老先生淡泊明志之意，老先生在此隱居了二十年，或謂此因一九一三年，老先生在一次兵變中，炸彈在老先生身旁爆炸，幸不死，卻弄得雙耳聾了，不便出來做事，才隱居起來。或謂老先生全不因聾耳關係，不是有一個要人，跛了雙腳，還要出來做官麼。做大官是不必要有健全體魄的，甚至不必要有強健的腦，老先生全是看透了這局面之污濁，不願同流合污，才萬念俱灰。就算他死了，子孫也不發訃告，也不開追悼會，大抵就爲了如此理想了。老先生就和平常一個死了一樣，知者不多，直至七七過了，才有一個大官派了一個代表來致祭，此官來頭大，是個特任官，雖然要人中，許多老過他，但外表看來，他好像元老中之元老，因爲他有一把鬍子爲記，又長又白，人家叫他做俞髯公。（二）

同是天涯淪落人（The Glass Wall）



這張片子要說明美國是多麼幸福和自由，想說明聯合國把一批一批的歐洲難民送到美國，是要讓他們去過幸福的生活。影片開始就是一艘運送難民的船駛入紐約港，經過高大的自由神像，象徵着美好前途的到臨。然而在自由女神莊嚴的影子下的紐約社會是怎樣的呢？在本片中可以看到一部分的現象。

本片的男主角彼得因爲沒有入境證件而不能登岸，他從船上逃了下來，決心去找他在戰時曾救過的一個美國兵湯姆——美國唯一可以擔保他入境的人。

首先和他接觸的，是女郎美芝。她本來是一間紐帶廠的女工，據她敍述廠中的工作情形是：「右邊一架機器，左邊一捲帶子，每次拉出廿七吋長的一段，用機器來倒成一根紐帶。我又要工作得快，又怕軋斷了手指，稍慢了還要受工頭的呵斥。做工做得人快要瘋了，每週只有卅五元工資。不幸患了盲腸炎，開刀用去了所有的錢，還失掉了工作。」失業後的她，沒有錢付房錢，只好到飯店中去吃飯餘，還要受包租婆的氣和包租婆兒子的侮辱。對於她，美國是「近乎」每個人有工作的，但她却是「近乎」以外的一個。

彼得第二個所遇到的人，是一個脫衣舞女郎。她同情這個不幸者的遭遇，把他帶到了家中，給他休息，並且還準備向聯合國申請，設法使彼得能夠獲准居留。這個脫衣女郎過的是出賣色相的生活，但是她却要負擔兩個小孩的生活，再加上一個母親和弟弟，一家五口，日子也並不好過。而且她的弟弟也不大爭氣，到了二年中學，却只學會了賭錢，完全是一個十足阿飛型的青年。

彼得所救過的湯姆，景況也並不好。他是打過德國軍隊的軍人，按理應當得到政府的照顧了吧。然而不，他是一個音樂師，在回國後的幾年中，一直沒有找到任何職業，最後還是靠了未婚妻的設法，「或許」能在樂隊中找到了一個職位，才或許可能安定下來想到結婚的問題。

彼得找不到湯姆，移民局又在後面緊緊的抓他，他絕望了，跑到聯合國大廈中去，走進了人權委員會的會場，高聲叫道：「聯合國是爲了保障自由和人權，但我一個人在這裏却毫無自由可言。」然而，沒有人聽見，在後有追兵的情況下，只好去自殺。

影片中當然不會讓他死，在最後一分鐘救了他，在湯姆擔保下，他可以被准入境了。然而以後的日子怎樣過呢？他身上不名一文，還不是和無數的失業者一樣的飄遊街頭，彷徨終日而不得一飽，充其量不過像美芝一樣，脫衣變爲一樣「幸福」而已。這些，電影是不會讓觀衆知道的，但是，這些却都是事實。

電影中一再說他回到匈牙利就是死路一條，這，當然是對匈牙利人民民主政權一種惡意的誣衊。

象棋壇兩大名手（下）

——兼論北方好手謝小然

棋壇舊友

楊官璘與陳松順今年初夏在廣州嶺南文物宮作十局對抗賽，比賽過程緊張熱烈。十局大戰始終沒有漏着，而且有很多新創的着法，一般認爲這是我國象棋又進了一步的標誌。

楊陳在北遊之後，今年初夏曾在廣州「嶺南文物宮」作十局對抗賽。這場陳的「十局大戰」，成爲了近年來最受人注目的棋賽。比賽過程，緊張熱烈之極。十局大戰，到了第九局時，楊勝四，負三，和二；假如最後一局是陳勝的話，十局大戰就打成平手。結果那局是楊先行，立心和陳鬥和，一開首就和陳兌車兌砲，陳雖然用順手砲的激烈着法，因爲是後手的關係，雖着對手立心拚和，也終於不能不被迫兌子，成了和局。總分計算下來，楊多贏了一局，可以說勝得很險。陳松順輸了。大約還不很服，所以，這次北上時，就曾經聲稱要打破楊官璘的紀錄。

從楊陳十局大戰的着法看來，大家都沒有什麼「獨着」。若論穩健，則陳比楊勝，但論超着，則楊官璘要稍勝一籌。這十局大戰，還有一個特點是，有許多局，後手都是用順手砲去對抗先手的中宮砲。這是非常驚險的搏鬥對殺之局，以前名手在大場面的棋賽中，很少有人敢用。而楊陳二人因爲對順手砲都非常有研究，「藝高人膽大」，所以都敢拚殺。有許多着法，都是新創的；而且對殺的戰法，又最得觀衆歡迎。所以現在楊陳十局大戰，作爲象棋界，都將楊陳十局大戰，作爲象棋又進了一步的標誌。

陳松順這次北上，最大的敵手是北方的新津好手謝小然。謝小然正如楊官璘一樣，也是棋界中崛起的傑出人才。着法靈活細膩，去年秋在楊官璘北上大戰全勝之後，上海名手竇國柱（和周德裕、朱劍秋合稱「揚州三傑」。）特別邀請謝和楊舉行公開六局對抗賽。結果是四和、一勝、一負，打成平手。於是謝的聲譽雀起，棋界有「南楊、北謝」之稱。這次在北京又和陳松順戰和，成績算是很難得了。

棋界的老將曾有過這樣的評語：「假設他下一局棋，下了一半，要讓別人給他下的話，他寧可選陳松順，而不選楊官璘；因爲陳松順穩健，最少也可以保和，而楊官璘則比較冒險，開局就由自始路不同。」但若在大的比賽場合，楊官璘要勝於陳松順，因爲楊幾乎先手必勝，很難令對方拚和；「捨分」下來，把握大，容易給人拚和（例如陳在北京和四大名手之戰，對曹德純和謝小然，有兩局都是先手而給別人和了的），對積分就有影響了。

楊陳二人雖是勁敵，但私下却是很好的朋友，楊跟陳學習開局的方法，陳也學習楊的中變之方（中變是中局的變化），兩人是盡了朋友間互相研磋之道的。

象棋局法中，變化最複雜的一局是「棄馬陷車局」，以前周德裕南來使出這個局法，就曾經嚇過黃松軒。這個局法經楊陳對拆的結果，據說已拆出九九八十一個變化，對象棋開局，有極大貢獻。

楊官璘現在已無形中成爲象棋界的全國「第一手」。假若要按照以前慣例，在省際比賽中獲得冠軍，就以參加的省份來上「封號」的話，（例如周德裕在七個省比賽中獲得冠軍，所以稱爲七省冠軍。）那麼楊官璘的正式「銜頭」是：中南、華東區的區際冠軍。中南包括六省，華東包括五省，他已經可以稱爲十一省冠軍了。（完）

象棋集趣

遮攔着法（一）

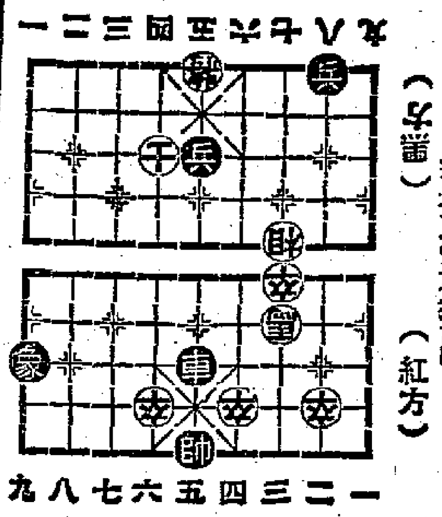
蘭友

象棋裏用自己的棋子來遮攔住對方棋子的進攻，叫做遮攔着法，在對奕上是時常應用到的。下圖的殘局，是從古譜上著名殘局「千里獨行」演變出來的一種遮攔着法，研究這個殘局，對於遮攔的運用很有裨益。

先從圖裏的形勢研究，紅方有一車兩卒，一卒迫近了黑方的九宮位，只要把在中路的卒橫移叫將，黑方立刻險象環生。因爲士象空虛，最怕的是車卒進攻，而且黑方只有一馬四兵一象，照表面形勢來看，黑方的兵雖然也控制着紅方的要害之處，但子力散漫，不易成合圍之局，不過稍稍具威脅紅方的元帥而已。

好在黑方那暗藏一步遮攔妙着，把紅車一攔，形勢便會轉變，紅方的車一被阻塞，黑方便會變成攻勢，紅方的殺着緩慢起來，黑方的兵很快會迫擁起來，令到紅軍終於要用車兌兵，演成和局。

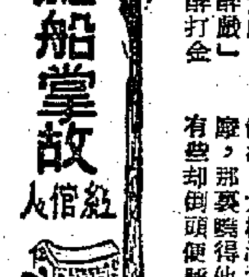
這盤棋的好處是教人怎樣認識遮攔法，以及研究緊湊的兵卒運用，由頭至尾，沒有一着鬆弛的着法，而且每一隻棋子，車要性都相等。紅方的邊象和黑方的頂相，這兩隻看來似乎是閒子的棋子，到後來都是和棋中重要棋子。



遮攔法形勢圖

（黑方）（紅方）

金山貞醉酒演醉戲



戲班裏有所謂「醉戲」的，凡是劇中故事有一場大戲，劇中人是醉了酒來演出的，便叫做「醉戲」。這些「醉戲」，在古老劇中像「醉斬鄭恩」、「醉打蔣門神」、「醉打金枝」和花旦的「貴妃醉酒」，便是最著名的。此外，還有「五郎救弟」和「太白和番」兩齣，「五郎救弟」這個五郎，他要在山門前表演醉態來唱一段曲；「太白和番」也是在表演「草詔」時，必須要醉態演出的，因此這兩齣也可以叫做「醉戲」。

許多年前的名武生金山貞，他的一齣首本戲就是「太白和番」。但「草詔」一場的醉態，和「醉倒騎驢」一場的醉態，還嫌工夫不夠，他便時時學習，要演到醉態迫真。但金山貞是杯酒不沾唇的人，叫他對「醉態」揣摩融會，實在並不容易。因之他只好隨時留意一般人的醉態。他找着了同班一些「二步針」中好酒的，隨時請他們飲酒，大杯酒大塊肉的使他們飲到醉，然後就在旁邊留意揣摩。那裏曉得他們有些醉了是不停說話，有些是又哭又笑，有些却倒頭便睡。這使到金山貞很失望，結果就非另行想過方法不可。

他想到了一個冒險的方法，這是自己學飲酒。一個不能夠飲酒的人，當然飲點酒便會醉，他要在飲醉酒的時候來表演這一場應該表現出醉態的戲，不過這方法倒真是很冒險，可能在醉了的時候唱不成聲，可能在醉了之後亂了性。因此他雖然想到了這方法，還是不敢嘗試。終於還是爲了求藝術的進展，他冒險也要來試試看。結果以真醉來演出「醉戲」，誰也說他的醉態很傳神，所以得了大大的成功。

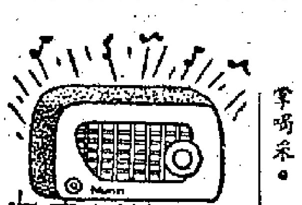
新謎語

上有一半，下有一半，中間空一半，除去一半，還有一半。

（猜一字，謎底在「大公園」）（蕎錄）

樂隊也喝起采來

高禹



今天播放的「西班牙隨想曲」，在初次演奏時不但聽衆熱烈歡迎，而且樂隊隊員也情不自禁的放下樂器鼓掌喝采。

西班牙音樂實在太迷人了，令人聽了好像走進了有着永遠明朗天氣的花園裏一樣，陽光與溫暖圍繞地包圍着我們。今晚八時半香港英語台有柯薩可夫的西班牙隨想曲，讀者聽完該曲後，可以再聽十一時一刻「晚安音樂」播的西班牙作曲家阿爾貝尼史及法耶的選曲，兩下一比較就會敬服柯薩可夫的才能。以一個俄國人竟能寫出那樣一首充滿着天風光與吉卜賽情調的音樂，實在是奇蹟。

柯薩柯夫四十三歲那年生活在冰天雪地的俄國，時想把久已醞釀在心中的西班牙主題寫成提琴曲，作爲以前寫的提琴曲「俄羅斯主題狂想曲」的姊妹篇。可是由於曲寫了「雪后」後的六年中，對管絃樂法的技巧突飛猛晉，使他特別喜愛各種樂器性能的無窮變化，於是把西班牙主題寫成管絃樂曲了。在寫作中他極謹慎的竭力使管絃樂效果成爲作品的精華，而不是單純的點綴品。初演時極得聽衆的熱烈歡迎，以致重覆數遍。據說預演時，有好幾次把樂隊隊員激動得情不自禁地放下樂器鼓掌喝采，柯薩可夫就把該曲獻給樂隊全體。

該曲有五段：一、晨歌，這是節奏自由的西班牙舞蹈曲。據說在西班牙，美麗的姑娘如果得了病，就由樂隊在戶外奏晨歌來治病。後來，當西班牙舉行長達一週的音樂節時，城裏就出現了巡邏樂隊吹奏晨歌，催促每個居民一律於六時起床。在這段音樂裏，可以聽到樂器演奏的無窮變化，笛子吹出的鳥啼聲引人入勝。

二、變奏曲，由法國號吹出有點伴奏的西班牙古老民歌，然後由各種樂器輪流加以變奏，並加上風笛的伴奏（樂隊用的樂器即是英軍蘇格蘭樂器，其音色類似我國的嗩吶），華麗及富於幻想的氣氛，把我們領進童話的世界裏去。

三、又是第一段的晨歌，但却以不同的樂器演奏。

第四段是「吉卜賽之景與吉卜賽之歌」。這是一幅吉卜賽人在婚禮大典上狂歡作樂的油畫。我們可以看到一羣吉卜賽人，一個接着一個的表演唱歌及舞蹈，衣服華麗的女人與國上綢絲圍巾的男人圍成一圈，一面高歌鬧腔，一面拍手打節奏，這種大典要一連繼續數日數夜才盡歡而散。

五、亞斯都里亞斯地方的凡達哥舞。柯薩可夫把兩種情調相異的古歌及舞曲，巧妙的混合交織起來，一會是粗狂，一會是優雅，把吉卜賽人的情調，發揮得淋漓盡致。凡達哥舞的特點是舞者常突然中止動作，保持停舞時的舞姿，直到音樂再奏，才又續舞。末了以「晨歌」爲尾聲。

填字測驗答案 No.81

譚尚擬

（本次填字內容出自「三國演義」）

三	顧	草	廬	■	青
氣	■	船	■	臥	龍
周	■	借	荊	州	偃
瑜	■	箭	■	■	月
■	關	■	劉	玄	德
趙	雲	■	關	■	孫
■	張	史	張	起	權

提示：

橫：㈠劉備請諸葛亮出山相助。㈡諸葛亮的別號。㈢有借沒還。㈣劉備的字。㈤八萬軍中救阿斗的主角。㈥說到此人，總是連帶他的官銜。

直：㈠諸葛亮用計策激怒東吳的都督。㈡過五關斬六將的主角。㈢諸葛亮用巧妙弄來一批兵器。㈣桃園三義。㈤關羽所用刀名。㈥孫夫人的哥哥。

慶祝廣州解放四週年

名廠紗綢

廣東 三聯紗綢聯營行

業務 (一)銷售自織自晒的靈星牌三星牌星光牌香雲紗 (二)銷售自晒淨莨

地址：廣州市光復南路一四一號　電話：一五六一二　電掛：八七八六

廣州 慶和出入口莊

專營 進口：染料，樹膠車胎，各種機器 出口：綢緞品，藥材成藥類，五金製品類，雜貨類，迷信用紙

地址：槳欄路西榮巷六號　電話：一一〇八二　電報掛號：四五五六

廣州 廣福行

專營：進口：五金材料，化工原料，染料，顏料、車胎 出口：生絲及蔴類，京菓類，豆及雜糧類，糖麵，花生子仁類，土紙類，菸葉類香料染料油漆料及松香

地址：抗日東路七八號　電話：一〇四三七　一四八一七　電掛：三五二四

廣州 新中工礦股份有限公司

專營 出口：豆及雜糧類，礦產品類，糖麵花生子仁類，香料，染料，油漆料，松香類 進口：五金材料，石油產品，汽車及材料，機器配件及工具，科學文具用品，化工原料

地址：六二三路四十四號　電話：一二四一一二三　電掛：八二三八一七

天成貿易行

進口：化工原料 五金材料 瀝青 出口：編織品、生絲蔴類、毛皮及其製品類、京菓類、荳及雜糧類、土紙、茶葉

地址：廣州光復南路四十三號　電話：一八三三八・一七七三五　電報掛號：二三五六

廣州 印僑貿易行

專營：出口：編織品類、京菓類、豆及雜糧類、香料染料、油漆料類、茶葉類 入口：五金類、染料、化工原料類

地址：六二三路二四四號　電話：一六三五七　電掛：五八二二

廣州 萬華行

專營：出口：編織品類、京果類、香料、染料、油漆及松香類、紗綢 進口：西藥、醫療儀器、科學文教用品（照相材料除外）

地址：光復南路四十八號　電話：一〇四二二　電掛：一〇四二

廣州 春生貿易行

經營 進口：五金材料、機器工具及配件、化工原料、西藥、醫療儀器 出口：茶葉類、藥材成藥類、編織品類、陶瓷玻璃類、手工製品類

地址：十八甫南路廿七號之一　電話：一八一三一　電掛：八一三一　經理室電話：一二七九七

廣州 富國行

專營：出口：生漆藥材及成藥類、豆及雜糧、香料、染料、油漆料及松香類、五金製品類 進口：機器配件及工具 化工原料 五金材料 交電器材

本行新址：六二三路六號　電話：一一〇二二號

廣州 宏安昌貿易行

專營 進口：小五金 出口：京菓、豆子雜糧及藥材

地址：故衣街廿三號　電掛：六三二一　電話：一六三二一　一五五四四

廣州 成昌行

專營：出口：植物油、煙葉、蔴、生絲、子仁、豆類雜糧。進口：化工原料、五金材料、瀝青

地址：六二三路一四〇號　電話：一七六九九　一〇二八二　電掛：〇〇四一

廣州 興華行

專營 桂油茴油京菓桂皮 土紙藥材五金材料 舊爛輪胎舊膠洋紙

地址：六二三路新基西街十九號　電話：一一九七二　電掛：七八〇九

廣州 歐亞汽車材料行

專營：汽車材料

廣州豐寧路三十三號　電話：一一二七二號　電掛：一三八七號

廣州 裕興行

專營 出口：植物油類，京菓類，豆及雜糧類，花生子仁類，香料，染料類 進口：化工原料，礦油，石油產品，車胎，五金

地址：六二三路一三八號　電話：一五一七二　電報掛號：九八四八

靈通行

專營進出口業務 進出口貿易商

地址：廣州六二三路一三六號　電話：一四四一三　電掛：七二二六

廣州 西勝五金號

專營：進口五金器材

地址：文明路二四七號　電話：一二九二二

廣州 有道行

專營 進口：輪胎 五金 石油產品 化工原料 顏料品 染料 出口：植物油類 生絲及蔴類 山貨竹木籐類 編織品類 京菓類 豆及雜糧類糖麵花生子仁類 土紙類 香料染料油漆料及松香類 礦產品類 煙葉類

地址：廣州六二三路一四四號　電報掛號：六二三〇　電話：一七二五〇　一二五七三　一七一一九

上海分行：北京東路清遠里二十號　電報掛號：二一九一　電話：二八二一

記徐悲鴻大師

·林青田·

（徐氏在其名作「奔馬」前留影）

在北大畫法研究會期間，古代諸大家的眞跡，對於徐先生是一份極豐富的養料。他日夕對着古畫揣摩。徐先生的作品上那種具有國畫神韻，而又有西洋畫的科學方法，結果便產生了他自己的形式，據說他畫馬的方法，就是這樣創造出來的。

一、

這兩年來偶然在報上看到有關徐悲鴻先生的消息，消息總是差不多：臥床休養，不能做事；每次得到這樣的消息，都無法不引起一點焦慮。今年初，他也許以爲體養了那麼久，也可以起來做一些比較輕便的事情了，他那幅爲志願軍畫的奔馬就是這時候鼓起勇氣來畫的；可是他很不滿意，因爲氣力不够，畫得不稱心如意。原來畫水墨奔馬要把一匹馬的英雄性格很出來才算是上乘之作，而這，在畫之前要培養好情緒，落筆要運用了全身氣力才能達到，否則便是一隻軟弱的、沒有英雄氣概的病馬了。當然，長期臥病的徐先生已經很衰弱了，以這樣的身體來畫馬，他是不會滿意的，但馬到底是畫出來了，而且是那麼龍精虎猛的，支持他畫完這匹馬的，是旺盛的樂觀。

九月廿八日那天，報上帶來了徐先生病逝的不幸消息。這匹水墨奔馬是不是他最後一幅作品，我不知道，只是我推測可能是的。以後，我們再也看不到他那些在奔騰着馬了，但沒有奔馬看不要緊，可惜的是那些曾經使他感動過的偉大的建設場面，徐氏曾經許願過要把它畫下來的，那個可能的畫題：「運河工程的萬分之一。」

當然，這些偉大的場面，會由受過畢生堅持寫實主義的徐先生的藝術薰陶的畫家們去完成的。

二、

徐先生出身寒儒之家，父親精詩畫，幼年的時候，父親去世，隻身離開故鄉宜興，到上海去，起先雖然是教書，但一心一意要貫徹父親的畫志——美術，從此他便開始了此後四十年間的藝術生涯。

一九一七年，蔡元培先生擔任北京大學校長，校內有一個畫法研究會，由畫家陳師曾等主持，徐先生也在那裏面，後來他到法國留學，也是蔡先生保送的。

關於這一段時間，又有一說是他曾經在康南海家裏「蹲館」做過塾師。這時西洋畫未流行，看畫的人也不習慣一面光一面暗的畫面，但徐先生已經接受了這種畫法，講簡單透視學，畫是用水彩畫的，在今天看來大概是月份牌石印畫。據說第一課教畫的是「紅線盜盒」，人物雖然是古裝，但那種畫法，在當時已經是一種史無前例的創造了。但此說是否正確，待考。

在北大畫法研究會期間，古代諸大家的眞跡，對於徐先生是一份極豐富的養料。他日夕對着古畫揣摩。徐先生的作品上那種具有國畫神韻，而又有西洋畫的科學方法，結果便產生了他自己的形式；據說他畫馬的方法，就是這樣創造出來的。他畫馬是用科學方法研究馬的解剖、運動、神采，而又有濃厚的筆情趣，譬如河邊飲馬吧，他畫過不知多少，但滿意的並不多，因爲他要求自己把馬喝水呼吸時表現在肚皮上收縮和膨脹之間的一些變化，然後才能把馬的生活最神妙的一刹那表現出來。

三、

在法國那些日子，他是一個在貧困的生活中奮鬥的苦學生。起先他靠了官費度日，接着而來的是國內動盪的政治局面斷絕了他的官費供應，但他並沒有半途而廢，繼續不斷地在畫室和美術館裏埋頭研究，追隨法國的弗拉孟和達仰兩位大師學習；在他看來，好容易剛進了這個藝術寶山，等待着自己去開採的還多，沒有理由空手而退，但生活卻是毫不容氣的迫他陷於窮境。他頑強的抵抗着。他有一段題畫，很深刻地表露了那時的感情，他寫道：「西歷一九二一年四月，法國美術會與法國藝人會五日開展覽會，余赴觀時，已吾華春暮，忽大雪，余無外衣，不禁受寒，而歸，意浴可卻寒，遂浴未竟，腹大痛，遂成不治之胃病，今已四年，病作如故，作輒大痛，人覽吾畫，烏知吾之爲此，每痛至不支也。」這還不够慘痛麼，這個畫家曾經忍受着心裏的絞痛爲我們送出一張又一張作品的，當我們欣賞那些畫時，也就彷彿隱約聽到那淒楚的陣痛；請想想吧，在歐洲的落雪天，而他竟缺少一件決不可少的大衣，他的生活境況如何，就可以想得到了。

徐先生在法國的時候，曾經替書店作一些插稿，換稿費來維持學費和生活，那就是法國版的「朝鮮民間故事集」插畫，他的作風，還脫不了中國小說的插圖畫，但對於朝鮮的服裝、建築和人民風俗很費了一番考據工作，這雖然不是他的本位工作，但做起來並不馬虎。這原因，以我的看法是，他早就認識了插圖工作是一種有意義的工作，而並不是如那些不可一世的大師一樣認爲插圖只是一種彫蟲小技而已，登不得大雅之堂的。他認爲好的插畫，一樣是最好的藝術品；能得

抗戰時期，徐先生在一篇文章裏，談起我國的風俗畫家吳友如，他認爲吳友如是「世界古今大插圖家之一，亦中國美術史偉人之一，」（文字也許有記錯，意思則絕對無誤——作者）這樣高的評價在他說之前是從來沒有人說過的。由於他有了這種認識，即使在三十多年前他畫「朝鮮民間故事集」插畫，那種認眞的工作態度，也就是理所當然的了。（上）

和平鴿　徐悲鴻作

三國志外傳　鄧艾與水利

曹操因爲要軍糧，實行屯田政策，稱爲成功，不但在軍事上獲利，因爲生產增加，經濟政治都賴以得到安定。但是他還沒有能興大規模的水利，只能小規模的辦。曹操正式推行屯田制，乃在漢獻帝自長安還到許昌的第一年。先此，只是他的軍隊進行生產，這時便募民來耕種了。

「通鑑」載曹操用羽林監棗祇的建議，建置屯田。這對曹操，眞所謂「正合我心」。於是任棗祇爲屯田都尉，任峻爲典農中郎將，募民屯田許下，得穀百萬斛。於是各州郡例置田官，到處積穀，所在皆滿。故操征伐四方，無運糧之勞，遂能兼併羣雄。

鄧艾在縣裏開始做看稻草堆的小官，就是屯田制系統中的官兒。他是基層幹部出身，深知屯田生產的實際情形；他又對軍事感到興趣，每見高山大澤，常研究如何行軍、如何屯營，別人譏笑他，可是他自有心得。

曹操於征三郡烏丸前，在今河北省鑿平虜渠、泉州渠，調節永定河和薊運河的水利，這比較有名，載在「魏志」「曹操傳」的。到曹丕做了皇帝，在豫州境內，由賈逵開鑿了「賈侯渠」，長達二百里。可是鄧艾所修的水利，那規模就大了。自漢在關中鑿渭渠以來，以迄於隋的鑿運河，四百年間，鄧艾爲惟一大規模修水利的人。他的軍點在淮河，自洛陽一直到安徽壽縣，「農官兵田雞犬之聲，阡陌相屬，每東南有事，大軍出征，汎舟而下，達於江淮。」所開的渠道，自洛陽一直貫穿入淮河，各渠有的長四百里，有的三百里，溉田都以萬頃爲單位計。又說「五里置一營，營六十人，且佃且守。」（見「晉書」「食貨志」）等於兵農合一。一片新興氣象。

單是兩淮一隅，鄧艾用五萬人分屯，輪班分植，常有四千人且佃且守，每年納糧五百萬斛，以爲軍資，六七年可積三千萬斛於淮上，他說：「此則十萬之衆，五年食也。以此乘（攻略）吳，無往而不克矣。」（見「魏志」「鄧艾傳」）

這就把掌軍權的人培養成新式的强有力的地主，那領袖人物，就是司馬懿。由此可以看魏的經濟，可以看魏的政權所以要歸之於司馬氏的趨勢，也可以看鄧艾其人的能力與作用的。後來他畢竟爲司馬氏所殺，因爲他不但是善於計劃生產的水利專家，而暗渡陰平，成都受降，也是個傑出的軍事人材，對於陰險忌刻的司馬昭，確是太可怕了。

（[illegible]）

日本的貞操

再淪落在街頭

女郎在我的耳邊低聲地對我說：「那個大兵手上很有點錢，你和他訂一夜吧！現在已是深夜，差不多快天亮了……」

剛施過割治手術的我，照理是不能接客的。但我只是沙莉的朋友，本來跟她沒有多大交情；而她竟替我付了車費，在這義上我似乎沒有理由拂逆她的好意。因此，我陷於無可奈何的地步。

後來，我發覺我不能再支持下去了。於是，自願把錢退回大兵，停止這宗交易。可是那個大兵不肯，而且更殘忍地磨折我。結果，他還是要我用其他辦法滿足他的獸性。唉！剛剛可以出院前的兩天，我就要忍受這樣的磨折。這是多麼苦的事。在黑暗中，辛酸的淚水不斷地淌下來。

我就是過着這樣的生活——這算得是生活嗎？我的身體被榨取着，好像給幾根大樹夾着似的，無法掙脫出來。所以這次病過之後，我更加自暴自棄了。可是，這不是我個人如此，千千萬萬與我同樣的妓女，都不能逃出這個乖運呀！受到這樣的痛苦，有誰能給我深切的了解呢？我要用我所有的力量，把我的事實提出控訴，把包圍着我的樹木摧毀！但是差不多要變成一般的身軀，今天才想出這個道理，未免太遲太遲了。然而我能這樣想出來，畢竟也是我的自救呀。

就在出院後的第二天，我又開始我的妓女生涯了。雖然休息過兩天，其實也太勉強啊！我雖然想盡辦法，以便使腹部的傷口易於平復。誰知這一來，病菌就向我的全身侵襲。最先受到破壞的是我的口，然後再由口散播到全身。

經過注射盤尼西林的醫治，痛苦似乎減少了一點，但口內的潰爛，使我連東西也不能進口。塗過性病藥膏之後，仍沒有多大功效，痛楚直透骨髓。更使我感到可怕的，就是腋下也跟着潰爛起來。然而，我仍不大相信這是梅毒的結果，所以用面粉作暫時的敷治。後來潰爛的地方總算好了，但腋下的潰爛，卻使我痛苦了不少時間。

經過這次的病變，身體的各部機能都受到很大的傷害，假如繼續要醫治嗎？當然非金錢和時間不行。我那裏有這樣的條件呢！終於疾病的纏綿，把我送上死亡的道路。（二）

死前的控訴

小野年子

大公園

幾棵珍貴的松樹

北京雜記　·大雅·

北京的古樹最多，天壇、北海公園、中山公園的松、柏、檜都高好幾丈，爲遊人常見之物。但在郊外的著名古松，就不是隨便可以見到，非「專誠拜謁」不可了。北京的古松，有戒台寺松，潭柘寺松，慈仁寺松，阜成門外的磨盤松，法源寺的唐松，都是奇形怪狀，令人把玩不置的。

戒台寺在西山的馬鞍山上，唐高祖武德五年（公元六百二十二年）開始建寺，名叫慧聚寺，明朝嘉靖間曾大修過一番。到光緒初年，恭親王奕訢秉政，又捐款修理一次，以後就沒有聽過大修理了。

寺裏最令人可愛的就是一棵活動松。所謂活動松，就是只要你拉一下它的任何一部分，全樹的枝幹都震動着，好像給風吹撼一般。乾隆帝見到此松很有趣，還題了一首詩，刻在石上。據傳此松是遼代之物。此外又有臥龍松、抱塔松，此松橫斜在一個白塔上，所以叫做護塔松。

臥松。慈仁寺殿前有一對臥松，據傳是元朝所植，這一對松只不過高五尺左右，但枝葉伸出佔地約二三畝之廣，羣枝糾結，不容易看出那一枝是屬於那一棵的。

潭柘寺也在馬鞍山附近，寺多古松、銀杏，山門上那幾棵古松，枝幹參天，陰濃四合，走上山後，脚疲口渴，坐在山門的松樹下，涼風習習，較之現代的有冷氣設備的餐室電影院更覺涼快。

法源寺的鼓樓旁邊有一棵唐松。此寺是唐太宗貞觀九年所建，初名憫忠寺，寺建於唐，向來未經破壞，那麼這棵松樹植於唐朝，當然可信，何況歷代都有記載。山門內，高松森列，謖謖作響，遊人站在下面，好像入深山一般，頓覺渾身涼快。

阜成門外的磨盤松，向來未見前人記載，大概它生在野外，又不在叢林大刹裏面，不爲人注意到。一九五三年九月，我帶了照相機出了阜成門，向北行約一里，在一所像墳場的地方見到此松。松身高不過五尺七寸，樹身偃臥地上，和慈仁寺雙松差不多，枝幹屈曲像古藤，互相糾結一般。如果把它伸直開來，至少長五六丈。樹頭很大，上面可以坐十二三人有餘。我問當地的父老，爲什麼叫它做磨盤松，他們也不大清楚，只說是像磨盤的樣兒。他們又說，此松起碼有六百年生命，以前此地低陷，後來泥土高積，把松身埋了一半，所以它只有五尺多高。

歐風美雨

美國選舉法

·石君燕·

一般估計，在美國全體選民中，受賄者的比重，約佔到百分之十到百分之三十五。賄賂的方法，大部分是用現款，但也有其他的辦法。比如在學校區域，就用送學生「返鄉車票」或「船票」的辦法。或者，找一個有「身份」的紳士出面，在選舉前夕或選舉日，請選民大吃一頓。

有一次，一個叫馬羅列的小流氓，領到三百元的賄賂費，叫他去賄賂選民。他只付出一部份款子，大部份開了假支票，結果因此而被控告。

「無盡連鎖」法

他們還發明了一種「科學」的賄賂方法，叫做「無盡連鎖」。這就是：賄選者本人，在投票處領了一張空白選票，圈好姓名之後，交給受賄者。受賄者走到投票處去領一張空白票子，把圈好的票子投在票箱內。走出來，把空白票子交給賄選者。賄選者再圈好姓名，供給第二個受賄者應用。這樣如法泡製，傳遞下去，連鎖一直不斷。據說這個方法之所以「科學」，是因爲，賄選者花了錢後，可以保證受賄者不會發生臨時翻了人或者半途出賣他們的事。

炒魷魚法

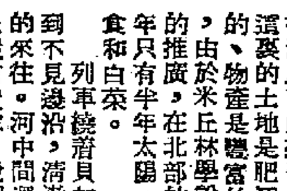
利誘不行，則繼之以威脅。西咨堡市長京林，在選舉前夕，公開對他的黨徒們發表演說：「先生太太們，假如我在五月十五日（市長選舉日）發現誰欺騙了我，我一經調查明白，五分鐘內，保證叫他滾蛋：……我要求所有在薪水單上列名的人們，一齊來幫助我。」

不要以爲單是選舉市長如此，選舉總統又何嘗不是這樣。這一次美國選舉艾森豪威爾當總統的時候，紐約州州長杜威爲了替艾森豪威爾「競選」，在一次共和黨投票人的集會上，他警告那些不準備投艾森豪威爾票的人說：「如果投票得『不恰當』，再過兩天，當大會結束以後他們回到家裏去時，『將發現他們的朋友已經不在原來的職位上了』。」他意味深長地，而且好像是很幽默地威脅這些共和黨投票人說：「我還有兩年州長好當。」

根據美國著名教授吉丁斯的說法，由於美國選舉時所發生的舞弊，只有百分之五的選民可以自由投票。

西伯利亞風光

·韓尚義·



離開滿洲里——[illegible]的邊緣就到蘇維埃國境的大門——奧得堡，國際列車就奔向遼闊的西伯利亞了。

西伯利亞東南部是阿爾泰山脈的山腰地帶，西部是平原，北部是大密林；從靠近烏拉爾邊的礦產到泰米爾的老虎，從阿木爾河的漁牧到吐魯汗恩克的麥子，這裏的土地是肥沃的、物產是豐富的，由於米丘林學說的推廣，在北部的古吉克西地帶雖然一年只有半年太陽，但也能插上半年的糧食和白菜。

列車繞着貝加爾湖前進。湖面廣闊到不見邊沿，清澈的河水可以見到魚兒的來往。河中間還有一些散冰塊，遠山上還有積雪，說明這裏的氣候是比較冷的。

過依爾庫次克，只見雪白的樺樹林密密層層地秀拔參天，林邊一幢幢像兒童故事裏的雕花的木屋是農莊莊員們的住宅，家家用低低的木柵欄圍成一個小小的花園，有一根一根收音機的天線伸向屋端；用白漆裝璜得漂亮的窗口，他們罩着雪白的窗帘和鮮花，那香味好像要從玻璃片上滲透出來，老是誘惑我們到室內去聽一個有趣的童話或者一曲牧歌。家家門前的樹枝上裝一個小木箱，據說到時候就會有小鳥飛來自己的家院，好像中國的燕子。

集體農莊一個接着一個，每隔三四千公頃土地就有一個大莊子，有發電廠、有鋸木房、有一排排的牛欄和住宅，遠處有拖拉機在黑土上耕作，牛羣在草原上吃草，一個個抱着新鮮麵包的年輕女莊員向列車招招手，旁邊的孩子也舉起小手，歡迎我們來到了他們幸福的國土。

每個車站有蘇聯的婦女和男子一樣的在工作，他們健壯地扳着路軌檢查車輛。有的爬在車頂上來沖洗列車。我們被她們那樣高度的勞動力和飽滿精神深深地感動着。

列車前進的第四天到了新西伯利亞，這是個大城市，高大的煙囪像森林，六七層的高樓密密層層，聳天的吊車搬運着重大的貨物，電動的火車頭飛快地奔馳，我說它好像拖着十多節的電車一樣，既沒有煤灰又那樣平靜。「茫茫的西伯利亞」已成爲歷史上的名詞，這裏已不是監禁自由的土地、流放的場所了，現在西伯利亞已成爲文化科學的中心。在這裏建立了比莫斯科大劇院還多六十個座位的劇場，在依爾庫次克也有了自己的電影製片廠，在赤塔，在克拉斯諾耶爾斯克，在鄂木斯克，在庫爾干：都建立了大學，建立了農學院、工學院、科學研究院和許許多多的工廠，各地以水力發電來保證西伯利亞的電氣化，以拖拉機、以自動康拜因來收割，總共有一百七十個農業機械代替了兩雙手的勞動，當新的五年計劃完成以後，電動的拖拉機將出現在西伯利亞的土地上了。

在秋明和斯維德洛斯克之間豎立起一塊碑，告訴我們進入歐洲了。鐵路兩邊是屏風一樣的人造林。西伯利亞眞像一個大公園，有湖、有山、有森林，伐木廠一個接一個，都用自動的機械設備把木材運向斯大林格勒，運向明斯克：把戰後的城市恢復得更好，運向莫斯科，運向列寧格勒……把原來的城市修建得更大更新。

列車前進的第七天，兩邊盡是美麗的莊園和別墅了，女列車長親切地告訴我說：「十二點正到達莫斯科！」

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
3時15分（快車）	4時2分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵通車

註：每星期二、四、六由穗開，星期一、三、五由滬開。

上海 直快 10	站名	廣州 直快 9
9.57	上海	19.00
22 / 6.04	杭州	22.37 / 56
47 / 1.37	金華	2.56 / 3.05
54 / 14.25	樟樹	13.48 / 50
55 / 7.40	株州	20.2[illegible] / 46
41 / 4.26	衡陽	23.32 / 50
45 / 21.30	韶關	7.57 / 8.12
16.00	廣州	13.51

粵漢線

武昌 直客 144	武昌 直客 142	武昌 直快 14	站名	廣州 直快 1	廣州 直客 441	南寧 直客 14[illegible]
18.50	7.41	11.25	武昌	17.16	20.18	11.30
47 / 12.34	21 / 1.09	25 / 6.14	岳陽	22.22 / 32	2.35 / 47	17.29 / 42
22 / 8.07	52 / 20.36	58 / 2.44	長沙	5[illegible] / 2.04	7.02 / 18	57 / 22.16
18 / 6.08	19.01 / 18.49	19 / 1.07	株州	3.17 / 29	8.55 / 9.10	23.40 / 51
38 / 2.23	22 / 15.04	22.00 / 21.47	衡陽	6.16 / 29	12.41 / 13.01	8.10 / 25
	11.09 / 10.59	30 / 18.20	郴縣	9.48 / 58	17.07 / 17	
	31 / 5.16	45 / 13.30	韶關	14.24 / 39	22.39 / 56	
	22.15	7.55	廣州	20.20	6.59	

廣深線行車時刻表（1953年8月9日實行）

廣州 普客 238	廣州 快客 52	站名	深圳 快客 51	深圳 普客 237
19.35	15.58	廣州	7.25	9.20
42 / 17.32	33 / 14.21	石龍	8.51 / 9.03	11.14 / 24
33 / 16.28	34 / 13.31	樟木頭	50 / 53	12.23 / 28
16.10	12.30	深圳	10.52	13.51

港澳線輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
利航	每日上午十時	每日凌晨二時	大業	24737
佛山	每日下午三時	每日凌晨三時	元安	20545
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20545

德星週日及公衆假期澳開下午五時
利航週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
布魯通高地	Brooklyn Heights	美國日本	14日	和捷
士打順達	Straat Soenda	日本	14日	渣華
都魯士	Taurus	越南	14日	法郵
刁多	Tudor	日本	14日	天祥
印度之熊	Indian Bear	岷城	14日	美輪
德生	Tak Sang	日本基隆	14日	渣甸
民興	Elsbeth	海防	14日	順昌

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
盛京	Shengking	基隆	14日	太古
克利夫蘭總統	Pres. Cleveland	日本美國	14日	總統
恒春	Hang Chun	高雄基隆	14日	[illegible]
東方幸福	Eastern Fortune	曼谷	14日	新原
華羅拉	Warora	星洲仰光加爾各答	14日	鐵行
亞士甯利士	Ascanius	岷城星洲歐洲	14日	太古
大科加	Trafalgar	岷城	14日	多利順
美麗吉	Meliskerk	基隆日本	14日	渣華

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
海后	Hoi Houw	暹羅	15日	[illegible]
榮瑪里	Somali	歐洲星洲	15日	鐵行
美寶參利	Mapledell	岷城	15日	昌興
榮光丸	Eiko Maru	日本	15日	太平
德和	Teh Hu	釜山	15日	維記
永生	Wing Sang	基隆	15日	渣甸
曉生	Hew Sang	山打根	15日	渣甸
日枝丸	Hiye Maru	日本	15日	天祥
萬福士	Van Heutsz	東非星洲	15日	渣華

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
印度之熊	Indian Bear	日本美國	15日	美輪
緬寶馬	Maung Bama	曼谷	15日	[illegible]盛行
士打順達	Straat Soenda	岷城星洲東南非	15日	渣華
布魯通高地	Brooklyn Heights	日本美國	15日	和捷
比路士	Peleus	日本	15日	太古
海威	Hydra	曼谷	15日	多利順
美寶參利	Mapledell	日本美國	15日	昌興
正偉[illegible]	Edendale	汕頭	15日	渣華

東方　最後今天 勿錯過
哥倫比亞歷史香艷大名片
一代尤物 烈打希和芙 最新傑作
碧血紅顏 SALOME 七彩特藝

利舞台　大世界
即日最後聯映環球俠盜巨片
特藝七彩
寶島戰雲 EAST OF SUMATRA
下期 利舞台 十三男與一女
下期 大世界 象陣小霸王

京華　快樂
今天四場 獻映
美高梅千萬金元巨製
劫後英雄傳 IVANHOE 七彩特藝

皇后　平安
今天仍映 華納藝術巨片
柳暗花明又一村 Trouble Along The Way
下期聯映 秋瑾

太平　環球　北河　新華　油麻地
最後一天
全港輿論好評
千萬人家

普慶
新龍鳳班

國泰
米蘭的奇蹟 MIRACLE OF MILAN
榮獲一九五二年國際電影展覽賽會冠軍獎！

高陞　大戲院

娛樂　好世界　即日最後聯映
同是天涯淪落人

英俄日語
遺失聲明
遺失
醫藥
上海名醫 丁仲英
啓事
聖道演講
招生
數理補習